

Morissette Joseph, mécanicien, Avenue Maisonneuve 30

- Louis, journalier, Champlain 400
 Louis, tonnelier, du Pont 100
 Maurice, plâtrier, Lavigneur 105
 Michel, mécanicien, 6e Rue 7
 Mlle Célanire, St François 188
 Mme, St François 188
 Mme E., Richelieu 256
 Mme Théophile, St Jean 292
 Mme veuve Adjutor, St Olivier 306
 Mme veuve Alfred des Prairies 176
 Mme veuve Etienne, St Luc 340
 Mme veuve F. H., St Olivier 200
 Mme veuve Jean, Bayard 130
 Mme veuve Joseph, Champlain 733
 Mme veuve Pierre, Champlain 742
 Mme veuve Wilbrod, du Pont 97
 Napoléon, boucher, St Valier 682
 O., journalier, St Luc 340
 Octave, cord.-machiniste, St Sauveur 216
 Octave jardinier, St Olivier 350
 Octave, journalier, Bagot 15
 Philippe, emp. Dépt. de la Marine, Champlain 733
 Sam., cordonnier, Châteauguay 249
 Tancrède, menuisier, Latourelle 217
 Thomas, jr, journalier, Champlain 400
 Thomas, sr, journalier, Champlain 400
 Morman Joseph, commis, de la Reine 398
 Morneau Alexandre, rentier, 11e Rue 92
 Emile, emp. C. P. R., 1e Rue 151
 Joseph L., garde magasin, Arago 26
 Morrin Collège (see page 84)
 Morrin Collège Court, St Ann 124
 Morris (the) Misses, Avenue Bourlamaque 59
 Morrisson Alexander, head clerk Price Bros, Ltd, Brown Avenue 6
 Morrison Hugh, Sergeant R, C. E. Artillerie 95
 Morrison James K, ingénieur, Crémazie 214
 Morton Abraham, emp. Gas Co., 3e Rue 146
 Moses Miss C., St John 623
 Motard W., teneur de livres, Lachevrotière 14
 Mottram James, soldier, St Julia 45

Mountain Hill House (The), (established in 1855), Marcel Fortin, proprietor, Mountain Hill 94-98. Tel. 1918 (voir annonce)

Mountain Miss Esther C. Mary Jane, Ste Anne 125

Mrs widow J. R., Avenue Boisclerc W. A., accountant, des Zouaves 19

Mount Hermon Cemetery — President, John T. Ross; secretary treas., W. H. Petry. Office, St Peter 61. Phone 2009. Cemetery Phone 5359, ring 4

MARCEL FORTIN,
Propriétaire

J. E. CAMPEAU,
Gérant.

HOTEL MOUNTAIN HILL

Hotel réparé et meublé en neuf.
Chauffage à la vapeur.

Améliorations modernes

94-96, Côte de la Montagne

Téléphones : Bureau 7980 et 7981
Téléphone privé : 1563

Moussette Napoléon, gérant, de la Couronne 61

Moussette Z., marchand de binbeloteries, ferblanteries, thés, cafés, etc. Dealer in smallwares, tinware, teas and coffees, de la Couronne 59-61. Tel. 2787

Moyse William, machinist, St Michael 37
Muhlstock D., of Muhlstock & Herscovitz, St Valier 291

& Herscovitz, merchants, du Pont 81
Mulcair Edw., emp. Dom. Arsenal, St Michael 71
John, soldier, Little Champlain 54-56
Mrs. Patrick, boarding house, Little Champlain 54-56
Thomas, stevedore, St Michael 71
Mulholland Mrs widow A., St John 623

Mullally James T., painter, manager William Thomas, Ltd., Richelieu 347 corner Marchand St., res. Crémazie 125 Phone 4932

Richard, emp. Marine Dept, Avenue Cartier 49

Muller Gaudias, cordonnier, Joliette 7
Joseph, cord.-machiniste, Bagot 79
Mme veuve Napoléon, Kirouac 81
William, emp. *Quebec Chronicle*, d'Aiguillon 216

“ANTITUSSINE” Sirop pour la toux

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Mullins Henry, laborer, Notre Dame 25½
 Mrs J. B., Marquette 116
 Mrs Patrick, Champlain 550
 Thomas H., bookkeeper, Ire Avenue 575
 Mullis W., 6e Rue 129

Mulroney George, of W. J. & G. Mulroney,
 St Amable 63

John, sergeant of police, Artillery 96
 Mrs widow Thomas, St Patrick 78
 Thomas, sergeant provincial police, St
 Amable 65

W. Jos., agent New York Life Ins. Co.,
 Artillery 96

W. J. & G., stationers, St Peter 59.

W. J., of W. J. & G. Mulroney, St
 Amable 65

Wm, machinist, d'Aiguillon 53

Munn Miss Elizabeth, St Joachim 93

Munro Georges, mécanicien, Lavigueur 95

Munrow Charles, laborer, Plessis 13

Henry, watchman, St Olivier 184

Murphy Alexandre, journalier, Dollard 104

Charles E., clerk at W. & J. Sharples,
 Claire Fontaine 85

Murphy & Collier, Reg'd—Jos. A.
 Collier.—Insurance Agents: Atlas
 Assurance Co., Ltd, of London, Eng-
 land; New York Underwriters
 Agency; National Surety Co., Sault
 au Matelot 11, rooms 1 and 5. Phone
 252, résidence Phone 5956

Murphy D. R., Reg'd, fancy dry goods,
 Fabrique 46. Tel. 22

Fergus, K. C., advocate, of W. & A. H.
 Cook, St Peter 81, Tel. 632, re's Ste
 Ursule 30, Tel. 209

G. C., teacher High School of Quebec

James, machinist, St Patrick 122

J. E., electrician, Christie 2

Murphy J., constable C. P. R., St Benoit 100

John, laborer, Champlain 266

John, clerk, Champlain 340

John J., bookkeeper, Avenue Maison-
 neuve 84

Joseph, laborer, Côte de la Canoterie 6

Joseph T., letter carrier, Crémazie 202

M. E., of A. J. Maxham & Co Reg'd, Fra-
 ser 25

Michael, operator, Christie 3

Michael, chimney sweeper, Little Cham-
 plain 32

Michael, laborer, Notre Dame 25½

Miss J., Lachevrotière 27

Moses, Capt. Fire station No 6, Cham-
 plain 457

Murphy Mrs widow Andrew, Artill-ry 41

Mrs widow Barney, St John 192

Mrs widow James, Champlain 406

Mrs widow James, Sault-au-Matelot 53

Mrs widow J. L. Grande Allée 282

Patrick, civil clerk, St Cyrille 247

Patrick, carpenter, Artillery 93

Patrick B., clerk at W. & J. Sharples,
 Fleurie 8

Peter, emp. C.N.R. St Michael 60

P. W., milkman, Parc Maufils

Robert S., of Murphy & Weir, St Cy-
 rille 116

Simon, électricien, St Stanislas 8

S. P., emp. North American Arms Co,
 Crémazie 2

Thos., telegraph operator, Ave Maison-
 neuve 96

Thomas, clerk, Sault-au Matelot 53

Thomas J., telegraph operator, St Ama-
 ble 26

& Weir—R. S. Murphy—Oils, etc. Sault-
 au-Matelot 93.

William, laborer, Little Cha nplain 27

William, civil service clerk, Scott 21

Murray Jacob, manager, Crémazie 216

Jeremiah, carter, St Michael 60

Joseph, carter, Ste Julia 40

Miss Kate, Aberdeen 146

Mrs H. B., matron, Grande Allée 281

Mrs widow J. A., Moncton Avenue 4

Thos. J., sexton, Carleton 7

Wm R., bookkeeper, 9e Rue 51

Musée de l'Instruction publique—

(Palais législatif) — Collections des
 animaux, des végétaux et des miné-
 raux de la province de Québec—Cha-
 noine V.-A. Huard, conservateur; M.
 Corriveau, asst-conservateur

Musser Bros Canada, Ltd, wholesale fancy
 goods, Ed. Chalifour, rep., St Joseph 82
 Tel 2149

Mutch Geo., sec. Y. M. C. A., Ste Anne 131

**Mutual Life Assurance Co. of Ca-
 nada** (The), M. Monaghan, agent, St
 Peter 81. Phone 504

Mutual Life Ass. Co. of N. Y. — Ed.
 Hunt, agent d- district. Edifice Bossé
 Côte de la Montagne 147. Tél. 4847

Myler Miss M. D., Garneau 29

Wm. P., emp. Dom. Rifle, Avenue Bour-
 lamaque 106 corner Saunders 70

Mylett Patrick, plumber, Avenue Maison-
 neuve 34

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties


TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

44-68 RUE LALEMANT, QUEBEC

Téléphone 2050

Napoléon Gignac,

 Myrand voir aussi Mayrand
Myrand Antonio, gérant, du Roi 310

Myrand Ernest, bibliothécaire de la
Législature ; membre de la Société
Royale du Canada, St Jean 637. Tél.
4885

Myrand Georges, gérant Banque d'Ho-
chelaga, rue St Jean 382, Tel. 2603,
rés. Ste Ursule 56

Henri, comptable, St Olivier 199
J. E., emp. s. civil, Latourelle 145
Léon, agent, journal "La Patrie" Ste Ur-
sule 56

Louis Ernest, commis, St Jean 637
Maurice, emp. s. civil, St Jean 637
Myrand Mlle Eugénie, modiste, Sauvageau 96
Mme veuve Michel, St Olivier 179


Myrand & Pouliot, Ltée—*F. X. One-
sime Pouliot*, président ; *Joseph Pou-
liot*, vice-président et gérant général ;
Henri Pouliot, N. P., sec. ; *L. P. Lali-
berté*, trésorier — Nouveautés, dry
goods, St Joseph 205-215 Téléphone
2840, échange avec tous les départe-
ments. Epicerie, grocery, de la Cou-
ronne 70. Tél. 2841 — Succursale St
Sauveur, rue St Valier 768. Tél. 2028

Philéas, architecte-dessinateur, Chemin
St Louis

& Riverin, rep. Delco Light Products
Charest 7

Rosaire, gérant St George's Store Reg'd,
Chemin Ste Foy 24

Myrand S. Joseph, de St Georges
Store, Reg'd, Chemin Ste Foy 24. Tel.
1641

Drink  Claire-Fontaine IT MIXES WITH
ANYTHING

N

Nadeau Achillas, commis-voyageur, Ire Avenue 487

Nadeau Alb., journalier, Ste Marguerite 161
 Albert, pâtissier, d'Argenson 86
 Alfred, peintre, Richardson 370
 André, garde-moteur, Richelieu 252
 André, gardien Ass. Législative, Richelieu 252
 André, menuisier, Turnbull Avenue 16-18
 Andréas, tailleur, Caron 105
 Antoine, commis, de l'Eglise 37½
 Arsène, cord.-monteur, St Benoit 9
 Art. J., rentier, St François 117
 Charles, charretier, des Commissaires 68
 Charles, journalier, Ste Marguerite 95
 Edmond, pressier, St Bonaventure r 77

Nadeau Edouard, gérant Carrières de Québec, Ltée, St-Cyrille 65

Emile, charretier, Arago 195
 Emile, commerçant, du Roi 280
 Emile, médecin-chirurgien, Avenue des Erables 170
 Ernest, révérend, docteur en théologie et licencié en droit canon, Séminaire de Québec
 Ernest, emp. s. civil, Sherbrooke 36
 Esdras, cordonnier, St Bernard 58
 Eugène, commis, St Valier 332
 Eugène, menuisier, Avenue Cartier 28½
 Ferdinand, rentier, de la Couronne 40
 François, journalier, Victoria 29
 François-X., menuisier, de la Reine 293
 Frs Jos., commis, de l'Eglise 37½
 Georges, épiciers, de la Couronne 151-153
 Georges, journalier, Marie-Louise 31
 Henri, machiniste, Crémazie 189
 Herménégilde navigateur, Lafayette 10
 J. B., mécanicien, de l'Eglise 37½
 Jos. O., négociant, Chénier 28
 J. O., commis, de la Reine 325
 Joseph, emp. s. civil, Claire-Fontaine 5
 Joseph, rentier, Ste Marguerite 68
 Joseph, journalier, Franklin 144
 Joseph, menuisier, N.-D. des Anges 139
 Joseph E., contremaître menuisier, de l'Eglise 37½
 J. S. Ernest, emp. B. de Poste, du Pont 43-45
 Léon, menuisier, Avenue Cartier 26
 Ls. Jos., emp. aux Archives, Palais de Justice, Cote d'Abraham 108

Nadeau Mlle Blanche, St Jean 288
 Mlle Eimina, commis, de la Reine 423
 Mme veuve François, Morin r 218
 Mme veuve Jean, St Jean 52
 Mme veuve Joseph St Valier 332
 Mme veuve Louis, de la Couronne 151
 Mme veuve P., Fraser 41
 Nap., boucher, St Ambroise 91, rés. Bédard 2
 Napoléon, commerçant, Marie Louise 80
 O., gérant, de la Reine 325-327
 P. A., commerçant, Marie-Louise 80
 P. Albert, de The Canadian Spice Mill, Artillerie 6, Tel. 6165
 Philéas, ferblantier, St Patrice 85
 Pierre, épiciers, St Nicolas 37
 Pierre, jr, journalier, Colomb 339
 Roméo, pompier, de la Couronne 151
 Roméo, t. en fourrures, St Anselme 54
 Rosario, épiciers, Arago 195-197
 T. L., rentier, Avenue Laurier 48
 Nagant H., rentier, Avenue des Erables 64
 Nansot Mme veuve Henri, Durocher 87
 Napierre William, 4em Avenue 432

National Battlefields Commission

(The), Chairman, Sir George Garneau; Sir Edmund Walker, C.V.O., Colonel Geo. T. Denison, Hon. A. Turgeon, C. V.O., C.M.G., R. Bikerdike, Hon. Thos. Chapais, M.C.L., Dr N. A. Dussault, His Honour Sir John S. Hendrie, K.C. M.G., C.V.O., Hon. L. A. Taschereau, K. C., commissioners.

National-Ben Franklin, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72, Tél. 1175

National Breweries, Ltd. (The), controlling Boswells Brewery, St Valier 90, and Fox Head Brewery, cor. Arago, Colbert and Sauvageau

National Cartage & Supply Co., Ltd. (The), Matériaux de construction, pierre, sable, ciment, etc., con tracteur pour charroyage de lourds matériaux, 2e Avenue 89, Limoilou, Tél. 42. Tél. résidence du gérant, 3832

National Cash Register Co., of Canada, Ltd., G. C. A. Ouimet, gérant, St Paul 133 et Sous-le-cap 74. Tél. 2856

National Council Immigration and Industrial Dept., W. Lee, secretary, St John. 150

LES NOURRITURES

GAME COCK
 GAUDRIOLE MEAL
 MOLASSES MEAL

DONNENT TOUJOURS
 SATISFACTION
 ESSAYEZ-LES



National Council—Military Fund — Quebec Committee, J. T. Ross, treasurer, St John 150

National Import Co. (The), Sault-au-Matelot 37

Nationale de Paris (La), (France) assurance-feu; Eug. Leclerc & Pouliot Ltée, agents, St Pierre 88. Tél. 1802

Naud J. A., emp. C. N. Rys, St François 312
Neary Mrs E., St Réal 1

Née Mme A. T., modiste, Sutherland 12

Neil Miss Mary, St Paul 223

Neilan Daniel Robert, operator signal service, Artillerie 91

Edward, carter, St Julia 30

Neilson Mrs widow E. B., Ste Angèle 4

N. R., gentleman, Grande Allée 135

M., machinist, des Franciscains 25

Nicholas, plumber, Richelieu 324¼

Nelligan Miss Margaret, St Michael 42

Neptune Hotel (The), Geo. A. Levallée, proprietor, Mountain Hill corner Sault-au-Matelot. Tel. 1708, (voir annonce, page 156)

Nerlich Co., Toronto, fancy goods, sporting goods and chinaware, Maurice Frigon, représ., du Pont 76. Tél. 2428

Nesbitt E. T., Regd., - Ls. Hamel—marchands de bois de construction mfr de boites, chassis, moulures, etc, lumber dealer in all kinds and dimensions. 10e Avenue 74. Tel. 6550

Miss Lucy, teacher, St Julia 78

Mme veuve E., Côte Ste Geneviève 57

Mrs widow Edmund T. Grande Allée 45

Ness Charles, laborer, St Valier 1130

Nestor S. J., City ticket agent Canadian National Railways, Du Fort 7, Phone 530, res. Plessis 26. Phone 5240

Neveu Alfred, sergent, St Pierre 20

Neville Martin, bank messenger, Sault au Matelot 69

Newton S. G., Inspector of munitions, Avenue Cartier 106

New Frontenac Garage—P. Campbell prop., Frank J. Campbell, manager. Nearest to all hotels, only one block

next to Chateau Frontenac Hotel. For several years at same location and has been the house of American tourists from every state in the Union. Gasolene, oil, tires tubes, also vulcanizing and accessories. Also livery & baggage transfer. Good Roads Commission Headquarters. Day and night service. St Louis 45-47. Phone 211


New Imperial Co., Reg'd—J. R. Bilo-deau—manufacturiers de produits alimentaires, St Valier 407. Tél. 8313

New Quebec Realty Co., Ltd, Arthur E. Simard, N.P., dir. gérant, et sec. trésorier; propriétaire d'une partie du site de la ville Amos, Abitibi. Edifice Orkin, St Joseph 64. Tel 2126

New World Cafe, Buade 31

New York Life Ins. Co., A. B. Van-Felson, managing Director, St Peter 81, 2d Floor, Telephone 747

Nicholls E. Ellenger, soldier, Artillerie 32
Nicholson William, carter, Lachevrotière 87

 Nicole voir Venière dit Nicole

Nicol Frederic, sergent, Fraser 77

Nicole Alph., fonct. public, St Amable 12½

Edm., cuisinier et magasin, St Valier 1131

J. A., comptable, Com. du Havre, St Valier 400½

J. Herc., vicaire à la Basilique, Buade 16

J. V., emp. C. P. R., 2e Rue 93

Mlle Eugénie, Jérôme 13

Mrs E., Ste Anne 139

Wilfrid, cordonnier, St Benoit 95

Nisbet & Auld, Toronto, wholesale Wool-lens and Tailors' Trimmings, Tweeds et fournitures pour tailleurs. A. N. Côté, représentant, Charest 7, chambres 14-15. Tel. 2596

Noël Adélard, cord. machiniste., Napoléon 112

Adélard, emp. Eastern Canada Steel, St Valier 1221

Adélard, menuisier, 9e Rue 147

Adolphe, sr, typographe, Avenue François 1er 51

Adolphe, jr, typographe, Papineau 105

Albert, menuisier, d'Argenson 113

Alphonse, brevets, etc, du Pont 10



Spécialiste MIGNAULT, O.O.D. Optométriste
Opticien

Verres - Lunettes - Montures

111, rue Saint-Joseph (en haut), Québec, - Tél. 4496

Résidence : 120, des Fossés - - - - - Tél. 7828



Noël Alphonse, peintre, Sous-le-Cap 86
Ambroise, journalier, Marie de l'Incarnation r 174

Antoine, tailleur, Morin 60
C. E., menuisier, Bayard 83
de Tilly Edouard, St Jean 253
de Tilly Mlles Almérias et Julie, prof de piano et de sténographie, St Jean 253
Dorilas, mécanicien, Latourelle 81
Edouard, plombier, St François 336
Edouard, rentier, Signai 115
Elie, voyageur de commerce, Scott 6½
Elzéar, mécanicien, Lavigneur 199
Fabien, épicier, St Olivier 328½
Félix, menuisier, Napoléon 116
Francis, emp. C.P. Ry, Avenue Parent 49
Hervé, boulanger, Alfred 36
Honoré, cordonnier, Aqueduc 17
Ignace, mécanicien, 6e Avenue 45
J. A., emp. B. de Poste, du Roi 86

Noël L. J. A., marchand de nouveautés en gros et manufacturier. Spécialités: Marchandises confectionnées pour dames, fillettes et enfants. Manteaux, costumes, robes, matinées, lingerie, etc., St Joseph 64. Tél. 3760 — res St Valier 244

Joseph, menuisier, St Valier 1243
Joseph, plombier, Ste Julie 34
Joseph, charretier, Dumont 20
Joseph, cordonnier, Ste Hélène 157
J. J. Joseph, journalier, Robitaille 9
Joseph, menuisier, Napoléon 112½
Joseph Victor, comptable, des Prairies 122

Jules, commis, du Roi 413
Léon, mécanicien, 4e Avenue 182½
Louis, couvreur, Carillon 154
Mlle Eugénie, Donnacona 6
Mlle Eugénie, maison de pension, Ste Anne 65
Mlle I., modiste, St Joseph 267 et St Jeaa 218a

Mme veuve A., Latourelle 20
Mme veuve Célestin, Morin 60
Mme vve J. Mastai, Chemin St Louis 14
Mme veuve Léonidas, Avenue des Erables 94
Mme veuve Léonidas, Lachevrotière 87
Mme veuve Samuel, Ste Angèle 6
Mme veuve Xénophon, De la Reine 144
Mme veuve Wincelas, Richardeon 254
Odilon, cordonnier, Colomb 476
Ovila, menuisier, Boisseau 77
Patrice, peintre, St Paul 147½

Noël Pierre, ferblantier, plombier, couvreur, poseur d'appareils à gaz et à eau chaude, tinsmith, plumber, roofer, gas and steam fitter. Magnifique entrepôt pour hangarage des meubles, voitures, automobiles, lingerie et autres marchandises, etc, des Jardins 28. Tél. 870—rés. 26½, Tel. 3081

Pierre, boulanger, Napoléon 116 et Morin 318½
Victor, commis, des Prairies 120
Victor, contremaitre, Châteauguay 207
Nokeley John S., clerk C. P. R., Dauphine 6
Nolan Charles, typographe, Lockwell 2
Miss B., dressmaker, Laval 8
Mrs widow Patrick, Jeanne d'Arc 43
Mrs widow W. J., Fleurie 36
Rowley, laborer, Little Champlain 106
Nolet Alfréd, agent, St Stanislas 33
François, journalier, Morin 219
Georges, emp. s. civil, Sauvageau 78
John G., rentier, St Valier 303
Johnny, cordonnier, St Benoit 93
Joseph, cord.-machiniste, Avenue Renaud 137
Lauréat, journalier, Châteauguay 116
Mlles, Colomb 296
Mme veuve Isaïe, modiste, St Jean 7
Nolin Antonio, serre-frein, 3e Avenue 112
Cyrille, sr, emp. C. N. R., 8e Rue 115
Emile, peintre, Jérôme 13
François, charretier Daulac 26-28
Gaudias, mécanicien, Morin 198
Joseph, conducteur Q. Ry, Châteauguay 51
Joseph, charretier, Bayard 18
L. P., mécanicien, St Bernard 61
Mme veuve Joseph, Arago 19
Mme veuve Maxime, Smith r 71
Narcisse, corroyeur, St Valier 544
Odina, menuisier, des Franciscains 113
Ovila, boulanger, de la Reine 223
Pierre, journalier, Daulac 10
Philippe, mécanicien, St Valier 868
Noonan John, emp. Q. & L. St J., St Cyrille 104
Michael, Artillery 83
Mrs widow John P., Bon Pasteur 16
William, carter, Artillery 83
Noreau Albéric, plombier, rue Jeanne Mance
Alfred, charretier, Latourelle 78
Arthur, commis-voyageur, Carillon 131
Arthur, comptable, Richelieu 93
Auguste, plombier, rue Jeanne Mance
Noreau Charles, de J. B. Thibaudeau & Cie, St Pierre 42-46, rés. Hébert 4

Quebec Auto Garage J.-B. T. Proteau Propriétaires
P. Coouturier

Service de jour et de nuit—78, rue Saint-Augustin, Tél. 7145. Privé 2061

Noreau Edmond, commis pharmacien, St Valier 239
Hector, barbier, Côte d'Abraham 144

Noreau J. U., cordonnier et marchand de chaussures, shoemaker and boot and shoe merchant, 3e Rue 131-135. Téléphone 4493

Jean Charles, comptable, Couillard 46
J. Omer, commis, Charest 24
Joseph, embouteilleur, St-Sauveur 168
Lauréat, com. épiciier, de la Reine 206
L. H., barbier, d'Aiguillon 60
Pierre, peintre, Lavigneur 169
Roch, voyag. de commerce, Richelieu 93
Normand Armand, cuisinier, Durocher 205
Augustin, ancien menuisier, St François 188
C., épiciier, St Joseph 362
François, commis-marchand, des Français 140

François, journalier, St Jean 249
Georges, commis, Prince Edouard 259
Joseph, contremaitre, Colomb 413
Mlle Anna, modiste, Châteauguay 30
Mlle R. B., St Jean 361
Mme veuve Alfred, Richelieu 138 1/2
Mme veuve Georges, Pr. Edouard 259
Mme veuve Hubert, St Michel 94
Mme veuve Joseph, Châteauguay 28
Phidyme, menuisier, Prince Edouard 213
R., Navigateur, des Fossés 91
Stanislas, comptable, Richelieu 138 1/2
Normandeau Emile D., ingénieur civil, Turnbull Avenue 32-34

Normandin A. B., ing, civil, Cremazie 90
Normile Denis, capt. Station No 2, Berthelot 3
Patrick D., fireman Berthelot 3

Nor-Mount Realty Co., Ltd.—Hon. Ad. Turgeon, président; B.C. Howard, vice-président; Dr M. J. Mooney, directeur gérant; Alphonse Turgeon, sec.-trésorier; Hon. J. E. Roberge, I. L. Lafleur, directeurs, St Joseph 189 Tel. 5475

Norris Chas V., of J. Burstall & Co., Lachevrotière 91 Telephone 424
Misses (the), Ave. Bourlaimagne 59
Mrs widow Thos H., Maple Avenue 202
North American Arms Co. Thos Craig manager and director, Avenue Taché

North American Life Ass. Co. (The), J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Telephone 1175

North British and Mercantile Ins. Co. (The), Arthur E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544

North East Co., Ltd.—P. Daigneaux, gérant—fourrures, pelleteries, poisson et navigation, Carré Notre-Dame 7. Tél. 7046

North Shore Realty Co., Ltd. (The), Louis Bolduc, président; Dr H. Fauteux, vice-président; J. J. Lavoie, sec.-trésorier; J. E. Pineau, M. Dupré et R. F. Seale, directeurs; St Pierre 68. Tél. 5181

North Western National Ins. Co., of Milwaukee (The), J. B. Morissette, agent, St Pierre 72, Tel. 1175

Norton's Cartage and Baggage Transfer Co., James Norton, proprietor. Removing of heavy goods. Voitures pour transports de marchandises pesantes. Artillery 27. Phone 86

Norton James, prop. of Norton's Cartage and Baggage Transfer Co., Artillery 27. Phone 86

Joseph, trainman, 3e Avenue 354

Norwich Union Fire Ins. Society Ltd., of Norwich, Eng. (The), Eugène Leclerc & Pouliot, Ltée, agents généraux, St Peter 88. Tel. 1254

Nother W., soldier, Lachevrotière 87 1/2
Notre-Dame de la Garde (église), révd H. Desroches, curé, Champlain 763. Tel. 3204

Nova Scotia Underwriter Agency, of the Home Ins. Co. of N. Y., P. A. Boutin, agent, St Pierre 66 Tel 2983

Noviciat des Frères de St Vincent de Paul, St Olivier 36

Noviciat et Pensionnat des RR. SS. de St Joseph et de St Valier, Chemin Ste Foy 70

Noviciat du Bon Pasteur, St Amable 78

Claire-Fontaine

Cures all Kidney & Bladder Ailments Mineral Water

O

Oblats M. I., révérend L. J. Beaupré, supérieur et curé, Massue 15. Téléphone 2012

Observatoire de Québec, Arthur Smith, surintendant, Parc des Champs de Bataille

O'Brien F. X., manager J. E. Walsh, Reg'd, St John 11, res. St Cyrille 287. Phone 2965

G., telegraphist, Champlain 424

J. A., draughtsman, St Gabriel 11

Jack, fireman, Palace 30

James, telegraph operator, Marchand 9½

John, gentleman, 3e Rue 119

O'Brien Miss Mary, shop, d'Artigny 73

Paul, clerk Quebec Telegraph, 3e Rue 119

P. W., emp. Canada SS. Lines, Ste Foy Road

O'Byrne Frank, goal guardian, St Michael 33

Mrs. widow Michael, Couillard 24

Occidental Fire Ins. Co. (The). sous le contrôle de la North British & Mercantile Fire Ins, Co., Elzéar Gauvin agent, St Joseph 325¾ Tél 1696

Ocean Acc. & Guarantee Co., Ltd. (The), Arthur Marcotte, agent, St Pierre 84. Tél. 1290

O'Connell Arthur, laborer, Champlain 471
Daniel, J Inspector fire brigade, Champlain 445

Fred, travelling freight and passenger agent Q. C. R., St Gabriel 11 a

John, clerk, Champlain 407

Misses (the), Palace 26

Mrs widow John, grocery, Champlain 409

Mrs widow Timothy, Champlain 348-350

William, laborer, Champlain 348-350

William, emp. C. N. R., Richelieu 27

O'Connor D., Regd—Ric. O'Connor—Wholesale and retail in fish, fruits, provisions, tobacco, &c. Commerçant gros et détail de poisson, fruits, provisions, tabac, etc. Finlay Market Place 23, Phone 658. Night calls and Sunday, Phone 308.

Edward, jnr, painter, Champlain 421

O'Connor Edward, snr, watchman, Champlain 421

Gerard, carter, Avenue Maisonneuve 64

John, provincial police, Champlain 352

Kenny, Champlain 376

Michael, driver, Avenue Maisonneuve 64

Michael, printer, Champlain 421

Mrs. widow Daniel, Lockwell 82

Richard, of D. O'Connor Regd., Lockwell 82. Tél. 308.

Stephen, grocer. St Michaël 19,— rés. Lockwell 82

O'Doherty James, tool gardener, Gamelin 10

Joseph, steamfitter, St Olivier 324

Mrs widow Patrick, Maple Avenue 175

Patrick, laborer, St Simon 13½

O'Donnell John, carter, Drolet 8

Joseph, commercial traveller, Avenue Cartier 121

Miss C., St Michael 30

Miss L., St Michael 30

Misses (the), Lockwell 82

Mrs widow Hugh, Couillard 48

T., deputy chief electrical inspector, Fire Und. Ass. Bureau Ltd., St Peter 81, Phone 360, res. N-D. des Anges 162, Phone 5723

O'Donohoe T. B., emp. Frontenac Electric Laundry, Dorchester 61½

O'Dowd Frank, sr, mail conductor, Scott 107

Frank, jr, clerk. St Michael 41

Francis H., caretaker Q. W. W., St Olivier 362

George J., City Freight Agent C. P. R., Richelieu 338

J. Adolphe, emp. s. civil, Ste Marie 50

John, manager Classic Theatre, St John 62, rés St Olivier 3E2

Wilbrod, emp. signal service, Scott 107

Œuvre de la Crèche—Hospice St Vincent de Paul—Révde Sr. Marie de la Charité, directrice: abbé J. G. Derome, aumônier, Chemin Ste Foy

Œuvre de Jeunesse, St Sauveur, fondée le 9 avril 1911—R. P. J.—A. Pratt, O. M. I., chapelain et directeur; J. E. Moore, président général; Chasseurs de Salaberry; Cercle Dramatique Légault; Cercle d'Etude Léon XIII; affilié à l'A. C. J. C. le 8 février 1919. Lieu de réunion: Salle St Pierre, rue St Valier, tous les soirs de 7½ à 10½ hrs

Œuvre des Petits Vendeurs de journaux—l'abbé Abraham Philippon, directeur, des Prairies 16

ARTHUR PAQUET,

Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph, Tél. 2537

Œuvre du Patronage, révd P. G. De-beauquesne, supérieur, Côte d'Abraham 58-64. Tél. 1476

Œuvre de la protection de la jeune fille, Mlle Eugénie Têtu, Mlle Rivard, secrétaire-trésorière, du Palais 6

Œuvre des Tabernacles, Mlle Eugénie Têtu, secrétaire, Couillard 26

O'Farrell J., mail conductor, Couillard 15
Philipp laborer, Champlain 344

Officers Mess, R. C. A. the Citadel

Ogilvie Flour Mills Co, Ltd. (The) Montreal—J. T. Morency, agent, Hochelaga Bank Building, St Peter 132, rooms 5-6. Tel. 897

O'Gilvie Norman, Capt., Avenue Ste Geneviève 45

O'Grady Edward, engineer, Aberdeen 110

O'Hara Major Brian L., D. I. O., St Louis 68

O'Leary Revd, P. M., Canadian Archives Quebec Branch, Scott 33

Old City Mfg. Co. Reg'd—J. B. Renaud & Cie, Inc, prop., Grant 2-4

Oliver & Coolican — G. S. Oliver & F. S. Coolican—Insurance Agents, St Peter 56, Phone 38

Northern Fire Ins. Co., of London, Eng.
Lloyd's Plate Glass Ins. Co., of N.-York
London & Lancashire Life Ins. Co.
British and Foreign Marine Ins. Co.
Caledonian Fire Ins. Co of Edinburgh.
Employees Liability Ass. Corporation.

Oliver G. S., of Oliver & Coolican, Moncton Avenue 14, Phone 529

Mrs Fred, Avenue St Denis 12

Mrs widow Theophilus H, Dauphine 10

Stephen, laborer, Artillerie 14

Stuart S., civil engineer, of Evans & Oliver, St Stanislas 1

Olivier Arthur, jr, barbier, Ste Marguerite 94
Arthur, sr, journalier, St Marguerite 94

Olsen Chas., machinist, Mountain Hill 40

Olsen C., plumber, St Patrick 503

Olyver S. E., engineer, Ste Anne 181

O'Malley James, carter, Des Prairies 107

Martin, fireman, des Prairies 107

Stepher, engineer, St Patrick 154

O'Meara D. D., St Stanislas 3

J. S., Lt.-Col., Commanding 8th Regt.

Royal Rifles, Grande Allee 117

O'Neil Albert, commis, St Luc 35

Chas, bandmaster, R. C. A., St John 553

O'Neil Henri, motorman, Signai 37

Honoré, sr, gardien, Champlain 588

Henry, jr, delivery man, Champlain 588

J. R., contractor, Aberdeen 150

James, restaurant, Thibaudeau 7, res. St Antoine 14-16

Miss M. A., Prévost 121

Mlle Emélie, ménagère, Champlain 780

Patrick, machinist, 5e Rue 128

Patrick, emp. D. Arsenal, Cul-de-Sac 13

T. B., lumber merchant, d'Aiguillon 50

T. H., bookseller, St John 247

Thomas, oookkeeper, Richelieu 491

Thomas J., of Drolet & O'Neil, Sault-au-Matlot 97—rés. St Valier 1162

Wm, tailor, St Cyrille 89

O'Neill James, clerk, St John 17

Miss L. A., millinery, St John 19, res. 17

Miss Sarah C., St John 17

Ontario Wind Engine & Pump Co., Ltd, Market 3

Orchestre Carbonneau, Jos Carbonneau, directeur, St Olivier 81

Ordre des Forestiers Canadiens

Siège: Brantford, Ont.—(92,000 membres

Agent légal—J. Emilien Drouyn, 120, 5e Rue Limoulou. Tel. 3756

Député du district, Haut-Chef Ranger—Francis Marcoux, 4e Avenue 225, Limoulou.

Organisateur général et inspecteur du District de Québec—J. Eugene Gauvin, de Salaberry 68. Tel. 5446

Cour St Roch No 593—Lieu de réunion, salle Martineau, 133, rue St Joseph, le 2e et 4e mercredi de chaque mois

Chef Ranger—J. C. Giguère, St Cyrille 211/2, Tel. 6218

Sec.-archiviste—Eugène Lauzier, 63, Saint-Nazaire

Sec.-financier—J. W. Marier, des Commissaires 141. Tel. 2206

Cour St Pierre No 621 — Assemblées le 1er et le 3e lundi de chaque mois à la salle de l'Union St Joseph, St Roch

Chef Ranger — Jos. Bourret, 92, 6e Avenue, Limoulou

Sec.-archiviste—A. G. de Varennes, 14 St Léon

Sec.-financier — Emilien Drouyn, 120, 5e Rue, Limoulou. Tel. 3756

Cour St Jean No 581—Assemblée le 3e mardi de chaque mois. Salle Pageot, 180 rue Richelieu

Chef Ranger—Achille LeBel, 122, Artillerie, Sec.-archiviste—Arthur Barbeau, Fleurie 108. Tel. 1979

Sec.-financier—Jos. Larochelle, St Gabriel 40. Tel. 804

Cour Montcalm No 620 — Assemblées le 4e mercredi de chaque mois. Salle Pageot, 180 rue Richelieu

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.

Téléphone 2483

SPECIALITE: Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

- Chef Ranger—Louis Huot, Latourelle 200.
Tel. 4113
- Sec.-archiviste—J. A. Marcoux, St Olivier
124. Tél. 3311
- Sec.-financier—J. G. Vincent, d'Aiguillon
74½. Tel. 4549
- Cour St Sauveur No 622—Assemblées le 1er
et 5ième jeudi de chaque mois. Salles
de la Bourse du Travail, 692 St Valier
- Chef Ranger—Eugène Bonneau, Morin 157.
Tel. 3112
- Sec.-archiviste—Jos. Matte, 15, St Malo
- Sec.-financier—J. B. Lagacé, Napoléon 255
- Cour Taschereau No 849—Assemblées le 3e
mercredi de chsque mois. Salles Marti-
neau 133, rue St Joseph
- Chef Ranger—F. E. A. Caron, 275, Prince-
Edouard. Tel. 3463
- Sec.-archiviste.
- Sec.-financier—L. J. S. Deschamps, 90 Ste
Marguerite, Tel. 4150
- Ordre Indépendant des Forestiers, Cour Re-
naud 3053, St Joseph 133
- Ordre des Chevaliers de Champlain, St Joseph
250
- Orphelinat du Sacré-Cœur de St Sauveur,
Colomb 182
- O'Regan Mrs widow C. J., Place George V, 9
James B., civil service clerk, Lans-
downe Avenue
- Mrs widow Michael, St Joachim 3
- Robt H., civil s. clerk, Lansdowne Ave-
nue
- O'Reilly Frank, engineman, Côte de la Cano-
terie 4
- Joseph, express driver, Champlain 470
- Michael, painter, Champlain 470
- Michael J., telegraph operator, Sault-
au Matelot 23
- Miss Mary Ann, Hôpital Général, Blvd
Langelier
- Mrs widow Edward, d'Aiguillon 130
- Orkin J. M. Co., Ltd**, modes, en gros,
wholesale millinery, Edmond Bélanger,
représentant, St Joseph 66. Tél.
2528
- O'Rourke John, laborer, Little Champlain 71
- Orphelinat des garçons, RR SS de la Charité,
rue Des Glacis
- Orphelinat du Sacré-Cœur, Colomb 182
- Orphelinat d'Youville, des Glacis 24-26
- Ortemberg B., ready-made clothing, St Jo-
seph 29, St Dominique 81
- Osbaldeston Alb., musician, Jeanne d'Arc 26
- Osborne Mrs widow W. P., Ire Rue 167
- O'Shea Geo. J., fireman, 3e Rue 47
- Henry, fireman, Ste Julie 57
- Joseph, carter, Ste Julie 57
- Mrs widow Michael, St Julia 57
- O'Sullivan Daniel, Rev. F., C S S R., St Sta-
nislus 7
- David, horse shoer, Elgin 16-18
- Harry M., advocate, St Peter 98, res
Loretteville
- Misses (the), Ste Angèle 4
- Mrs widow James, St Augustin 83
- Owen, asst-engineer, Q. H. C., Lorette-
ville
- P., arpenteur-géomètre, Loretteville
- Othot Albert, g. de la paix, Ste Claire 19
- Elzéar, g. de la paix, Ste Claire 19
- O'Toole James, watchman, Lockwell 2
- Ouellet A., menuisier, Ste Madeleine 8
- Audjort, peintre, St François 112
- Albert, corroyeur, Colomb 442
- Alfred, gantier, Blvd Langelier 23
- Alfred, sr, emp. s. civil, Richardson 342
- Alphonse, électricien, d'Argenson 48½
- Arthur, mécanicien, Kirouac 63
- Edouard, chauffeur, Colomb 292
- Elie, journalier, Gosford 13
- Elzéar, cuisinier, Desfosés 121
- Elzéar, mécanicien, Richardson 249
- Emile, charretier, Dorche-ter 209
- Emile, corroyeur, Lalemant 5½
- Ernest, journalier, Lalemant 9
- Ernest, journalier, Ière Avenue 110
- Eugène, charron, Ste Hélène 130
- Fernando, emp. C. N. Rys, Ste Anne 65
- François, ingénieur forestier, Lavigueur
99
- François, journalier, St Valier 701
- F.-X., emp. C. du Havre, Ste Madeleine 8
- Georges, gardien du Roi 161
- Georges, épicier, Dorchester 124, rue
Richardson 272
- Henri, charretier, Prince Edouard 244½
- Jos. Henri, mécanicien, de Villiers 28
- Isaïe, électricien, Bibaud
- J. B., journalier, Laberge 10
- Jean Thomas, journalier, des Fossés 115
- Joseph, journalier, de la Reine 227
- Joseph, boulanger, de Villiers 28
- Joseph, ing. stationnaire, du Roi 138½
- Ouellet Joseph P.**, architecte et éva-
luateur. Architect and valuator. Bu-
reau, Ste Famille 28, Tel. 177—rés 29
- Léon, charretier, Dorchester 62
- Mile Marie, m. de pension, Ire Rue
155 157
- Mme M. B., d'Aiguillon 37
- Mme veuve Charles, Latourelle 206
- Mme veuve David, Chemin Ste Foy 27
- Mme veuve Jos. Aug., 8e Avenue 95½
- Mme veuve Nazaire, Côte Ste Geneviève 6

Marchand de bois durs et
Mous, Bois Rouge de la
Californie.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC

Hard and Soft Wood
Lumber Merchant

44-68, Rue Lalemant, Québec

Ouellet Mme veuve Olivier, Bagot 219
 Mme veuve P., manchonnière, Richelieu 346 $\frac{1}{2}$
 Napoléon, électricien, Hermine 67
 Napoléon, journalier, St François 74
 Nazaire, commis-voyageur, Côte Ste Geneviève 6
 Octave, commerçant de bois, du Pont 176
 Onésime, mécanicien, Durocher 79
 Onésime, tanneur, Caron 23
 Paul, journalier, St Valier 235
 P. E., rentier, St Laurent 48
 Philippe, menuisier, Ste Madeleine 14
 Pierre, journalier, Kirouac 85
 Pierre, marchand de cuir, des Fossés 33
 Pierre, commis, d'Aiguillon 97 $\frac{3}{4}$
 Pierre, messenger, d'Aiguillon 220 $\frac{1}{2}$
 Salem, journalier, Hermine 278
 Victor, peintre, Fleurie 210
 Ouimet Achille, sr, cordonnier, Ire Rue 139

Ouimet Achille, jr, emp. dépt Marine, 4e Rue 96
 D. Emmanuel, cordonnier, Côte d'Abraham 46, rés. Ste Hélène 254

Ouimet G. C. A., gérant National Cash Register Co. of Canada, Ltd, St Paul 133. Tel 2856—rés. Charlesbourg

J., mécanicien, St Jean 119
 Mlle Alice, St Jean 288
 Owen Henry, laborer, Candiac 10

Owen P. G., sec.—treasurer Province of Quebec Limit Holders Association; The Laurentian Forest Protective Ass. Ltd.; The Southern St Lawrence Protective Ass. Ltd.; St Peter 56, Phone 135—rés St Augustin 108. Phone 858

Owens Harry W., fireman, St Patrick 133

TIMMONS'

Special Claire-Fontaine

is SUPERIOR to any
 imported or domestic
 Vichy Waters

P

P Pacaud voir Paquot

Pacaud Arthur, mécanicien, La Carnadière 34
 Edouard, commi., La Canardière 34½
 E. L., fonct. public, Avenue Marguerite
 Bourgeois 2
 Lucien, avocat, M. P. pour Mégantic,
 Grande Allée 144

Mme veuve Ernest, Grande Allée 144
 Packwood William, cook, St Valier 250
 Pagé Almanzor, tailleur, St Olivier 305
 Ambroise, expéditeur, Ste Hélène 132
 Arthur, cord.-machiniste, St Germain 76
 Charles, conducteur Q Ry, St Laurent
 51½

Dollard, journalier, Durocher 162
 Edouard, com.-marchand, St Olivier 305
 Edouard, révd, aumônier de l'Hôpital
 St Michel-Archange, Chemin de Beau-
 port
 Frs-Xavier, épicier, Victoria 114-116
 Henri, mécanicien, 4e Avenue 86
 Herménégilde, charretier, Latourelle
 220½

Pagé J. D., Médecin en chef du port de
 Québec, Tel. 2591. Rés. Petite Rivière,
 Tel. 1556

Joseph, charretier, Avenue Renaud 41
 Joseph, garde-magasin, Châteauguay 117
 Léonidas, commi.-voyageur, Dollard 61
 Mlle E., institutrice, Signai 104
 Mlle Ezilda, institutrice, Franklin 32-34
 Mme veuve Evariste, St Augustin 3
 Mme veuve Joseph, Latourelle 119½
 Mme veuve Pierre, Ste Hélène 132
 Pierre, menuisier, St Bonaventure 71
 Pierre C., cord.-machiniste, Napoléon 102
 Raoul, peintre, St Mathias 95
 Rosaire, pressier, St Olivier 238
 Théophile, cord.-machiniste, Ste Hélène
 132
 Wilfrid, cordonnier, Carillon 78

P Pageau (voir aussi Pageot)

Pageau Adélar, charretier, Bayard 162
 Aimé, menuisier, Lavigueur 123
 Albert, charretier, du Roi 162
 Alfred, boulanger, Sauvageau 33
 Alfred, charretier, Avenue Renaud 44
 Antonio, journalier, St Bernard 96
 Arthur, journalier, Charest 194
 Charles, boulanger, St Bernard 100
 Elzéar, agent, Côte Ste Geneviève 28 et
 St Olivier 121

Pageau Eugène, menuisier, Napoléon 220½
 Fortunat, cordonnier, Franklin 26
 F.-X., journalier, Ste Hélène 141
 Georges, commi., St Anselme 59
 Hector, St François 261
 Herménégilde, prép. aux marchandises
 C. N. R., St François 536
 Jean, journalier, Colomb 214
 Joseph, commi., Chemin Ste Foy 95
 Joseph, commi. de malles, St Félix 7
 Joseph, corroyeur, de la Reine 376

Pageau Joseph, marchand de farine,
 grains et provisions, foin et paille, du
 Pont 183, Tel. 5578, rés. Charlesbourg
 Tel. 397 sonnez 4

Mlle Marguerite, Artillerie 36
 Mme Charles, f. de journé, 6e Rue 52½
 Mme H., perruquière, St Joseph 258,
 rés. St François 261
 Mme veuve Arthur, St Valier 659
 Mme veuve Barthélémi, St Olivier 379
 Mme veuve Chs, Chemin Ste Foy 95
 Mme veuve F.-X., Colo nb 214
 Mme veuve F.-X., du Roi 296
 Mme veuve Narcisse, Richardson 57
 Mme veuve O., modiste, Latourelle 22
 Mme veuve Victor, Ste Hélène 230
 Onésime, charretier, Arago 266
 Philéas, garde-moteur, Sauvageau 114
 Pierre, cordonnier, Arago 156
 Pierre, charretier, Châteauguay 71
 Rémi, journalier, Marie-Louise 18
 Théodore, journalier, St Valier 1237
 Théophile, mécanicien, 3e Avenue 290
 Wm, journalier, d'Argenson 119
 Pageot Alfred, fermier, St Luc 13
 Aurele, peintre décorateur et d'ensei-
 gnes, Richelieu 180
 Aurélien, peintre, Richelieu 180
 Painchaud F. Benoit, ingénieur civil, fonct.
 public, Avenue Bourlamaque 83
 J. Arthur, ag. à commision, Ste Ursule 40
 Mme veuve Antoine, St Eustache 112
 Mme veuve Antoine J., Grande Allée 51
 Pakenham John, gateman, Forth Avenue 208
 Michael, foreman, C. N. R., 6e Ave. 90
 Palais de Justice, St Louis 12
 Palais Station, St Paul street

Palatine Insurance Co., Ltd., ot
 Londo, Eng., Chs A. Gagnon, agent,
 St Pierre 84. Tél. 263

Palmer Francis, insp. Q. Ry, Laliberté 175
 Pampalon Omer, manchonnier, St Olivier 92
 Phidyme, commi., St Olivier 92

LA FARINE  **NATURELLE**
 BLUTÉE A 85% DONNE TOUJOURS SATISFACTION POUR LE PAIN, LA PATISSERIE, ETC.

Pampalon Réal, tail. de pierre, Richelieu 36
 Wilbrod, épiciier, d'Aiguillon 246
 Willie J., com.-voyageur, Dorchester 77
 Papillon Adélar, commis, Côte Ste Geneviève 10
 Albert, barbier, Sault-au-Matlot 63
 Alexandre, commis pharmacien, St-Valier 348
 Alfred, charcutier, Ste Thérèse 93
 Alphonse, facteur, Prévost 15
 Arthur, journalier, Sault au Matlot 47
 Etouard, tailleur en cuir, d'Aiguillon 254
 Eugène, homme de livraison, des Commissaires 213
 Georges, pâtissier, Richelieu 242
 J. Eudore, commis, Richelieu 290
 J. Moïse, barbier et perruquier, Lavigne 54
 L. N., agent d'assurances, St Jean 404
 Ludger, forgeron, Ste Marie 9
 Mlle G., du Palais 6
 Mme veuve David, Robitaille 15
 Mme veuve Isidore, Latourelle 92
 Mme veuve Raphaël, Latourelle 55

N. E. Papillon

Mercerie, chapellerie et confection.
 Gents' furnishings, hats and clothing
 St Jean 406, Tel. 1742—rés St-Jean 404

N. Samuel, agent d'assurances, d'Aiguillon 7
 Philippe, com.-voyageur, Richelieu 60
 Philippe, commis, Richelieu 175
 Papineau Jules, fonctionnaire public, Palais
 Législatif
 L. J., sec-trésorier The B. Houde & Co,
 Ltd, d'Aiguillon 184

Paquet Abraham, rentier, Colomb 151
 Achille, médecin-chirurgien, de Paquet &
 Paquet, ; bureaux, Ste Anne 71, Tel.
 1501—rés Ste Anne 81, Tel. 2309

Adélar, charretier, Corine 21
 Adélar, peintre, St Olivier 350
 Adjour, tailleur en cuir, St Mathias 64
 Adolphe, t-neur de livres, Dollard 37

Paquet Adrien, représentant Atlantic
 Coal Co., coal brokers, St Paul 70. Tel
 7714, rés. Richelieu 157. Tel 6205

Paquet Aimé, mécanicien, St Sauveur 77
 Albert, charretier, St Bonaventure 23½
 Albert, médecin-chirurgien, de Paquet
 & Paquet ; bureaux, Ste Anne 71, Tel
 1501—rés. d'Auteuil 49, Tél. 156
 Albert, comptable, Alfred 5
 Albert, gardien, St Eustache 40
 Albert, journalier, Kirouac 102
 Alexandre, commis, de l'Eglise 126
 Alexandre, militaire, St Valier 444
 Alfred, boulanger, Bagot 26½
 Alfred, emp. Com. du Hâvre, des Jar-
 dins 22
 Alfred, journalier, Laliberté 155
 Alfred, rev. Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur,
 Avenue du Sacré-Cœur
 Alfred, cordonnier, Durocher 120
 Alfred, mécanicien, 2e Rue 140
 Almanzor, charretier, Hermine 187-189
 Alphonse, de E. R. Pichette & Cie, La
 Canardière 20. Tel. 5087
 Alphonse, de Verret & Cie, Lévis 14
 Amédée, agent, St Cyrille 131
 Archibalde, emp. J. B. Renaud & Cie,
 St Valier 220

Paquet Arthur, M. P. P. pour St Sau-
 veur; manufacturier de bijoux, et
 jeweller, St Joseph 65-67. Tél. 2537—
 rés Colomb 149, Tél. 3742 (voir an-
 nonces, bas de pages)

Arthur, emp. au Parlement, Champlain
 654
 Arthur, militaire, Boisseau 157
 Arthur, barbier, Sauvageau 55-57
 Arthur, gardien de nuit, des Commis-
 saires 156
 Arthur, emp. B. de poste, Lafayette 33
 Arthur, expéditeur, Avenue Maison-
 neuve 10

Arthur, cordonnier, St Germain 40
 Arthur, cordonnier, Arago 432
 Arthur, détective, St Bernard 51
 Arthur, mécanicien, La Canardière 43½
 Augustin, télégraphiste, Latourelle 246
 Avila, commis, du Roi 250
 Babyas, cordonnier, Victoria 59
 Chs, tourneur, Côte de la Nègresse 2
 Chs, ancien manufacturier, Colomb 138
 Chs, journalier, Corinne 30

Paquet Chs A., Vice-président et gé-
 rant des Usines générales de chars et
 de machineries, Ltée, Montmagny et
 Québec, rés Montmagoy

D. A., comptable, d'Aiguillon 81

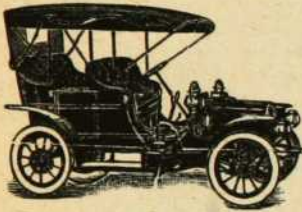
Spécialiste MIGNAULT, O.O.D. Optométriste

Verres - Lunettes - Montures

111, rue Saint-Joseph (en haut) Québec. - Tél. 4496
 Résidence, 120 Des Fossés Tél. 7838



TEL : 2864.

ÉLISÉ PAQUETINGÉNIEUR, MÉCANICIEN
ET ÉLECTRICIENFabrication et réparation de
machines de toutes sortes
pour manufactures de
Chaussures, Machines à
coudres, etc.La seule boutique spécialement ou-
tillée pour la réparation d'auto-
mobiles et d'engins à gazoline
et à vapeur: réparations de bi-
cycles, bicycles-moteurs,
etc., etc.

POSE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

TOUTE COMMANDE EXÉCUTÉE
AVEC SOIN ET PROMPTITUDE

PRIX MODÉRÉS

**108, RUE CHAREST
St-Roch.**

Rés : 106, rue Charest.

Paquet dit Lavallée Edouard, menuisier,
Hermine 116

Edgar, commis, Latourelle 246

Edgar, garçon de table, St Olivier 150

Edmond, charretier, St Bonaventure 25

Edmond, gérant, Imprimerie Commer-
ciale, Ltée, St Germain 31

Edouard, électricien, Massue 126

Paquet Edouard — Entrepreneur gé-
néral, general contractor. Bureaux,
Couillard 16, Tel 1990; Atelier, Ferland
12, Tél. 4446—rés. Charlevoix 1, Tel.
3222**Paquet Elisé**—Voir annonce.Elzéar, épicier, grocer, Dalhousie 13 et
Sous-le-fort 10-14—rés. Place Marché
Finlay 9

Edmond, pressier, St Germain 31

Elzéar, corroyeur, Alfred 44

Emile, boucher, du Roi 140

Emile, orfèvre, St Augustin 22

Emile, commis, St Olivier 293

Ernest, charretier, Colomb 95

Et., cordonnier, Vaudreuil 20

Etienne, pompier, Arago 505

Eugène, manufacturier de bijouteries,

Octave 26. rés St Joseph 386

Eugène, sr, tailleur, en cuir St Am-
broise 69

Eugène, boucher, des Commissaires 235

Eugène, de la Cie Paquet, Ltée, Prince-
Edouard 254

Ferdinand, cordonnier, Hermine 103

François, cordonnier, St Germain 183

François, cordonnier, Signai 73

François, menuisier et magasin, d'Argen-
son 82

François, corroyeur, Colomb 175

François, menuisier et magasin, D'Ar-
gençon 82

Frs-Xavier, sacristain, La Fayette 22

F.-X., commis-épicier, Ferland 20

Gaudias, charretier, St Bonaventure 41

Gédéon, bijoutier, du Pont 48, rés. La
Canardière 156Georges, emp. La Cie Paquet Ltée, Cha-
rest 137Georges, de Georges Paquet & Cie, de
la Reine 111

Georges, charretier, St Ignace 61

Paquet Georges, gérant La Banque
d'Hochelaga, succ. Limoulu, Ave-
nue des Erables 88. Tél. 6761**Quebec Auto Garage** J.-B. T. Proteau Proprietors
P. Couturier

Day and night service - 78 St-Augustin St. - Phone 7145. Private 2061

Paquet Georges & Cie, épiciers, poissons, fruits, légumes, etc. du Pont 154 coin de la Reine 113, Tél. 45/4, succursale, Sauvageau 60. Tél. 6761

Henri, cordonnier, Hermine 89
Henri, cordonnier, Durocher 187
Herménégilde, calfat, St Valier 225
Honoré, menuisier, Hermine 22
Honoré, repas. de peaux, Hermine 213
Honoré, snr, rentier, Boul. Langelier 56
Horace, bijoutier, Colomb 144
J. A., professeur, St Jean 302
J. A., de Tessier & Paquet, Dauphine 35
Tel. 4742

Paquet J. Arthur, comptable des Ministères de l'Agriculture et de la Voirie, St François 448-450. Tél. 2330

J. C., collecteur de J.-B. Renaud & Cie, Enr., St Valier 1079
J. Emile, cordonnier, Hermine 44
J. Emile, horloger, St Valier 1134

Paquet J. Edmond, gérant de l'Imprimerie Commerciale, Ltée, St Germain 31

Jos. G., gérant, Ste Julie 10. Tél. 3924
J. H., St Jean 144, rés. Grande Allée 320

Paquet J.-Henri, secrétaire-trésorier des Usines générales de chars et de machineries, Ltée, Montmagny, Chemin Ste Foy 39. Tél. 3633

Jean, journalier, Napoléon 59
John, glace, Avenue Parent 27
Johnny, couvreur, Châteauguay 145
Jos., gérant Arthur Paquet, La Canardière 158. Tél. 3956

Paquet Jos. Albert, boucher, butcher; lard, bœuf, mouton de premier choix, Halle Montcalm, étaux 28 et 41. Tel. 1201—rés Nelson 44-46. Tel. 682

Joseph, chauffeur, C. P. R., Pr.-Edouard 218
Joseph, tailleur, Fleurie 200
Joseph, commis, 2e Avenue 14
Joseph, commis, Colomb 149
Joseph, comptable, Sauvageau 153
Joseph, forgeron, Colomb 297
Joseph, emp. C. N. Ry., Charest 194
Joseph, épicier, Montcalm 132-134, rés. Bédard 16
Joseph, sr, pilote, Dauphine 35

Paquet Joseph, rentier, Signai 114
Jos., emp. s. civil, Avenue de Salaberry A
Joseph, menuisier, Père Arnaud 22
Joseph, m. de pension, St Paul 337
Joseph, emp. au Parlement, Champlain 656
Joseph, cond. Q. Ry, Racine 9½
Joseph, plombier, Colomb 175
Joseph, tanneur, Durocher 113
Joseph Alfred, commis, du Roi 25)
Joseph Edouard, menuisier, St Luc 202
Joseph O., com-marchand, de l'Eglise 126

Paquet, La Compagnie (Limitée)—
Voir page 610

Jules M., rentier, pension Hotel-Dieu du Sacré Cœur
& Leclerc, tailleurs, Côte d'Abraham
Léon, magasin, Dorchester 56½
Léonidas, menuisier, Boisseau 139½
L. H., d'Aiguillon 27
Lorenzo, commis, Bagot 126
Lorenzo, commis, St Pierre 20
Lorenzo, emp. s. civil, St Flavien 30
L. O., emp. à la Douane, Avenue de Salaberry 74
Louis, emp. à l'Auditorium, St Joachim 46
Lucien, charroi, St Joseph 353
Lucien Lt., emp. s. civil, Grande Allée 144
M. J., mécanicien, St Joseph 250
Mlle A, modes, nichelieu 159-159½
Mlle Emma, modiste, St Luc 194
Mlle Julie, de l'Alverne 42
Mlle Marie, Kirouac 37
Mme Henri, Champlain 654
Mme Jos. Arthur, Market 6
Mme L. L., Ste Ursule 59
Mme veuve, Champlain 447
Mme veuve A., d'Aiguillon 27
Mme veuve Antoine, Richardson 150
Mme veuve Amable, Alfred 15
Mme veuve Ernest T., Ave Maisonneuve 88
Mme veuve Eugène, St Valier 1059
Mme veuve Jean-Bte, Colomb 144
Mme veuve Jean-Bte, Kirouac 102
Mme veuve Joseph, St Luc 196
Mme veuve Joseph, Kirouac 143
Mme veuve Joseph, Richelieu 159-159½
Mme veuve Joseph, St Germain 40
Mme veuve L. A., des Franciscains 9
Mme veuve Napoléon, épicière, Sutherland 17
Mme veuve Octave, Nelson 51
Napoléon, cordonnier, St Germain 166
Napoléon, journalier, Bayard 224

Drink Claire-Fontaine A Perfect TABLE WATER

Paquet Narcisse, journalier, d'Iberville 23
 O. A., comptable, Mechanics Supply Co.,
 Ltd, Richelieu 157
 Octave, comptable, Lavigneur 69
 Odilon, tailleur en cuir, Montcalm 194
 Omer, tailleur, St Flavien 30
 Omer, journalier St Honoré 20
 Onésime, commis-voyageur, Alfred 27
 Oswald, tailleur, Bagot 126½

Paquet & Paquet, médecins-chirurgiens—*Dr Albert Paquet*, professeur d'anatomie pratique et de médecine opératoire à l'Université Laval, chirurgien à l'Hôtel-Dieu. Bureaux, Ste Anne 71, Tel. 1501, rés. d'Auteuil 49, Tel. 156.—*Dr Achille Paquet*, spécialités: Voies urinaires, Orthopédie (maladies des os)—Bureaux: 71, rue Ste Anne, Tel. 1501, rés. Ste Anne 81, Tel. 2309

Philippe, commis-voyager, Jérôme 35
 Pierre, cordonnier, Aqueduc 23
 Pierre, charretier, Franklin 240
 Pierre, journalier, Champlain 704
 Rodolphe, bijoutier, Bagot 262
 Rodolphe, commis, de l'Eglise 126
 Roland, commis, Sous le Fort 2
 Roméo, commis de banque, Durocher 120
 Rosario, militaire, Lachevrotière 19
 Samuel, menuisier, Victoria 22
 Samuel, typographe, Châteauguay 94
 Tancrède, abbé, Séminaire de Québec
 Théodore, Major, Grande Allée 179
 Théophile, journalier, St Valier 1353
 Ulric, boucher, Colomb 144
 Willie, serre-frein Q. & L. St Jean,
 2e Rue 128
 Wilfrid, barbier, 3e Rue 125
 Wilfrid, cordonnier, Franklin 246
 Wilf., chauffeur d'auto, St Valier 250
 Zéphirin, snr, du Roi 250
 Zéphirin, jnr, asst.-gérant de la Cie Paquet, Ltée, St François 444
 Zotique, cord.-machiniste, Dollard 37
 Paquin Alphonse, emp. C. P. R., La Canadière 53
 Alphonse, emp. dépt de la Milice, Richelieu 194
 Alphonse, de Pouliot & Paquin, Notre-Dame 17

Paquin C. R., médecin municipal, St Jean 415. Téléphone 813

Cyrille, commis, Richelieu 194
 E. A., pilote, Aberden 106

Paquin Edgar, tailleur, Racine 15
 J. Berchmans, facteur, St Alexis 80
 J. W., contremaître, Ave Maisonneuve 66
 Jules, commis, des Commissaires 75
 Mme veuve A., St Jean 23
 Mme veuve Misael, des Commissaires 75
 Odulé, commis, St Olivier 310
 Paquet Joseph, débit de tabac, St Joseph 299½, rés. des Fossés 217
 Paradis Adélarde, cordonnier-machiste, Morin 144
 Adjutor, tail. en fourrures, Ste Hélène 57

Paradis Albert, agent de la buanderie Impériale. Pour un prompt service, appelez 1686. Sauvageau 27, Tél. 6435

Alexandre, menuisier, Ste Hélène 4
 Alexandre, emp. Germain Lapine, Enr., Fleurie 41

Alfred, charretier, Morin 122
 Alfred, cuisinier, d'Aiguillon 166
 Alfred, couvreur, Morin 252
 Alfred, emp. service civil, d'Iberville 14
 Alphonse, ingénieur civil, Avenue Maisonneuve 76

Antonio, commis, Sous le-Fort 50
 Aristide, journalier, Turgeon 36
 Armand, garde magasin, Charest 33
 Arthur, chef de l'Harmonie de Québec, d'Aiguillon 163
 Arthur, conducteur d'express, Fleurie 150
 Arthur, cord.-monteur, Blvd Langelier 35
 Arthur, charretier, Durocher 113
 A. S., commis de banque, Charest 33

Paradis, Audet & Grenier — Wm. Paradis, B.A., LL. L., Pierre Audet, B. A., LL. L. et Joachim Grenier B.A., LL. L.—avocats, advocates, St Pierre 68. Tél. 5635—Bureau à Amos.

B., journalier, 8e Rue 53
 Benjamin, abbé, couvent RR. SS. Dominicaines, Chemin St Louis
 Bernard, de B. Paradis & Frère, Enr., Charest 56

Paradis B. & Frère, Enr. — Bernard Paradis — Plombiers, ferblantiers, électriciens, couvreurs et poseurs d'appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur. Plumbers, tinsmiths, electricians, &c, Dorchester 51 coin Charest. Tel. 2788. Atelier, Charest 54

ARTHUR PAQUET, Manufacturer of Jewellery
 65-67 St. Joseph St., Tel. 2537

Paradis C. A., agent et distributeur de la Farine Naturelle *Game Cock*; *Game Cock Gaudriole Meal* et de la *Game Cock Molasses Meal*. Dalhousie 83, Tel 1324, res. Crémazie 215, Tél. 3820

Paradis Chs N., entrepreneur général et manufacturier de Tours de Tuyau en ciment. Spécialité : Pose de plancher en tuile ; Manteaux de cheminées de toutes sortes, Ste Thérèse 159, Tel. 2074. rés. d'été, Charlesbourg, Tél. 1306

Cyrille, de Langlois & Paradis, Ltée et Avenue des Erables 17
Delphis, mécanicien, St Benoit 98
Emile, charretier, Lavigneur 56
Etienne, Commandeur de l'Ordre de St Grégoire le Grand; de Langlois & Paradis, Ltée, Avenue des Erables 167
Eugène, emp. C. du Havre, Dorchester 10
Ferdinand, emp. à la Corporation, Dumont 23
Fortunat, commis, Richelieu 280
François, emp. Q. Ry, St Valier 1081

Paradis G. A., notaire, agent d'immeubles et de placements; notary, real estate and loan agent, St Jean 402. Tél. 991

Gaudias, chauffeur d'auto, Bagot 26 $\frac{3}{4}$
Gaudias, cond. d'expresse, d'Aiguillon 163
Georges, boucher, Colomb 280

Paradis G. Eug., notaire, notary, St Jean 402, Tel. 991—rés. 353, Tel. 4265

Gustave, commis de malles, Jeanne d'Arc 30
Hector, embouteilleur, Fleurie 150
Henri, commis, Avenue des Erables 167
Isidore, commis-marchand, de la Couronne 56

Paradis J. A., agent d'assurances, Richelieu 90

J. E., commis, Scott 31 $\frac{1}{2}$
J. C. N., maçon, Ste Thérèse 155
Jean-Bte, gardien de nuit, St Roch 71 $\frac{3}{4}$
Jean-Baptiste, conférencier, St Réal 25 $\frac{1}{2}$
Jean-Bte, charretier, Franklin 69
Jean-Bte, journalier, Chénier 44

Paradis J. G., Dr, fonctionnaire public, Chemin Ste Foy 89
J. J. P., emp. B. de Poste, d'Iberville 2

Paradis John de Quebec Hide & Skin Co, Quebec Lumber Co., et de Quebec Produce Exchange, St Pierre 98, Tél. 329, rés. Avenue des Erables 76, Tél. 7590

Joseph Alphonse, inspecteur des sociétés de Secours Mutuels, St François 420. Tel. 3987
Joseph, commis, de l'Espinay 12
Joseph, détective, B. du Revenu provincial, St Patrice 156
Joseph, chaussures, Sous-le-Fort 44-46
Joseph, électricien, St Malo 104
Joseph, plombier, Prince Edouard 243
Joseph, peintre, de l'Espinay 23
Joseph, boulanger, Arago 183
Joseph, laitier, Papineau 108
Joseph, soll. d'assurances, Latourelle 126
Joseph E., de Langlois & Paradis, Ltée, Avenue de Salaberry 48
J. P., médecin, Ire Avenue 122
J. R., commis voyageur, St Valier 1030
J. R., comptable, Ste Julie 74
Jules, garde-magasin, Marie de l'Incarnation r 83
Jules, commis, Avenue des Erables 167
Lazare, plombier, Victoria 123

Paradis & Létourneau, manufacturiers de brique pressée; bureau, Smith 41-45, Tél. 2471, briqueterie Dorchester 711. Telephone 2492

Lorenzo, agent, de l'Eglise 66, rés. Avenue Maisonneuve 118
Louis, journalier, Avenue Renaud 57
Louis, journalier, d'Iberville 1, et St Ambroise 123
Mlle Eugénie, modiste, St Joseph 260
Mlle Josephine, couturière, Blvd. Langelier 137
Mlle Marie, pension Hôtel Dieu, rue du Palais
Melie Odile, Morin 64
Milles, couturières, St Valer 409
Mme veuve Arthur, Richelieu 234
Mme veuve Charles E., Côte Ste Geneviève 44
Mme veuve Didier, Avenue Maisonneuve 118
Mme veuve Euclide, du Roi 103
Mme veuve F. X., Ste Hélène 188
Mme veuve J.-B., Richelieu 144
Mme veuve Jean, Côte Ste Geneviève 38

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties
TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

Napoléon Gignac,

44-68, RUE LALEMANT, QUÉBEC
Téléphone 2050


Paradis Mme veuve Jean Bte, 10e Rue 157
 Mme veuve Joseph, St François 257
 Mme veuve Jules, Ave Bourlamaque 17
 Mme veuve Mathias, Dollard 128
 Mme veuve Octave, Sauvageau 27
 Mme veuve Olivier, Pr.-Ejouard 294
 Mme veuve T. Edouard, Richardson 42
 Mme veuve Xavier, Ave Taschereau 70
 Napoléon, journalier, du Roi 346
 Napoléon, journalier, Boisseau 149
 Napoléon J., jr, menuisier, Richelieu 69
 Napoléon, sr, contremaitre, Richelieu 69
 Napoléon, plombier, St Joseph 260
 Odilon, constable b. autos, Daniel 18
 Paul, journalier, 4e Avenue 45½
 Philias, cordonnier, Durocher 81

Paradis Pierre, plombier, couvreur et poseur d'appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur. Installation pour lumière et cloches électriques. Atelier, d'Aiguillon 236, Tél. 1451—rés. d'Aiguillon 236B, Tél. 4935

Paradis Ph. J., Honorable, Conseiller Législatif; président Asbestos Mfg Co. Ltd.; secrétaire du Fonds patriotique, section de Québec; St James 17, Tél. 4082—rés. Laporte 33, Tél. 1525

Stamslas, plombier, St Valier 409
 Téléphore, horloger, d'Aiguillon 89
 Trefflé, journalier, 5e Rue 104
 Uldéric, journalier, St Anselme 136
 Vilbon, comptable, Ave des Erables 44
 Wilbrod, boulanger, Morin 71

Paradis William, avocat, de Paradis, Audet & Grenier, St Pierre 68. Tél. 5635, rés. Avenue Maisonneuve 82. Tél. 6509

 Parant voir aussi Parent

Parant François-Xavier, commis-marchand, Grande Allée 126
 Hector, ingénieur civil, Grande Allée 126

Parant Louis, notaire, notary, agent d'immeubles et de placements, real estate & loan agent, Côte de la Montagne 111, Téléphone 240—rés "Villa Montcalm," des Remparts 51. Tél. 3092

Paré Jacques-Cartier, Ltée — C. J. Lockwell, pr.-sident; P. Jobidon vice-président; C. J. Baillargeon, N. P.,

secrétaire; L. C. Jacques, N. P., gé- rant; Hon. P. A. Choquette, J. A. Charlebois, Dr N. A. Dussault, J. J. Timmons, Eugène Leclerc, M. Nap. Lavoie, H. C. Faguy, et Dr A. Lan- glois, directeurs, St Joseph 229, Tél. 1482

Paré Maufis, J. Arthur Villeneuve, gérant, St Joseph 124½. Tél. 1887

Paré Québec, de la Couronne 104
 Paré Quartiers Militaires, de la Couronne 104

Paré Richelieu, de la Couronne 104
 Paré St Charles, Ltée, Côte de la Montagne 116

Paré Ste Claire, J. Arthur Villeneuve gérant, St Joseph 124½. Tél. 1887

Paré St. Malo, Limitée, de la Couronne 104
 Paré St Roch Nord, St Joseph 111. Tél. 1229
 Paré St Valier, de la Couronne 104.

Paré Adélar, gard. de la paix, St Patrice 149
 Adjudant, boucher, Victoria 52-54
 Albert, boucher, Richardson 18
 Albert, boulanger, Marie Louise 46
 Albert, mécanicien, La Canardière 81
 Alfred journalier, 3e Rue 107
 Anthime, garde-moteur, St Olivier 356½
 Charles, menuisier, Caron 86
 Charles A., commis, St Olivier 224
 Cléophas, charretier, Latourelle 242
 Clovis, jnr, débardeur, St Luc 154
 Clovis, snr, cordonnier, St Ignace 9
 David, commis, Bayard 7
 Delphis, commissaire Hôtel St Roch, des Commissaires 113
 Edmond, relieur, St Olivier 160
 Elisée, commis, St Olivier 224
 Ernest, cordonnier, de la Couronne 3, rés. St Luc 57
 Ernest, journalier, 3e Avenue 194
 F., emp. C. N. Rvs, 5e Rue 143
 F. Delvas, menuisier, 3e Avenue 207

Paré France, garage automobiles. Ré- parations générales. Huit ans d'expé- rience pratique dans la réparation d'Automobiles de toutes marques. Es- timés fournis sur demande. d'Aiguillon 1. Tél. 4374—rés. St François 196

François, emp. s. civil, 9e Rue 124
 F.-X., journalier, Berthelot 2
 G. A., boucher, 3e Avenue 249, rés. 7e Rue 80b

" CACHETS ROYAUX " Pour maux de tête. Guérissent presque instantané- ment les maux de tête, migraines, névralgie.

Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE
 Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Paré Gaudias, pompier, du Parloir 4
 Gaudias, menuisier, Laliberté 7, res.
 Fleurie 105
 Gédéon, menuisier, Scott 29
 Georges, pompier, St Paul 39
 Gérard, emp. C. P. R., 5e Rue 169
 Hector, charretier, Richardson 300
 Hector, emp. Commission du Havre, Dol
 beau 82
 Herménégilde, manuf. de moutarde, etc,
 Colomb 185½, rés. Kirouac 22
 J. A., de Frenette & Paré, Crémazie
 67½. Tél. 7219
 J. Albert, commis voyageur, Montcalm
 45
 Jos. Fortunat, mouleur, Ste Hélène 11
 Joseph, Empire Rooming House, Couil-
 lard 34-38
 Joseph, commis, 5e Rue 61
 Joseph, chauffeur d'auto et cocher, Che-
 min Ste Foy r 91
 Jos. Omer, acheteur européen de Thibau-
 deau, Frères & Cie, St François 132
 Léon, messager de banque, St Olivier 224
 Léonidas charretier, 4e Avenue 47
 Louis, mécanicien, Prince Edouard 228
 Mlle M. J., Ste Angèle 13
 Mlle Zunilda, directrice de l'œuvre de la
 goutte de lait, Richelieu 306
 Mme Léa, Place Marché Champlain 36
 Mme veuve Alphonse, des Fossés 179
 Mme veuve Francis, Ave Taschereau 56
 Mme veuve F. X., Richardson 18
 Mme veuve H. A., St Olivier 171
 Mme veuve J. E., du Roi 336
 Mme veuve Jean-Bte, Richardson 78
 Mme veuve Joseph, magasin, Pontgravé
 31-35
 Mme veuve Octave, Kirouac 61
 Mme veuve Octave, Petit Champlain 8
 Napoléon, comptable, Du Roi 185
 Napoléon, charretier, Bibaud 40
 O., commis, St Olivier 297
 Octave, journalier, Latourelle 10
 Odilon, boucher, de Villiers 24
 Olivier, gardien de la paix, des Fossés 245
 Omer, commis-voyageur, Richardson 174
 Omer, journalier, De Meulles 48
 P., comptable, Racine 2
 Philéas, dessinateur, Avenue Parent 29
 Philibert, charretier, Ste Hélène 19
 Roméo, plombier, Ave Taschereau 60
 Siméon, journalier, 5e Rue 143
 Sylvio, commis, St Anselme 100
 Uldéric, commis de malles, Saunders 50
 Wilfrid, teinturier, St Jean 395
 Xavier, charretier, de Meulles 56

Parent voir aussi Parant

Parent Adélarde, charretier, Latourelle 238
 Adélarde, charretier, Arago 79
 Adélarde, chauffeur d'auto, Lalouand 41
 Adolphe, cord. monteur, Ave Renaud 13
 Alexis, de la Couronne 112
 Alfred, porteur de pain, Caron 133
 Alfred, cuisinier, Chateauguay 65

Parent Arthur, surintendant et sec-
 trésorier de la Cie du cimetière St
 Charles, St Valier 1376. Tél. 2005

Arthur, commis, 1re Rue 134
 Arthur, charron, 3e Avenue 68½
 Arthur, cordonnier, La Fayette 65
 Arthur, comptable chez Albert Racine,
 St Anselme 118
 Benjamin, emp. s. civil, Sutherland 41

Parent Charles A., marchand de quin-
 caillerie, gros et détail, hardware mer-
 chant, wholesale and retail, St Joseph
 106 et du Pont 91, Tél. 2226; entre-
 pôts, Ste Marguerite 175 et 184 et Ste
 Hélène 16 à 22—rés Grande Allée 219,
 Tél. 865

Chs-Adrien, comptable, Des Fossés 209
 Ch -Eugène, E. E. D., Couillard 37
 Cyrille, journalier, du Roi 278
 E. A., sec. trés. Gale Bros, Ltd., Beau-
 port Village

Edmond, serviteur, couvent RR. SS. Do-
 minicaines, Chemin St Louis
 Elz. Alex., de la maison Chs A. Parent,
 des Fossés 209. Tél. 3880

Elphège, comptable, des Fossés 9
 Elzéar, journalier, St Réal 7½
 Elzéar, journalier, Robitaille 2
 Emile, commis, 3e Rue 101
 Ernest, emp. Can. Express, Ste Hélène 58
 F. charretier, Latourelle 18
 F., commis-voyageur, St Anne 36
 Félix, commis, St Olivier 126
 Ferdinand peintre St Olivier 278
 Ferdinand, emp. dept de la Marine, de
 Lanaudière 107
 François, mécanicien, St Malo 43
 Gaudias, briqueteur, Hermine 12
 Gaudias, commis-marchand, 4e Avenue
 327
 Gaudiose, jr., comptable, St Germain 76

Parent Georges, C.R., M. P. pour Qué-
 bec-Ouest; de Taschereau, Roy, Can-
 non, Parent & Casgrain, Grande Allée
 310

Drink RONGE-O The Thirst
 Quencher

Parent Georges, mégissier, Colomb 294
 H., emp. Dominion Arsenal, Ave Parent
 35 1/2
 Honoré, journalier, Morin 104
 Jacques, cordonnier, St François 497
 J. Arthur, journalier, Montmagny 98
 J. Bte, plâtrier, N. D. des Anges 135
 J. E., boucher, du Roi 276
 J. E., commis, Richardson 48
 J. Ernest, commis B. de Poste, St François 145

Parent J. Eudore, médecin chirurgien, physician and surgeon. Spécialité: maladies nerveuses et mentales. Assistant médecin aliéniste de l'Hôpital St-Michel-Archange, Avenue Parent 1. Tel. 3144

Jos. Nap., comptable, La Brasserie, Champlain, Ltée, Dorchester 175, Tél. 2920

J. O., agent, St François 145
 Jos. E. T., commis B. de Poste, Ferland 4
 Joseph, de O. & J. Parent, Fleurie 69
 Joseph, rentier, Marie Louise 121
 Léon, mécanicien, 11e Avenue 124
 Léon, sr, menuisier, La Canardière 174
 Léon, jr, menuisier, 11e Rue 130
 Léonidas, magasin, St Valier 1219
 Louis, charretier, St Bonaventure 39
 Louis, maçon et magasin, Ste Marie 7, rés. Lavigreur r 15

Parent Ls-Emile, avocat, St Pierre 81, Tél. 3065—rés. Grande Allée 144, Tel. 276

Médéric, électricien, Avenue François 1er 57
 Mlle Marie, librairie, etc, de la Couronne 101
 Mlle Marie Anne, St Cyrille 291 1/2
 Mme veuve C. A., Jeanne d'Arc 25
 Mme veuve Elisée, Latourelle 240
 Mme veuve François, Lavigreur 107
 Mme veuve Joseph, Arago 256
 Mme veuve Joseph, femme de peine, Dollard 78
 Mme veuve Joseph, St Valier 1376
 Mme veuve Pierre, Ave Taschereau 30
 Napoléon, plâtrier des Commissaires 161
 Napoléon, épicier, Côte Ste Geneviève 16 et Latourelle 2
 Odilon, commis, La Canardière 174
 O. & J.—Olivier & Joseph—charrons, Grant 98-102
 Olivier, de O. & J. Parent, 3e Avenue 68

Parent Omer, charron, wheelwright; manufacturier de voitures de toutes sortes, bandage en caoutchouc; aussi réparation d'automobiles. Spécialité: carrosserie d'automobiles. St Ambroise 10-12. Tél. 4373; Garage, St Ambroise 39 1/2

Omer, employé s. civil, des Fossés 11
 Omer, soll. d'assurances, St Valier 218
 P., teneur de livres, Ciémazie 196
 P., marchand de cuir, St Valier 611
 Pamphile, c. voyageur, St Joseph 250
 Pamphile, agent, des Fossés 9
 Pierre Isidore, rentier, Ferland 4
 Pierre, plombier, Arago 267 1/2
 Polycarpe, gantier, de la Reine 258
 Raoul, chauffeur d'auto, Latourelle 18

Parent R. S., gérant The Royal Bank of Canada, succ. St Sauveur, St Valier 781, Tél. 661—rés. Des Fossés 9

Siméon, cigariier, de la Couronne 112
 Thomas, commis-voyageur, Avenue des Erables 110
 Théodule, agent, Aberdeen 25
 Ulric, épicier, Marchand 14 1/2
 Ulric, débit de tabac, Avenue de Salaberry 6
 Victor, menuisier, des Fossés 9
 Victorien, tailleur, St Valier 304
 Villemon, maçon, St François 449
 Wilrid, emp. des Postes, St Valier 561
 Wilrid, cuisinier, Ste Marguerite 52 1/2
 Paris Noé, charpentier, Napoléon 87
 Parisé Pierre, journalier, de la Reine 151

Parisian Corset Manufacturing Co., Ltd (The)—Gordon A. Ross, secretary-treasurer; Ern. E. Ross, manager, Colomb 110 corner Turgeon. Tel. 6275 and 6276

Parke Boyd S., farmer, First Avenue
 Parker Louis, journalier, Marie de l'Incarnation 276
 William, steam fitter, d'Artigny 17
 William, soldier, St Michel 70
 Parkhill Mfg Co., Ltd, St Joseph 98
 Parkin John B., notary, du Parloir 7, res. St Louis 44
 Parmelee Geo. W., english secretary, Dept. of Public Instruction, Grande Allée 144

Parr J. H., agent Canadian Express Co. St Peter 99, Tel. 46. Res., St Juha 78 1/2. Tel. 5083

LA FARINE MARQUE DE COMMERCE **NATURELLE**
 BLUTÉE A 85% EST LA MEILLEURE **ESSAYEZ-LA DE SUITE!**

Parsons B. E., manager L. G. Beaubien & Cie, St Pierre 70. Tel 6645 et 6646. rés. Marquette 102. Tel. 3260

Patenaude Ls Nap, assistant-greffier de l'Assemblée Législative, rés. Montréal

Paterson J. A., manager, Crémazie 33

Patinoire à roulettes, N.-D. des Anges 83-87

Patoine Antonali, plombier, St Joseph 250

Arthur, commis-embaillieur, Morin 91

G. Alfred, commis-voyageur, Notre-Dame 27 $\frac{1}{2}$

Patoine Jean, manufacturier du générateur à gaz acétylène "Patoine" et agent pour la Shawinigan Carbide Co, Ltd. Bureau, St Joseph 250, chambre 12, Tel. 3941

Mastai, plombier, St Joseph 250

Roméo, tailleur en fourrures, St Joseph 453

Patronage, Œuvre du—Révd P. G. Debeauquesne, supérieur, Côte d'Abraham 58-64

Patronage Laval, R. P. F.-X. Rochette, directeur, Avenue Bigaouette 40. Tél. 2816

Patry Adélar, messager en chef. Assemblée Législative, Richelieu 115

Albert, charretier, Colomb 423

Albert, épicier, St Valier 922-924

Albert E., chauffeur d'auto, Massue r 124

Alexandre, charretier, Falardeau 16

Alphonse, charretier, St Léon 40

Arthur, cordonnier, Colomb 417

Alphonse, commis, St Valier 739

Alphonse, cordonnier, St Sauveur 128

Arthur, emp. C.N. Express, St Valier 739

Arthur, emp. Dom. Arsenal, Bagot 260

Cléophas, journalier, Jérôme 20

E., emp. s. civil, Caron 32

Edgar, cordonnier, Napoléon 240

Edmond, entr.-menuisier, d'Aiguillon 59

Edmond, sculpteur, Caron 96 $\frac{1}{2}$

Edmond, journalier, Henderson 36

Eloi, cordonnier, Joliette 27

Emmanuel, snr, St Olivier 330 $\frac{1}{2}$

Emmanuel, jnr, cordonnier, Signai 103

Emile, emp. C.N. Express, St Valier 739

Patry Endore, Agent-importateur de produits français et étrangers en Vins, Eaux-de-Vie, Liqueurs Fines, Produits Alimentaires, St Jean 57-61. Tél. 922

Patry Fortunat, boulanger, Lavigueur 53
Frédéric, imprimeur, Durocher 12
G., cordonnier, Colomb 423

Patry Georges, Entrepôt et comptoir de vins européens. Agent d'Europe en vins et Eaux-de-vie de Cognac.—Dépôt de liqueurs et conserves les plus renommées du monde entier.—Cigares de la Havane et de Manille.—Agent for fine European table Products, etc, etc. De la Fabrique 22. Tel. 6400—rés. Chemin Ste Foy 52. Tel. 3626

Jean-Bte, menuisier, St Mathias 120

J. Odilon, cordonnier, Boisseau 127

Joseph, fonction. public, St Flavien 14

Jules, avocat, advocate, Greffier des comités, Assemblée Législative, St

Paul 319, rés. Beauport

Lauréat, charretier, Prince Edouard 322

Léo, plombier, Richelieu 115

Léonidas, bijoutier, Latourelle 34

Mlle Amélia, modiste, St Augustin 47

Mme veuve Adélar, Dorche-ter 102

Mme veuve Alphonse, Boisseau 190

Mme veuve J. Hilarion, St Valier 739

Mme veuve Jo-seph, St Olivier 155 $\frac{1}{2}$

Mme veuve Joseph, St Olivier 332

Mme veuve Philéas, des Commissaires

173

Nap., garde de prison, St Gabriel 14

N. Paul, emp. s. civil, St Valier 1060

Mme veuve Octave, St Jean 61

Paul Emile, mécanicien, Côte d'Abraham 8

Philippe, rentier, Lalemant 71

Philippe, menuisier, P. Edouard 322

Philippe, pension privée, St-Anne 57

Philéas, pompier, Prince Edouard 322

Pierre, tanneur, 2e Avenue 62

Wilfrid, platrier, Prince Edouard 322

Wilfrid, charpentier, 3e Avenue 202

Patterson Hans, sup'tendent Harbour Com,

Grain Elevator, Crémazie 42

J. A., manager F. W. Woolworth Co., Ltd,

St John 206-210, res. Crémazie 33

Patton Allan, emp. Chic Hardware Co.,

Crémazie 74

Joseph, clerk, Champlain 346

Paul John, typographe, Lévis Avenue

Michael, toolmaker, Champlain 346

Mrs widow John, Lévis Avenue

Robert, machinist, Lévis Avenue

Paxman Book & Novelty Co. Reg'd Fraser 46

Paxman S. E., janitor, St Augustin 138

Spécialiste MIGNAULT, O.O.D. Optometriste Opticien

Verres - Lunettes - Montures

111, rue Saint-Joseph (en haut) Québec. - Tél. 4496

Résidence, 120 Des Fossés Tél. 7838



Paxman W. E., clerk, Avenue Marguerite
Bourgeois 5

Paxman Wm G. L., civil service chief
clerk, manager The Canada Stamp Co.
Reg'd, Fraser 46. Phone 4193

Payette Adelard, journaliste, Marie de l'In-
carnation 142

E. J., gérant, Marie Louise 85

Maxime, pâtissier, Bagot 49

Payeur Hilaire, notaire de Delage, Leclerc,
& Payeur, du Pont 54, Tél. 2131, rés.
Claire Fontaine 73, Tél. 7053

Ludger, emp. s. civil, Claire Fontaine 73

Payment Emile, comptable, La Canardière
133

Payne Alfred, engineer, Aberdeen 116

Peachy Mlle Atala, St Jean 164

Peacock Thomas Reid, architect, St Peter 81,
res. Avenue de Salaberry 76

Wm. R., Lieut. St Cyrille 73

Pearson Arthur, sr, mécanicien, Papineau 32
Frederick, soldier, Ste Hélène 108

Pedersen George, boatman, St Antoine 12

Pekin Café, St Jean 244

Peirson Athur, garç. en jard., St-Louis Road

Pelchat Alexandre, charpentier Champlain
687

Arthur, peintre, Chateauguay 135

Edouard, charpentier, Sous-le-Fort 53

Pelchat Emile, vice-président et gérant
de J. E. Livernois, Ltée, Garneau 54—
rés d'été, " Villa Laval ", Petit-Pré
Ange-Gardien

J.-B., journaliste, 4e Avenue 206

J. O., peintre, Des Fossés 123

Joseph, charretier, Arago 248

Les Philippe, comptable, St Olivier 250

Mme J.-B., modiste, 4e Avenue 206

Napoléon, peintre, Bayard 182-184

Philippe, épicier, Bayard 90

Pélisson Alfred, fabricant de savon, Ire Ave-
nue 213

Pelland A. J., prop Hôtel Montcalm, St
Jean 161-165. Restaurant 169

Alfred, mécanicien C.P.R., 3e Avenue 189

Hermas, chef de trains, C.P.R., Côte
d'Abraham 104

Léo, avocat et journaliste, Ste Famille 21

Mme veuve J. F., St Augustin 78

Pelletier Alfred, cord.-machiniste, Tur-
geon 48

Alfred J. B., sellier, Morin 114

Alphonse, briqueteur, Kirouac 111

Alphonse, journaliste, Du Porche 13

Pelletier Arthur, électricien et plom-
bier, spécialité: Installations électri-
ques des plus modernes, St Jean 250.
Tél. 5194

Arthur, tailleur, Kirouac 112

Arthur, de Arthur Pelletier & Cie, Ki-
rouac 29

Arthur, gérant, Place Marché Cham-
plain 42

Pelletier Arthur & Cie, entrepreneurs
maçons, de la Couronne 104. Tél. 2729

Aug., pompier, N.-D. des Anges 128

Auguste, R.P., supérieur RR. PP. du
St-Sacrement, Chemin Ste Foy

Edgar, entrep. menuisier, St Cyrille 70

Edgar, voyageur de commerce, St Oli-
vier 387

Edouard, sr, maçon, Colomb 109

E. Joseph, employé s. civil, Crémazie 56

Elz., sr, cord.-monteur, Papineau 126

Emile, ouvrier en tabac, Smith 40

Emile, journaliste, St Luc 367

F. B., commis-voyageur, Lafayette 62

François, journaliste, Artillerie 34½

F.-X., journaliste, St Ambroise 120

F.-X., journaliste, Franklin 200

F. X., tanneur, Aqueduc 215

Gaudias, commis, Bayard 141

Georges, tailleur en cuir, Morin 68

Georges, gardien, St Benoit 12

Georges, plombier, Ave Lesage 74

Pelletier H. A., com. agent C. P. R. pur-
chasing department, St Peter 138, rés.
Avenue Ste Gen-ève 5. Tél. 5682

H. Cyrias, honorable, du Parloir 5

Horace, commis-voyageur, Ire Avenue
426½

I-sidore, charretier, Laberge 19

J. A., gérant des ventes Eug. Julien &
Cie, Ltée St Luc 120. Tél. 926

J. A., contremaitre, St Bonaventure 20

J.-Amable, emp b. de poste, Couillard 44

J. Albert, de Piuze & Pelletier, Ste Ur-
sule 11½

J. Alfred, commis, des Fossés 116

J.-B., mécanicien, Ancien Chantier 7

Jean-Baptiste, forgeron, St Olivier 186½

Jean-Marie, E. E. M., McMahon 13

J.-Bte Timothé, collecteur, d'Argenson
156

J. Ernest, emp. Q. Ry, Crémazie 43

J. L., commis, St Germain 144

J. N., cond. Q. & L. St J, Richardson 391

Quebec Auto Garage

J.-B. T. Proteau Propriétaires
P. Couturier

Spécialité: Réparations et accessoires d'Automobiles 78, rue St-Augustin - Tél. 7145. Privé 2061

Pelletier Joseph, journalier, Marie-Louise 45½
 Joseph, tailleur en cuir, St Réal 7½
 Joseph, maçon, Lafayette 193
 Jos., emp. Dom Arsenal, O'Connell 43
 Joseph, journalier, St Patrick 139
 Joseph, cordonnier, Chateauguay 54
 Joseph, briqueteur, Colomb 447
 Joseph, maçon, Arago 283
 Joseph, sr, journalier, Montcalm 201
 Joseph, menuisier, Morin 122
 Joseph, commis-voyageur, Montcalm 13
 J. T., serrefrein, C. G. Ry, Bayard 108
 Léonidas, tailleur en cuir, Turgeon 37

Pelletier Léonidas, président du Cercle Frontenac, Notre-Dame des Anges 11, Tél. 7945, rés. Turgeon 37

Lauréat, charretier, Arago 390
 Louis, emp. dépt de la Marine, Champlain 750
 Louis, menuisier, St Jean 483
 Louis, commis-voyageur, Scott 4

Pelletier Louis Philippe, honorable, juge de la Cour d'Appel, des Jardins 38. Tél. 960

Ls-Ph., commis-voyageur, Aberdeen 90
 Ls-Ph., contremaitre, St Valier 1321
 Ls-Ph., commis-voyageur, Montcalm 13
 Luc P., menuisier, St Antoine r 16, rés. du Pont 100
 Mathias, Marie de l'Incarnation 74
 Mlles, des Prairies 106
 Mme Arthur, Colbert 19
 Mme veuve Abdon, Champlain 750
 Mme veuve Albert, Demers r 42
 Mme veuve Alexis, St Augustin 20
 Mme veuve Alfred, St Olivier 79
 Mme veuve C. R., commis B. de Poste St Stanislas 34
 Mme veuve E. H., Grande Allée 53
 Mme veuve Georges Louis, Scott 6
 Mme veuve Joseph, N.-D. des Anges 128
 Mme veuve Joseph, St Patrice 88½
 Mme veuve Maxime, Artillerie 126
 Mme veuve O., de l'Alverne 42
 Moïse, teneur de livres, de Tracy 28
 Napoléon, briqueteur, Kirouac 110
 Napoléon, rentier, Ste Anne 87
 Napoléon, boucher, St Valier 868
 Napoléon, journalier, Durocher 201
 Nazaire, charpentier, Champlain 695
 Nazaire, emp. Q. Ry, des Prairies 80
 Octave E., commis B. de Poste, Riche-lieu 382
 Oliva, emp. Q. Ry, Napoléon 21

Pelletier Onésime, gardien, Hébert 25
 Oscar, Colonel, d'Auteuil 63

Pelletier Oscar, représentant International Business Machines Co. (Dayton Computing Scale) St Olivier 389

Pierre, commis, 4e Rue 173
 Raoul, cond., Q. Ry, Candiac 12
 René, capitaine, Hermine 158
 Telesphore, menuisier, St Olivier 217
 Théodore, charpentier, Bayard 129

Pelletier Victor, Major, A. D. C., St Louis 54. Tel. 314

Wilfrid, menuisier, St Olivier 292
 Wilfrid, poseur de lattes, Père Arnaud r 41

Xavier, journalier, St Valier 1237
 Péloquin J.-Bte, Dr, Capt., Lachevrotière 5
 Pelusso Charlie, laborer, Ramsay 19
 Pembroke F., wigmaker, prop. Pembroke's Hair Store, Fabrique 56, res. Garneau 33

Pembroke's Hair Store, F. Pembroke prop., Fabrique 56. Phones 4058 5077

Penney Miss R. H., Belvedere Road
 Mrs widow George, Belvedere Road
 William, gardener, Belvedere Road, store, St John 179-181
 William, grocer, Côte d'Abraham 4

Penny A. G., editor *Quebec Chronicle*. Avenue Cartier 151. Phone 7517

Pennington D. H., Commissioner Quebec Harbour Commission, St Cyrille 63. Phone 550

F. W., culler, Avenue Bourlamaque 85½

Pension Board Commission, A. J. Duchesnay, manager, Q. Ry Building, St Joseph 229. Tel. 7497


Pensionnat St Jean Berchmans, Revde Sœur Marguerite du Sacré Cœur, directrice, St Amable 81

Pensionnat St Louis de Gonzague (pour les garçons et Hospice des vieillards) par les Rvdes SS de la Charité, Richelieu 2

Pentland C. A., of Pentland, Gravel & Thomson, Grande Allée 162

Drink **RONGE-O** It is Delightfully Refreshing

Pentland, Gravel & Thomson —
Chs A Pentland, J. P. A. Gravel &
A. C. M. Thomson, advocates, St Pe-
ter 56. Phone 641

 Pepin dit Lachance, voir Lachance
Pépin Alfred, mécanicien, des Fosses 185
Alfred, typographe, 4e Avenue 140
Arthur, tourneur, Blvd Langelier 68
Edouard, tailleur en cuir, Bagot 94
Emmanuel, cordonnier, Montcalm 47
Emmanuel, journalier, Kirouac r 148
Jérémie, épicier, Massue 132, rés. Bayard
60

J. Herménégilde, commis, St Sauveur 44
Joseph, typographe, Napoléon 23
Joseph, emp. s. civil, St Léon 88
Joseph, charretier, des Commissaires 96
Joseph, peintre, d'Argenson 168
Léonidas, tailleur en cuir, Bagot 253
Mlle A., prof. de piano, Richelieu 175
Mlle Blanche, modiste, Ste Claire 14
Mlle Elise, St Augustin 3
Mlle Marie-Louise, St Augustin 3
Mlle Virginie, Ste Marguerite r 77
Mme veuve E., de la Reine 140
Mme veuve Narcisse, pension privée,
Vicotria 152
Mme veuve Samuel, Laliberte 178 1/2
Odina, garde magasin, Colomb 264
Willie, empaqueteur, St Roch 2

Pères Blancs, missionnaires d'Afrique, Révd
Ant. Smor, supérieur, des Remparts
37. Tél. 1404

Pères Eudistes, Rev. Père P.-M. Dagnaud,
Grande Allée 164

Pères du T. S. Sacrement, Rév. Père Jean,
supérieur, Chemin Ste Foy

Perfect Clothing Mfg Co (The), E. Fortier &
Frère, prop., St Dominique 115-117

Pergant Bros, quick lunch, St Joseph 254
G. A., Ice Cream Parlor, St Joseph 414,
rés. St François 412

Peter, proprietor of Belmont Cafe, St
John 20 rés. du Palais 52

Perkins John, de Duchaine & Perkins, Grande
Allée 358

Mme veuve Georges, 4e Avenue 172
William, garde-moteur, Latourelle 210

Perrault J. J. H., gérant, Agence de
collection Perrault, St Jean 226. Tél.
3835

Edouard, militaire, St Malo 83

P. E. C. C. S. officer, dépt de la
Marine, Christie 9

Perreault Adjudor, peintre, Bagot 108

Perreault Adrien, sculpteur, Grant 127
Alexandre, contremaître, Montcalm 53 1/2
Alphonse, cord.-monteur, St Luc 71
Alphonse, homme de cour, Ste Made-
leine 27
Arthur, journalier, Du Pont 60 1/2
Barthelemi, charpentier, St Valier 1048
Calixte, menuisier, 2e Rue 162
Ernest, cord.-monteur, St Germain 200
Eugène, commis de bureau, Ste Claire 26
Francis, cord.-monteur, Colomb 293
Henri, commis, du Roi 447 1/2
J. R., commis, St Crépin 3
Mme Louis A., D'Youville 18
Omer, journalier, La Fayette 52
Paul, étudiant, d'Aiguillon 25
Richard, charretier, Châteauguay 274

Perrin Georges, jr, maçon, St Germain 92
Georges, sr, plâtrier, St Germain 90
Geo., maçon, Avenue Salaberry D
Henri, cordonnier, Arago 255
L. P., spécialiste, St Joseph 84 et du
Pont 24

Perron Achille, de Gauvreau, Beaudry, Ltée
Charest 18

Alexandre, mécanicien, Marie de l'In-
carnation 107

Arthur, journalier, Laviguer 120

André, mécanicien, Drolet 8

Charles, magasin d'occasions, Hender-
son 44-46

Edgar, mécanicien, St Pierre 20

Ernest, chaussures, 5e Rue 173-175, rés.
8e Avenue 148

Herménégilde, maison de pension, St
Pierre 20

Joseph, magasin, St Paul 109 et Sous-le-
Cap 58 rés. St Paul 111

Joseph, rentier, Charest 18

Joseph, cord.-machiniste, Sauvageau 43 1/2

Perron J. Edmour — Médecin-chirur-
gien ; médecin du " Dispensaire de la
Goutte de lait " ; médecine générale,
spécialement maladies des femmes et
des enfants. Heures de consultations:
9 1/2 à 11 a.m. ; 1 à 3 et 7 à 8 1/2 p.m.
Bureau et résidence, 10 1/2, 5eme Rue,
Limouilou. Tél. 582

J. Thomas, journalier, Avenue Maison-
neuve 28

Napoléon, de Bernières 37

Odilon, briqueteur, Victoria 91

U., abbé, aumônier RR. SS. de la Charité,
Richelieu 4

William, calfat, 6e Avenue 102

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Perry Henry Gordon, organist, Fraser 19
D. J., Major, Avenue Cartier 48½
Miss M. Ste Anne 125

Perry James (see advt.)

Robert J, freight agent C. P. O. S., Ltd,
Laval li
W. J., checker C.P.R., Richelieu 77
Pérusse Alfred, Massue 110
Edmond, pompier, Prince-Edouare 345

Peruvian Consulate, Adrien Falar-
deau, avocat Consul, Q. Ry. Building,
St Joseph 229. Phone 2307

Pesant Maxime, menuisier, 10e Rue 156
Onésime, épicier, 10e Rue 158

Peterboro Cereal Co. Ltd, Peterboro,
Ont. Millers flour, feeds, peas, oats,
etc., mixed cars a specialty. Cyr. D.
Bonhomme, représentant, Côte de la
Montagne 147. Tel. 6050

Peters Albert H., accountant, Grande Allée
144

G. F., real estate agent, Grande Allée 144
J. B., major, Grande Allée 144

Peters L. H., president L. H. Peters
Ltd, Richelieu 68. Phone 532

Peters L. H., Ltd—L. H. Peters, presi-
dent; E. Sylvain, sec.—treasurer.—
Masters joiners and builders. Entre-
preneurs menuisiers et contracteurs.
Factory, Elgin 11-17. Office, St Angel
10. Phone 3023 Saw Mill, Prince
Edouard 74 and Grant 189

Peters W. J., general contractor and ad-
juster, Palace Hill 17. Phone 3376

Peterson H., soldier, Little Champlain 71

Petit Adolphe, plombier, Cook 12
Alfred, journalier, Lavigneur 128
Arthur, charretier, Richeli-u 38
Charles, journalier, St Michel 10½
Elzéar, journalier, Richelieu 38
J. W., comptable, St Olivier 67
L. N., charbon, de Picard & Petit, 3e
Rue 70. Tel. 4090
Noviciat des Frères de St Vincent de
Paul, St Olivier 36
Ph. A., commis, Prince Edouard 119
Philémon, militaire, Johette 13
Rodolphe, journalier, 2e Avenue 197½

James Perry

MANUFACTURER



**Parlor and
Bedroom
Suites,
Dining-Room
and Hall
Furniture,
Bedding,
Etc., Etc.**



Wareroom : 323 St. Paul St.

Factory : 64 St. Valier St.

Warehouse : 60 St. Valier St.

Residence : 321 St. Paul St.

TELEPHONE : 519

“ANTITUSSINE” Sirop pour la toux

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Petit Théophile, journalier Boisseau 194
Wilbrod W., plombier, Richelieu r 194,
rés. 196

Pet telerc Adéland, charretier, Bibaud 20
Armand, journalier, 5e Rue 39
Arthur, employé s. civil, Chénier 14
Arthur, charretier, Morin 302
Baroni, journalier, Chateauguay 224
Emile, tann-ur, Signai 122
Emile, militaire, Avenue Parent 31
Ernest, commis, Robitaille 16

Petitclerc Eugène, gérant Caisse d'E-
conomie N.-D. de Québec, succ. Jac-
ques Cartier, rés. Richardson 385

Eugène, cuisinier, Lavigueur 12
Eugène, journalier, St Léon 74
François, journalier, St Léon 76
François, contremaitre Quebec Telegraph
Printing Co, St Olivier 222
F.-X., de N Garneau & Cie, Collins 9 Tél.
5361, en été: "Au Ruisseau" Ste Foy
G. M., débit de tabac, St Jean 345-347
Hector, mécanicien, Richardson 385
Joseph, com. voyageur, du Roi 187
Joseph, charretier, St Luc 371 coin Châ-
teauguay 224

Joseph, charretier, Napoléon 87
Mlle Antoinette, épicerie, Napoléon
140 et St Germain 99

Mlle Caroline, St Patrice 881/4
Mme veuve Prosper, Arago 339
Ovide, charretier, Pere Arnaud 12
Ovila, charretier, Ste Thérèse 133
P., journalier, St Valier 1050
Pierre, charretier, Morin 307

Pettigrew Achille, E.E.D., Ste Ursule 11
Charles, de Rioux & Pettigrew, des
Remparts 17

Cyrille J., emp. s. civil, 1er Avenue 76
David, commis-voyageur, Ste Ursule 11
Mme veuve P. P, Crémazie 94
M. J., de Rioux & Pettigrew, Ste Famille
5, Tel. 4129

Robert, comptable, Claire Fontaine 93
Petitpas Vital, journalier, Henderson 62

Petrie Alex. & Son, manufacturers of
awnings, tents, sails, cork fenders,
etc. Manufacturers d'auvents, tentes,
voiles, etc, St Peter 114 and St James
13. Phone 448

Alexander, sr, of Alex. Petrie & Son,
d'Aiguillon 18. Phone 7428
Alexander, jr, of Alex. Petrie & Son,
d'Aiguillon 18. Phone 7428

Petry James, typographer, Champlain 382
Miss M. M., St Ursule 421/2
Mrs. T., grocery, Champlain 521

Petry W. H., Major, agent, and Secre-
tary Quebec Garrison Club, St Peter
61, Phone 2009 —res. Avenue Ste Ge-
neviève 42. Phone 37

Pfeiffer A. S. & Co. —
21-4-6 McMahon. Tel 523 et 524.
Branch Office (Succursale), St Joseph
287. Tel. 2378

Pfeiffer Adolphus E., proprietor A. S.
Pfeiffer & Co., Steam Laundry and
Dye Works, St Stanislas 6

My Valet, and Pfeiffer Toilet Supply Co.
McMahon 4

Pharmacie Brainas, Joseph Masson,
propriétaire, St Valier 734, Tél. 2359

Pharmacie Nationale—Remèdes pa-
tentés, articles de toilette, parfums,
etc. Spécialité: prescriptions, St Val-
lier 762. Tél. 1541

Pharmacie St Sauveur, Jos. Masson,
prop., St Valier 808. Tel. 2514

Phelan Miss T., Mont Carmel 12

Philbert J. Ed., avocat, emp. bureau du
service des malles, railway mail service
clerk; solliciteur de brevets d'inven-
tion, des Commissaires 28

François, journalier, St Laurent 441/2
Louis Jos., mécanicien, Richelieu 274

Philippon Abraham, abbé, directeur de
l'Oeuvre des petits porteurs de jour-
naux, des Prairies 16

Phillips Albert, machinist, 4e Rue 1001/2
Benjamin, soldier, Drolet 14
Collin T, chief clerk C. P. R., Murray
Avenue 6

Edmond, machinist, St Patrick 59
F. W., sec'y treasurer Quebec Scrap
Metal & Paper Co., Ltd, Fraser 55.
Phone 4844

Frank, laborer, St Michael 26
Martin, clerk, Avenue Cartier 95
Misses (the), Avenue Ste Geneviève 44
Mrs M., matron Quebec Goal, Wolfe Av.

Voie d'Évitement et, Sècherie Moderne.
Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,


C. P. R. Siding Dry Kiln.
Doors and Sashes always in Stock
44-68, RUE LALEMANT, QUÉBEC
Téléphone 2050

Phillips Mrs widow C., St Eustache 81
Mrs widow Joseph, St Amable 92

Phoenix Insurance Co., (The) Marine
Dept, J.-B. Morissette, agent, St
Pierre 72. Tel. 1299

Phoenix Insurance Co., of Hart-
ford, Conn., (The), Arthur Marcotte,
agent, St Peter 84. Télé. 1290 et 5893

Phoenix Insurance Co. Ltd. of Lon-
don, England (The), Buیدن &
Strang, general agents, St Peter 101.
Tel. 750

 Picard dit Collet, voir Collet dit Picard

Picard A., journalier, Dollard 180
Adjutor, journalier, St Bernard 46
A. G., manufacturier de boîtes, Côte Ste
Geneviève 53

Albéric, corroyeur, Marie de l'Incarna-
tion 99

Albert, militaire, St Malo 46

Alfred, batelier, Ave Bigaouette 91

Alfred, cordonnier, St Germain 142

Alfred, journalier, Papineau 51

Alphonse, journalier, Pr. Edouard 305

Antonio, tailleur en cuir, Falardeau 1

Picard Arthur, de O. Picard & Fils, Enr.
St Jean 596. Tel. 435

Arthur, charretier, Dorchester 165

Arthur, commis, St Valier 381

Arthur, cord.-machiniste, Turgeon 57

Auguste C., comptable du Roi 205

Dominique, jr, journalier, Bagot 148

Picard & Duquet, Enr— Horlogers,
joailliers, bijoutiers et graveurs;
watchmakers, jewellers and engra-
vers, St Jean 36. Tel. 1460

Edgar, sr., cordonnier, Napoléon 26—

Edgar, boucher, St Ambroise 52, rés. 68

Edgar, de Edgar Picard, Enr., Charest 52

Picard Edgar, Enrg., fondeur, manu-
facturier du poêle d'acier "L'Eco-
nome," agent pour Gurney-Massey
Co., Ltd., St Valier 413-415, Tél. 2684.

Edgar, cordonnier, Napoléon 134

Edouard, charretier, 4e Avenue 52

Edouard, magasin, Carillon 102

Edouard, militaire, St Mathias 75

Eddie, comptable, Grant 44

Edouard, peintre, Richelieu 338

Elz., commis-marchand, St Joseph 388

Picard E., commis-épiciier, St Olivier 194½

Ernest, menuisier, Ave Laumontagne 70

Eugène, charretier, Carillon 157

Eusèbe, Arago 77

Félix Jules, épiciier, St Ambroise 117,

rés. Falardeau 1

Gabriel, capitaine, de Picard & Vallières,
de la Couronne 209

Gaudias, emp. s. civil, St Félix 8

Gaudiose, emp. C. P. R., Richardson 298

Georges, cordonnier, Bagot 186

Henri, barbier, 2e Rue 129

Honoré, contremaître, St Ambroise 100

Honorius, facteur, d'Aiguillon 81

J.-B., menuisier, St Alphonse 5

J.-B., fermier, Bouffard 15

J. Edgar, asst-pharmacien, Richardson
380

Picard Joseph, marchand d'épiceries,
vins, liqueurs, thé, sucre, sirops, grains,
farine, provisions; grocer, Henderson
30 32, Tel. 1448 — rés. Henderson 28,
rés. d'été, Charlesbourg, rang St Jo-
seph, "Villa St Joseph"

Joseph, commis, Carré Notre-Dame 7½

Joseph, restaurateur, St Joseph 1-5, coin
St Roch 75, rés. St Joseph 9

Joseph, charretier, Boisseau 187

Joseph, de Rock City Tobacco Co, Ltd.,
St François 218. Tél. 2368

Joseph, conducteur Q. Ry, Div. Mont-
morency, des Fossés 103

Joseph, emp. Com. du Havre, Château-
guay 278

Joseph, cordonnier, Châteauguay 280

Joseph dit Casista, conducteur Q. Ry, 2e
Rue 145

Joseph B., rentier, penion Château
Frontenac

Joseph N., gardien, du Pont 25

Juste, cordonnier, Récollets 5

Lauréat, comptable, St Pierre 93, rés St

Patrice 29; rés. d'été, St Louis de
Courville

Léger, mécanicien, Laliberté 5

Léo, boulanger, Bedard r 44

Louis, biseauteur, de la Reine 369

Louis, corroyeur, M. de l'Incarnation 99

Louis, de Picard & Petit, Kirouac 258,
Tél. 2429

L. T., boucher, St Valier 1110

L.V., peintre décorateur, St Valier 242

Miles Alma et Adine, Latourelle 90

Mlle Hélène, couturière, Cook 12

Mlle Rosanna, St Gabriel 61

Claire-Fontaine Mineral cures Indigestion,
Water Gout & Rheumatism

Picard Mme J. N., modiste, du Pont 25
 Mme veuve Alphonse, Arago 77
 Mme veuve Clovis B., St Cyrille 66
 Mme veuve Joseph, d'Argenson 148
 Mme veuve Louis, Marie de l'Incarnation 99

Picard O. & Fils, Enr. —

Art. Picard et J.M. Gaudry, plombiers.
 Spécialité : pose d'appareils hygiéniques les plus perfectionnés et les plus modernes. Fournaies à eau chaude et à vapeur Installations électriques.—
 Plumbers, gas and steam fitters. Hot water and steam heating a speciality, St Jean 199, Tel. 1239

Omer, peintre, Arago 178
 Paul C., peintre, Chateauguay 146

Picard & Petit, Ls. Picard et L.N. Petit, marchands de charbon, St André 124. Tél. 2534

Philippe, Dr, St Jean 496½
 Philéas, plombier, Durocher 153
 Pierre, cordonnier, Morin 63
 Proculus, emp. Dom. Arsenal, St Anselme 107
 Prudent, épiciier, St Luc 245 247
 S., agent Ire Avenue 424-426
 Sosthènes, commis, d'Aiguillon 170
 Thos., emp. C. du Havre, Hermine 139
 Thomas, boucher, St Sauveur 14
 & Vallières, propriétaires de remorqueurs, de la Couronne 209

Piché Ad. lard, abbé, vicaire, St Jean 468
 Antonio G., emp. s. civil, Cremazie 47
 Arthur, peintre, Du Roi 342

Piché Daniel, Enr., optométriste et opticien, spécialiste pour l'examen fonctionnel de l'œil, comprenant l'acuité visuelle, la refraction et le choix des lunettes. Spécialité : fabrication des verres, Optometrist and Optician, St Joseph 325½, Tel. 6835

Piché Daniel, Membre de l'Association des Optométristes et Opticiens de la Province de Québec, résidence, 325½ rue St Joseph. Tel. 6835

Eugène, marchand tailleur, d'Aiguillon 36

Piché G. C., chef du Service Forestier et Directeur de l'Ecole Forestière. Bureau, dépt des Terres et Forêts. Tél. 3896—rés. St Cyrille 64, Tél. 3444

Piché J. Cléophas, emp. s. civil, Avenue
 Maisonneuve 42
 Loibore, commis, St Jean 571½
 O., emp. s. civil, de la Normandie 80

Picher Edouard, de LaRue, Trudel & Picher, St Pierre 126, Tél. 4520-4521.
 Rés. St Jean 473, Tél. 3185—rés. d'été, Ste Pétronille 1. O.

Edouard, com. voyageur, 4ème Ave 133
 Eugène, menuisier, Franklin 152

Picher Eugène, marchand à commission, farine, grains et provisions, Dalhousie 91, Tél 3794, res. d'Aiguillon 36, Tél 5005

Georges, commis Avenue Taschereau 147
 Mme veuve J.-Bte, Avenue Bourlamaque 62

Mme veuve Joseph, Colbert 9
 Napoléon, rentier, d'Aiguillon 252
 Robert cond. des malle, St Valier 1363

Picher Roméo, notaire, notary, Bureau St Joseph 337, Tél. 5310, rés. 339½

Trefflé, sacristain, Latourelle 67
 Xavier, emp. J. B. Renaud & Cie, St-Olivier 162

Pichette A. Cléophas, commis-marchand, d'Aiguillon 16

Albert, menuisier, de la Reine 391
 Albert, plombier, Lalib rté 142
 Alfred, épiciier, Arago 322-324
 Anatole, épiciier, 3e Rue 147
 Arthur, emp. C.P.R., Prince-Edouard 249
 Arthur presseur, Smith 55
 Aurèle, co-d-machiniste, Arago 87
 Camille, menuisier, St Félix 12
 Chs. Arthur, menuisier, 4e Rue 171½
 Delphis, tailleur en cuir, Sauvageau 136
 Emile, menuisier, Kirouac 19
 E. R., de E. R. Pichette & Cie, La Canardière 18. Tél. 6832

Pichette E. R. & Cie —

E. R. Pichette et Alf. Paquet —
 marchands d'accessoires d'automobiles, graisse, huile, etc., de la Couronne 29½, Tel. 6873

Eugène, épiciier, Hermine et Bayard 143-145
 Gaudias, journalier, Franklin 29



LES
 NOURITURES

GAME COCK
 GAUDRIOLE MEAL,
 MOLASSES MEAL.

SONT SANS RIVALES POUR LES
 ANIMAUX DE LA FERME
 ET DE LA BASSE-COUR

Pichette Henri, E. E. M., St Jean 455
 J. A., agent, 5e Rue 102
 Joseph, inspecteur dépt. du feu, Seme Ave 48
 Joseph, cordonnier, Signai 113
 Joseph, journalier, Dorchester 163
 Joseph, plombier, Ste Claire 55, rés. de la Reine 349
 Louis, cord.-machiniste, St Valier 657
 Lucien, commis, St Olivier 196
 Mlle Madeleine, Napoléon 51
 Mme veuve Elzéar, St Jean 455
 Mme veuve Octave, épicerie, Château-guay 164-166
 Mme veuve Paul, Franklin 29
 Mme veuve Xénophon., Smith 8
 Octave, journalier, Montcalm 197
 Ovide, commis, 10e Rue 160
 Philéas, corroyeur, Morin 67
 Pierre, journalier, de la Reine 333
 Pierre, typographe, Alfred 15
 Prudent, charpentier, du Roi r 348
 Téléphore, journalier, Ste Thérèse 219
 Pickford Charlie, goal guard, Carillon 189
 W. J., bank clerk, St Ann 44
 Picotte M., menuisier, 5e Rue 161
 Piddington Mrs widow Thom. A., St Louis 83
 Pigeon Arthur, emp. s. civil, Crémazie 26
Pigot C. J., civil engineer Q. Ry, L. H. & P. Co., Ltd, Grande Allée 144. Tel. 69

Pike Chas M., accountant, Ste Ursule 36. Tel.
 Pilote Charles, journalier, Lavigneur 83½
 Ludger, contremaître, 2e Rue 131
 Oscar, menuisier, St Nicolas 35
 Pilots' Office (the Montreal), Dalhousie 46
 Pilots' office (the Quebec) Dalhousie 46
 Pilotage offices, Dalhousie 46
 Pilon Anthyme, afficheur. St Laurent 44½

Pin J.E.A., chroniqueur ouvrier du *Soleil*, de la Reine 270

Mme veuve Elzéar, de la Reine 270
 Pinault James, commis-voyageur, 2e Rue 81
 Mme veuve N. J., Ave Ste Geneviève 7
 Mme veuve O., d'Youville 8
 Pinel dit Lafrance Clovis, journalier, Laviolette 31
 Pinford Mrs widow John, d'Aiguillon 93
 Pinhey Mrs, St Anne 125

Pinsonnault Alfred J., chaussures et claques, en gros. Représentant de manufacturiers. Entrepôt, St Augustin 57 à 61. Propriétaire des magasins "L'Incrovable", St Jean 207, Tél. 3840, et St Joseph 84 (Succ.), Tél. 6595 — rés St Augustin 59, Tél. 5658

Pinsonnault Honoré J., sec.-trésorier Dominion Corset Co., Quebec Paper Box Co. et Canada Corset Steel & Wire Co., Fraser 100. Tel 5650

J. Léon, architecte, inspecteur de bâtisses pour la Cité, St Augustin 59-61

Pion A., marchand et commissionnaire. Cuir, peaux et laine, leather hides and raw wool, Prince Edouard 344. Téléphone 2272

Auguste, de A. Pion, Boulevard Langelier 171, Tél. 2451

Eugène, teneur de livres, Boulevard Langelier 171

Mme veuve Auguste, Blvd Langelier 171
 Pisins Pierre, poseur de tuiles, St Valier 1022½

Pitau Gustave, emp. Dépt de la Marine, Pitcher W. R., sergent, Ave Turnbull 14

Pitl Charles, agent, Sutterlaud 2-4
 Piuze Azarie, capt. de Piuze & Pelletier, Fraser 112

Piuze Ph. Auguste, Lt. Col., St Cyrille 276

Piuze & Pelletier,—Capt. Azarie Piuze et J. Alb. Pelletier—agents d'assurances; représentants Globe Indemnity Co of Canada; Alliance Ins. Co. Ltd, of London. St Pierre 98. Tel. 3719

Plain George, dyer, Richelieu 142
 Joseph, laborer, Plessis 22

W. A., laborer, Scott 147
 W. Edward, gardener, St Olivier 223

Plamondon Achille, menuisier, Prince Edouard 213

Aimé, notaire, Avenue Cartier 20½, Tél. 1907

Albert, ouvrier en tabac, de Varennes 52
 Albert, pompier, Bagot 284

Alfred, commis expéditeur, St Crepin 8

Plamondon Apollinaire, négociant en propriétés foncières, dealer in real estate, Avenue des Erables 143. Tél. 4091

Arthur, de J. Plamondon & Fils, St Valier 729. Tél 4654

Arthur, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 57
 Aurèle, charretier, d'Argenson 115

Aurèle, commis, Bédard 14
 Camille, jr, cordonnier-monteur, Kirouac 124

Camille, sr, cordonnier, Kirouac 116½
 Charles, charretier, St Luc 240

C. Gaudias, mécanicien, de la Fabrique 32

Spécialiste MIGNAULT, O.O.D. Optométriste Opticien

Verres - Lunettes - Montures

111, rue Saint-Joseph (en haut) Québec. - Tél. 4496
 Résidence, 120 Des Fossés. Tél. 7838



Plamondon C. L., mécanicien, des Fossés 265
 C. P., commis-voyageur, Chevreière 16
 Daniel, St Valier 376
 David V., étudiant, Ave des Erables 143
 Eug. P., employé s. civil, Lavigneur 93
 Edmond, mécanicien, LaFayette 16
 Edmond, tailleur, de la Reine 180
 Edmond, forgeron, St Olivier 176
 Edouard, menuisier, St Benoit 118
 Elie, menuisier, de la Reine 180
 Gaudias, comptable, du Roi 216
 Gaudias, pompier, Hermine 288
 Georges, inspecteur bureau d'Hygiène,
 St Valier 1254
 Georges, chauffeur d'auto, Hermine 279
 Georges, emp. Dom. Arsenal, Arago 378½
 Gérard, étudiant, Ave des Erables 143
 H., charretier, St Olivier 297½
 Hector, cord. machiniste, Kirouac 207
 Honoré, charron, St Bernard 101-103, rés
 95
 Honoré, jr, commis et magasin, St Valier
 234, rés. Grant 3
 Israël, commis, St-Valier 1246
 J. A., agent collecteur, rés des Francis-
 cains 15
 J. A., commis, St Olivier 176

Plamondon J. E., cigares, tabac, pipes
 et articles de fumeurs. Fontaine Soda
 et crème à la glace. St Joseph 105,
 Tel. 7947—rés. St François, 150½, Tel.
 2617

J. Edmond, comptable, de Plamondon &
 Tardif, 1re Avenue 573. Tel. 3639
 Jean, cordonnier, St Germain 73

Plamondon J. & Fils—Arthur Pla-
 mondon—marchands de nouveautés,
 dry goods merchants, St Valier 727.
 Tel. 2011

J. G., chauffeur d'auto, de la Reine 250½

Plamondon J. H. E., huissier-audien-
 cier; marchand de coffres-forts et por-
 tes de voûtes (Iron safes and vault-
 doors) et réparations, de la Reine 96.
 Tél. 5360

Plamondon Joseph, marchand de
 chaussures, gros et détail. Boot and
 shoe dealer, wholesale and retail, St
 Joseph 110. Tel. 2295—rés. des Com-
 missaires 99, Tel. 4199

Plamondon Joseph, commis, St Ambroise 116
 Joseph, commerçant de bois, Sagard 7
 Joseph, instituteur, d'Argenson 155
 Joseph, cordonnier, du Roi 216
 Joseph, garde de prison, Hermine 279
 Joseph, mécanicien, 3e Rue 192
 Joseph, menuisier, des Fossés 84
 Joseph, menuisier, Marie de l'Incarna-
 tion 286
 Joseph, contremaitre, 5e Rue 91½
 Joseph A., militaire, Ste Marguerite 57
 J. P., gérant, Lachevrotière 33
 J. P., Rév. l'ère, «ôte d'Abraham 58-68
 Joseph O., contremaitre, St François 198
 J. Octave, commis, St Valier 350
 J. V., St Valier 1246
 Jules, cordonnier, Franklin 71
 Lauréat, conducteur Q. Ry., St Valier 1141
 Louis, commis-voyageur, Bayard 191
 Louis, contremaitre, Côte d'Abraham 176
 Lucien, mécanicien, des Fossés 265
 Mathias, boulanger, Bayard 191-193
 Max., emp. au Parlement, Richelieu 277
 Michel, forgeron, St Luc 340
 Mlle Alice, modiste, de la Reine 188
 Mlle Blanche, prof. de piano, Bayard 181
 Milles, de la Reine 180
 Mme veuve Alfred, St François 398
 Mme veuve Edouard, St François 150½
 Mme veuve Honoré, St Valier 972
 Mme veuve Isidore, de l'Alverne 42
 Mme veuve J. Bte. Latourelle 173
 Mme veuve J. P., Lachevrotière 33
 Mme veuve Marius, Avenue Cartier 45
 Mme veuve Pierre, des Commissaires 99
 Mme veuve Pierre, de la Reine 188
 O., marchand d'huiles, Sault-au-Matelot
 45
 Olivier, boulanger, Bayard 191-193
 Omer, fermier *L'Action Catholique*, Ste
 Anne 89
 Philéas, commis, Ste Marie 22
 Pierre, emp. civique, du Roi 238
 Pierre, journalier, Richardson 187
 Raoul, emp. s. civil, Loretteville
 Raoul, électricien, du Roi 174

Plamondon René, médecin chirurgien,
 ex-élève des Hôpitaux de Paris et de
 Londres. Spécialité: Voies Genito-Uri-
 naires et médecine générale. Angle des
 rues St Paul et Lacroix 15, Tél. 3052,
 rés. St Cyrille 164, Tél. 7132

Rosario, comptable, La Canardière 83
 Samuel, contremaitre, Richardson 211
 & Tardif, comptables, St Valier 491
 Victor, bois et charbon, St Valier 1246
 Wilbrod, charretier, Hermine 93

Quebec Auto Garage J.-B. T. Proteau Proprietors
 P. Couturier
 Specialty Repairs and Auto supplies 78 St. Augustin St. - Phone 7145 - Private 2061

Plante A., emp. Dom. Arsenal, Ste Marie 34
 A., vérificateur, St François 378
 Achille, pompier, 6e Rue 14
 Achille, charretier, de Bernières 131
 Adélarde, tailleur en cuir, d'Iberville 9
 Adélarde, tailleur en cuir, St Alexis 53
 Adélarde, pompier St Olivier 245
 Aimé, collecteur, N. D. des Anges 187
 Albert, emp. Com. du Havre, St Jean 78
 Alfred, charretier, Chénier 29
 Alfred, charretier, Hermine 47
 Alfred, cord.-machiniste, Boisseau 263
 Alfred, mécanicien, Boisseau 1
 Alexandre, charretier, St-Olivier 165
 Alexandre, peintre, Ave Taschereau 102
 Alphonse, gareien, N. D. des Anges 114
 Alphonse, menuisier, Victoria 108
 Antoine, cocher, Franklin 60
 Antonio, comptable, St Jean 288
 Arthur, charretier, St Roch 63 et restaurant St-Joseph 33
 Arthur, électricien, Ste Hélène 40
 Arthur, gardien de la paix, 2e Rue 137
 Arthur, boucher, Franklin 181
 Arthur, militaire, Hermine 75
 Arthur, voyageur, Côte Ste Geneviève 4
 Auguste, emp. Dom. Arsenal, Ste Marie 31
 Camille, tailleur en cuir, Rigauville 15
 Clément, maçon, Nelson 44-46
 David, confiseur, Lévis 11
 E., mécanicien, Hermine 45
 Edmond, cord.-machiniste, Arago 336
 Edm., menuisier, de la Normandie 68
 Edouard, charretier, Avenue Renaud 78
 Edouard, charretier, Colomb 220
 Elzéar, rentier, Rigauville 21
 Emile, comptable, Hermine 198
 Emile, menuisier, St François 312
 Eugène, barbier, Laviguier 37
 F. L., sergent, de l'Alverne 10
 Félix, commis St Ignace 43
 Félix, menuisier, Ste Hélène 128
 Ferdinand, journalier, St Patrice 43
 François, journalier, Chateauguay 251
 Gaudias, cordonnier, St Bernard 167
 Georges, de Marier & Trudel, Ltée, St Félix 4
 Henri, menuisier, Richelieu 76
 Honoré, épicière, Durocher 182, rés. Chateauguay 130
 J. A., teneur de livres, Crémazie 23
 J.-B., ancien hôtelier du Roi 70
 Jean-Baptiste, peintre, Latourelle 72
 J. Ernest, comptable, Laviguier 201
 Johnny, cord.-machiniste, Aqueduc 210
 Joseph, cordonnier, Hermine 274
 Joseph, magasin, St Valier 602-604
 Joseph, chauffeur d'auto, Marie Louise 42

Plante Joseph, commis, Franklin 53
 Joseph, emp. Q. Ry. Kirouac 246 1-2
 Joseph, tailleur en cuir, Corinne 24
 Joseph, Ed., tabacconist, St Joseph 105
 Joseph W., commis-voyageur, 2e Avenue 322
 L. H., agent de buanderie, St Léon 18
 Lorenzo, cordonnier, St Valier 1223
 Louis, maçon, 6e Rue 90½
 Mlle Elise, modiste, Sagard 22
 Mlle Marie-Anne, St Anselme 101
 Mme veuve, Hermine 274
 Mme veuve Almanzor, Franklin 117
 Mme veuve Charles, St-Olivier 174½
 Mme veuve Cyprien, Sutherland 26
 Mme veuve David, Caron 87
 Mme veuve Flav., garde-malade, Chateauguay 142
 Mme veuve Hubert, du Roi 400
 Mme veuve Jean, Hermine 63
 Mme veuve L. Alexandre, Crémazie 30
 Mme veuve Narcisse, Boisseau 1
 Mme veuve Octave, magasin, Franklin 47, rés. 53
 Napoléon, plâtrier, Colomb 187
 Nazaire, snr, menuisier, Bedard 2
 Ozéa, menuisier, St Germain 75
 Paul, pâtissier, Massue 225
 Philéas, tanneur, Hermine 149
 Pierre, épicière, St Luc 164-166
 Pierre, journalier, Charest 89
 Pierre, corroyeur, St Valier 394
 Pierre, employé C. P. R., de l'Eglise 141
 Pierre, commis, Sauvageau 86
 Réal, menuisier, de la Normandie 68
 Simon, contremaitre, St Luc 366
 Téléphore, menuisier, St Valier 335
 Théophile, commis, St François 407
 W., menuisier, Crémazie 7
 Wilfrid, tendeur de cuir, Victoria 161
 Xénophon, menuisier, 3e Avenue 74
 Pleau Albert, cordonnier, Napoléon r 71
 Alfred, contremaitre, Durocher 42
 Edouard, gar-tien, 8e Rue 27
 Edouard, cordonnier, Morin 67
 Eugène, cordonnier, Napoléon 164
 J. F., commis, Chénier 6
 Rodolphe, cordonnier, St Germain r 74
 Téléphore, cordonnier, Morin r 121
 Plouffe Romuald, emp. C. N. R., 4e Rue 198
 Plourde Arthur, surt. Eastern manuf. Lafayette 72
 J.-Bte, sacristain, Dauphine 14
 Joseph, garde-magasin, Fraser 73
 Wilfrid, peintre, Latourelle 69½
 Plummer Miss H., Ste Anne 125
 Pobke Mrs M., Ste Anne 38
 W., emp. Price Bros, Ste Anne 38

Drink **RONGE-O** The Perfect Orange Drink

Podesto James, caretaker, Trudel 10
 Michael, journalier, St Valier 1273
 Poiré C., limeur de scies, du Pont 177
 Mme veuve David, de Bernières 79
 Mme veuve Louis, La Canardière 192
 Ovide, électricien, 10e Rue 112
 Point Philippe, journalier, Ste Hélène 103
 Poirier Alcide, cor l.-machiniste, St Malo 67
 Alf., manuf. ch.-u-sures, Massue 232
 Arthur, boucher, St Paul 93-95
 Arthur, cordonnier, St Agnès 37
 J. Alfred, emp. s. civil, Massue 118
 Joseph, garde-magasin, Massue 118
 Joseph Alcide, contremaitre, St Joseph
 446-446 1/2
 Léopold, solliciteur d'assurances, St
 François 457
 Lucien, commis-d'hôtel, Massue 118
 Mme J. A., lainages, St Joseph 446
 Napoléon, épicier, 2e Avenue 195-197 1/2
 Philippe, cordonnier, Montcalm 187
 René, cordonnier, Chevrrière 42
 Roméo, cordonnier, Ste Agnès 15
 Poissant Henri, opérateur, M. de l'Incarna-
 tion 280
 Poisson Willie, ouvrier en matelats, St Léon
 64
 Poitevin voir aussi Potvin
 Poitevin Geo. H., commis Douane, Crémazie
 187
 Poitras Adolphe, sr, commis-emballeur, Napoléon 28
 Adolphe, jr, typographe, Napoléon 103
 Alfred, 1re Avenue 88
 Arthur, charretier, Lavigreur 44
 Arthur, menuisier, Richelieu 350
 Arthur, menuisier, Demers 50
 Arthur, plombier, d'Aiguillon 214
 Arthur, gard. de l'Aqueduc, Aqueduc 54
 Edgar, militaire, du Roi 435
 Edouard, pentre, St Luc 81
 Edouard, commis, d'Aiguillon 147 1/2
 Edouard, pressier, Richelieu 318
 Elzéar, comptable, Laliberté 157
 Elzéar, employé Vandy & Matte, Ltée,
 St Joachim r 45
 Elzéar, menuisier, Latourelle 76
 Elzéar, charretier, Lavigreur 68
 Emile, forgeron, Kirouac 180

Poitras Etienne, représentant Alphonse
 Racine, Ltée, Montréal, Edifice Q. Ry.
 St Joseph 229, chambres 411-412. Tel.
 2282—rés. Charest 95. Tel. 3289

Eugène, menuisier, St Olivier 126
 Eugène, cord. machiniste, St Luc 165

Poitaas Eugène, cond. d'expresse, Lavi-
 greur 64
 Eugène, emp. C. P. R., 9e Avenue 22
 Ferdinand, menuisier, Côte Ste Gene-
 viève 10
 Fortunat, journalier, Richardson 262
 Frs.—Xavier, cordonnier, St Luc 160-162

Poitras Gaudias, imprimeur, relieur et
 règleur, fabricant de livres blancs, etc.
 Printer, book-binder and paper ruler,
 St François 27 coin St Dominique
 92-96, Tél. 1735—rés Avenue Bourla-
 maque 21. Tel. 5322

& Godbout, forgerons, Kirouac 178
 Hector J., contremaitre typographe au
Soleil, St Luc 207
 J.-Bte, commis-voyageur, St Olivier 191
 J. Onésime, comptable, Marie-Louise 87
 Joseph, teneur de livres, Richelieu 78 1/2
 Joseph, contremaitre relieur, d'Aiguil-
 lon 214
 Lauréat, opérateur monotype, Bagot 148
 Léopold, comptable auditeur, St Olivier
 198 1/2
 Lucien, commi-, Charest 95
 Michel, tailleur en fourrures, Côte
 Ste Geneviève 12
 Michel, ancien typographe, d'Aiguillon
 214
 Mme veuve Adélar, Richelieu 176
 Mme veuve Désiré, Charest 181
 Mme veuve F., Elgin 4
 Mme veuve Ferdinand, Artillerie 75
 Mme veuve Joseph, Ave. Taschereau 58
 Pierre, commi-, Ste Anne 131
 Roméo, boucher, St Valier 1231
 Sévérin, rentier, La Canardière 127
 T., emp. B. de Poste, Boisseau 25

Poitras Tancreède, médecin-chirurgien,
 physician and surgeon, St Valier 806.
 Tel. 3663

Télesp., agent d'assurances, Boisseau 25
 Théophile, c.-voyageur, Richelieu 350
 Victor, cordonnier, Kirouac 25
 Wilfrid, officier du revenu, St Olivier 248

Police Court, honorable Chs Langelier,
 judge, St Louis 12. Tél. 907

Police Provinciale, sous le contrôle de
 l'Assistant-Procureur-Général, Palais
 Législatif. Tél. 862 (voir page 27)

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Poliquin Achille L., magasin de bonbons, tabac, cigarettes, liqueurs douces, conserves, biscuits, journaux, fruits et crème à la glace, candy store, tobacco, etc., du Pont 140-142. Tél. 4586.

A., plombier, du Pont 189-191

Achille, plombier, Arago 301

Adjutor, vérificateur, du Roi 83½

Arthur, peintre-doreur, Des Fossés 2 10

& Darveau, Enr., chaussures, etc, St Pierre 41-43

Edmond, emp. C. N. Ry, 4e Avenue 255

Eudore, tailleur en fourrures, 6e Rue 19

Eudore, emp. C.P.R., La Canardière 9

J. B., barbier, Candiac 22, rés. St Laurent 22

L. Napoléon, barbier, Henderson 14, rés. du Roi 172

Mlle M. C., St Jean 145

Mme veuve Israël, des Fossés 139

Napoléon, emp. C.N.Rys, 4e Avenue 249

Odilon, gérant, St Valier 495

Poliwka H. B., of J. Bursall & Co., Park Avenue 103. Phone 3628

Pollack Geo., merchant, rés. des Fossés 12 J., merehant, des Fossés 35

Pollack M., merchant; prop. Le Syndicat de St Roch, St Joseph 85-87. Tel. 5006, manufacture, Octave 46—res, St Valier 334. Tel. 2962

Miss M., milliner, St John 135

Pomerleau Armand, journalier, Lafayette 48

Pontbriant Louis, charpentier, 7e Rue 79b

Pope A. J., electrician, St Olivier 76

Edwin, Supt. Government Tel. Service

St Pierre 83, res. St John 552

M., Capt., R.C.E., St Ann 131

Miss Louisa F., boards St Louis 68


Portelance Adélar, commis, N.-D. des Anges 13

Albert, journalier, Hermine 269

Joseph, magasin, St Valier 452

Napoléon, commerçant, Morin 248

Paul, journalier, St Sauveur 203

 Portugais voir aussi Dassylva dit Portugais

Portugais Alfred, menuisier, Caron 80

Ferd., journalier, N. D des Anges 203

Joseph, peintre, Belleau 15½

Jules, porteur de pain, Vaudreuil 34

Napoléon, ébéniste, Arago 271

Philéas, menuisier, Caron 69

Pierre, tourneur, Laliberté, 112

Ulric, charretier, Ste Hélène 11½


Port Warden, Alex Russell, St Peter 61
Postes des Pompiers. (Voir Station du feu)

Post Office—Bureau de Poste—
E.A. Verret, postmaster, Buade Street
(see page 55)

Post Office—Inspector's Office— Bureau de l'Inspecteur des postes, S. T. Green, inspector, Buade St. Tel. 869
(voir page 56)

Pothier J., fonctionnaire public, Christie 2

Pottle R. C., machinist, d'Artigny E ½

 Potvin voir aussi Poitevin

Potvin Adjutor, commis, dépt de la Marine, Champlain 578

Alfred, contremaitre, Ire Avenue 90

Potvin Arthur, médecin et chirurgien, physicien and surgeon, Sous-le-Fort 43. Téléphone 1481

Charles, emp. dépt Marine, du Pont 179

Charles, tailleur, St Joseph 416

Potvin Damase, journaliste, rédacteur à l'*Evénement*, représentant de la *Minerve* à Québec, secrétaire de la Société des Arts, Sciences et Lettres de Québec, secrétaire de rédaction du *Terroir*, Crémazie 14. Tél. 5198

Edmond, charretier, St Joseph 416

Elie, emp. s. civil, Crémazie 12½

Ferdinand, sr, journalier, Champlain 360-362

Ferdinand, jr, mécanicien, Champlain 360-362

F. X., police provinciale, Conroy 48

Georges, journalier, Champlain 934

Henri, commis-voyageur, St Valier 1301

Honoré, épicier, St Bernard 159

Joseph, journalier, Champlain 499

Joseph, journalier, Champlain 360-362

M., St Joseph 250

Mme veuve Edmond, Scott 114

Mme veuve Honoré, Latourelle 111

Narcisse, journalier, Jérôme 22

Pierre, journalier, Champlain 942

Rosario, médecin, McMahon 13

Thomas, typographe, Richelieu 121

Poudrette Amédée, boucher, Sauvageau 71½

Poulet Omer, cordonnier, Franklin 110

Philippe, cordonnier, Franklin 110

Poulette Adélar, cordonnier, Recollets 1

Bois débité, blanchi, embouveté, baguette, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Poulette Henri, journalier, Signai 81
 Poulin Achille, contremaitre, Châteauguay 176
 Adélarde, commerçant, Avenue Parent 5½
 Adjudant, charrelier, d'Argenson 117
 Adjudant, sr, plâtrier, Latourelle 160
 Adjudant, jnr, plâtrier, Latourelle 144½
 Albert, tanneur, Colomb r 367
 Alphonse, conducteur Q. Ry, Colomb 430
 Alfred, tanneur, Prince Edouard 306
 André, Dr, St Jean 180
 Arthur, commis, du Roi 184
 Arthur, journalier, St Germain 121
 Arthur, cond Q. Ry, Pr. Edouard 302
 Arthur, maçon, Avenue Cartier 22
 Arthur, serrefrein, Latourelle 67½
 Aurélien, cordonnier, Dollard 39
 Célestin, garde-magasin, Victoria 81
 Cyranus, journalier, Boisseau 188
 David, commerçant, Bédard 45
 David, commis, Falard-au 81
 Edmond, étudiant, Richardson 303
 Edmond, c.-voyageur, Lavigreur 185½
 Edouard, rentier, St Joseph, 93
 Edouard, charpentier, St Léon 106
 Elzéar, contremaitre, Dorchester 292
 Emile, journalier, Chevière 24
 E. S., jeweller, St Cyrille 43
 Ernest, journalier, Dorchester 12½
 Eudore, journalier, Ste Marguerite 77
 F. P., clerk at Discharge Depot., Avenue Bourlamaque 97½
 Félix, instituteur, Champlain 76½
 Ferd., menuisier, Prince Edouard 302
 Fortunat, pompier, Daniel 14
 François, charp.-calfat, du Roi 316
 François, G., commis, Saunders 58
 F. X. A. Alfred, emp. s. civil, 5e Rue 93
 Gaudias, charrelier, Ste Marguerite 226
 J. A., révd, aumônier Hospice St Charles, Gignac 14

Poulin J. Albert, agent général, édifice Morin, Côte de la Montagne 111, chambre 22, Tel. 8235. rés. Artillerie 54, Tel. 8236. B. P. 142

Poulin J. Edmond, marchand d'automobiles et accessoires Automobile merchant, de la Couronne 10-20 coin Fleurie 169-175. Tel. 6730-6731—rés. Richelieu 182, Tél. 5141

J. G., comptable, Boul. Langelier 44
 Joseph, pressier, 4e Rue 85
 Joseph, charrelier, 7e Rue 117
 Joseph, corroyeur, Colomb 105
 Joseph, cord. monteur, Richelieu 207

Poulin Joseph, capitaine Station du Feu No 10, 6e Rue 74
 Joseph, commis, Richelieu 209
 Joseph, journalier, Napoléon 217
 Joseph, menuisier, Hermine 160
 Joseph, gard. de la paix, St Mathias 96
 Joseph, charrelier Bagot 203
 Jules, de Solid Shoe Co., Latourelle 108
 Lauréat, plombier, 6e Rue 23
 Lauréat, conducteur de ch. de fer, Lavigreur 41
 Léon, charpentier, Bibaud 31
 Léon, menuisier, Richardson 303
 Léopold, journalier, Bibaud 31
 L. J., emp. s. civil, St Cyrille 39
 L. Maurice, commis, Artillerie 10
 Louis, mécanicien, 3e Avenue 142
 Louis, journalier, Arago 408
 Louis, commis-voyageur, St Augustin 78
 Mlles Aurélie et Esther, St Réal 67
 Mme Napoléon, St François 188
 Mme veuve Alexandre, Bagot 86
 Mme veuve David, Avenue Parent 5
 Mme veuve Elzéar, Charest 155
 Mme veuve Ernest, Richelieu 50
 Mme veuve Jacques, Ste Agnès 48
 Mme veuve Joseph, St Agnès 40
 Mme veuve Joseph, Richardson 307
 Napoléon, employé à l'Immigration, Richardson 303
 Nazaire, maçon, Kirouac 29
 P., rep. S. Rubin & Co., St Joseph 111
 Paul, commis-voyageur, Carré Notre-Dame 5
 Paul, charrelier, d'Argenson 93
 Philéas, commis, de la Reine 390½
 Tél 4191
 Philibert, journ., Saunders 18
 Philippe, bijoutier, Charest 155
 Philippe, journalier, Ste Hélène 103
 Siméon, typographe, Richelieu 101
 Siméon, journalier, de la Reine 401
 Téléphore, emp. Dom. Arsenal, d'Argenson 117
 Téléphore, charrelier, Arago 340
 Téléphore, chauffeur, d'Argenson 117
 Téléphore, ancien marchand, St François 322
 Théodule, journalier, Prince Edouard 281
 Victor, typographe, St Valier 450
 Wilfrid, charrelier, Bagot 150
 Pouliot A., menuisier, Arago 9
 Adalbert, Nelson 27
 Adjudant, de A. Toussaint & Cie Avenue Raymond, Beauport, Tél. 208 sonnez 12
 Adjudant, presseur, Montcalm 106
 A. Edmond, emp. s. civil, Avenue Maisonneuve 80

PHARMACIE L. E MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.
 Téléphone 2483

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

Pouliot Albert, tailleur en fourrures, Massue 250
 Alfred, corroyeur, N.-D. des Anges 206
 Alfred, emp. C.N.R., 6e Avenue 92

Pouliot Alph., avocat, advocate; greffier de la Couronne et de la Cour d'Appel, professeur à l'Université Laval, Haldimand 12. Tél. 1723

Alphonse, sr, emp. Dom. Arsenal de la Reine 250

Alphonse, jnr, électricien, St Valier 317
 Alphonse, commis, Ste Hélène 27
 Alphonse, charretier, Arago 316
 Alphonse, cordonnier, St Jean 78
 Alphonse, garde-magasin, St Germain 100
 Alphonse, plombier, St Valier 176
 Alphonse, commis, des Fossés 95
 Alphonse, comptable, N D des Anges 141
 Apollinaire, emp. B. de P., Franklin 24

Pouliot Arthur, surintendant des édifices publics fédéraux, département des Travaux Publics du Canada, édifice de la Douane Tél. 5569. Résidence, du Roi 222½, Tél. 4440

Arthur, de Arthur Pouliot & Cie, Notre-Dame des Anges 141
 Arthur & Cie—*Pierre & Arthur Pouliot*—corroyeurs, Arago 139-141
 Barthélémi, boulanger, Napoléon 54
 Célestin, cordonnier, Victoria 66
 Claude, charretier, Caron 98

Pouliot D. I., agent d'assurances, gérant de Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88, Téls. 1254 et 6775, rés. Richardson 279, Tél. 1803

Docile, peintre, de la Reine 140
 Edmond, commis, Arago 117
 Edouard, serrefrein, 5e Rue 171
 Elzéar, sr, com. de chevaux, de la Reine 170, rés. Daulac 7
 Elzéar, jr, mécanicien, Daulac 7
 Emile, commis-voyageur, Boulevard Langellier 178
 Eugène, commis, Richardson 242
 Eugène, commis-voyageur, de la Reine 84
 Ferdinand, boulanger, Sauvageau 88
 Frs Adélar, commis-épiciers, Massue 170
 François, laitier, St Luc 171
 François, menuisier, 6e Avenue 94
 François, commis, Richardson 80

Pouliot F.-X. Onesime, président Myrand & Pouliot, Ltée, d'Aut-uil 75. Tél. 2383

F. X., contremaitre, Richelieu 146
 Gaudias, commis épicier, Arago 37
 Gaudias, forgeron, 3e Avenue 180
 Georges, barbier, des Fossés 237, rés. Châteauguay 111
 Georges, Ste Hélène 77
 Gilbert, cordonnier, Massue 248
 Hector, commerçant de chevaux, Daulac 7

Pouliot Henri, notaire, Immeubles et assurances — Notaire de la Banque d'Hochelaga, St Roch, Edifice Quebec Ry, St Joseph 229. Tél. 992 — rés. des Fossés 73. Tél. 7037

Pouliot Isidore, autrefois The Quebec Fur Mfg Co.—Manufacturier de fourrures en gros, gants, mitaines, calottes, souliers mous et huilés, raquettes, lainage, etc., St Joseph 425. Tél. 2481—rés. Hôtel Clarendon

Pouliot J. A., notaire, agent d'immeubles, St Valier 767, Tél. 2998 rés. St Luc 171. Tél. 5408
 J. A., emp. des Postes, Haldimand 10
 J. Adélar, bijoutier, Montcalm 171

Pouliot J. Alexandre, marchand-épiciers, épicerie de choix, fruits, légumes, poissons et provisions, Sous-le-Fort 36 et Notre-Dame 10. Tél. 5753 — rés. Notre-Dame 14

Pouliot J. Arthur, peintre, St Luc 206
 J. B., épicier, St Valier 1313, rés. 1389

Pouliot J. E., gérant La Banque Hochelaga, succ. St Sauveur, St Valier 794, Tél. 173—rés. Chénier 60, Tél. 420

J.-Bte, surintendant des lignes du Télégraphe d'alarmes, du Roi 378
 Jérémie, de J. & S. Pouliot & Frères, Arago 117
 J. L., de Girard & Pouliot, de l'Eglise 33, Tél. 5990
 Joseph, comptable, Jeanne d'Arc 34
 Joseph, boulanger, St Malo 19
 Joseph, laitier, Massue 250
 Joseph, v.-prés. et gérant Myrand & Pouliot, Ltée, Aberdeen 65, Tél. 3629

CLAIRE-FONTAINE

A Sportling
 Delicious Healthful
 Table Water

Pouliot Joseph, conducteur Q. & L. St J., 5e Avenue 38

Joseph, épicier, Ste Thérèse 44

Joseph, tailleur en cuir, St Valier 1009

Joseph, marbrier, Aqueduc la

Joseph, jr, emp. s. civil, St Valier 814

Joseph, sr, emp. s. civil, St Valier 814

Joseph & Cie, marchands, tailleurs, St Valier 814.

J. P. H., 1er sacristain de Jacques-Cartier; secrétaire-trésorier de la succursale Jacques Cartier, No 143, de la Société des Artisans Canadiens-Français, Richardson 367

Pouliot J. & S. & Frères — Jérémie & Léger Pouliot—tanneurs, Notre-Dame 15. Tél. 2175

Pouliot Laureat, manufacturier de balais, propriétaire de la Cie Jacques-Cartier.—Bureau et rés., Dollard 182. Tél. 4904

Lauréat, emp. C. P. R., Charest 89

Léger, de J. & S. Pouliot & Frères, St Valier 613

Léo, laitier, Carillon 195

Léon, cord.-monteur, Hermine 222

Pouliot Louis Alphonse, B.A. LL.L., avocat, de Laferté & Pouliot, St Pierre 88. Tél. 1925. — rés. Haldimand 12, Tél. 1723

Louis, sacristain, Richardson 80

L. O., commis, St Cyrille 297

Mlles, modistes, d'Aiguillon 234

Mlles Adeline et Alvine, Hermine 155

Mme Alfred, Richardson 308

Mme veuve Charles, Ste Helène 77

Mme veuve Elzéar, Richelieu 284

Mme veuve Elzéar, des Fossés 81

Mme veuve Napoléon, Laliberté 33

Mme veuve Paul, St Félix 18

Nap., conducteur Q. Ry, St Luc 177

Nap. P., de Pouliot & Roy, du Roi 222½

Pouliot Omer, épicier, thés et cafés, fruits, poissons, etc., 4e Rue 138. Tél. 2622—rés. 142

Omer, comptable, Arago 146

Oscar, commis, Richardson 80

Oscar, commis-voyageur Laliberté 33

Pouliot & Paquin,—J. et L. Pouliot et Alp. Paquin—marchands de cuir et fournitures pour cordonniers et selliers. Harnais de tout genre, Notre-Dame 15. Tél. 2175

Pouliot Pierre, gardien, de la Reme 45

Pierre, de Art. Pouliot & Cie, Arago 146

Rod., commis-voyageur, Montcalm 5

& Roy—N. P. Pouliot & M. Roy—bouchers, Dalhousie 4

S., teneur de livres, des Commissaires 73

Stanislas, corroyeur, St Cyrille 295

Télesphore, épicier, St Sauveur 91-93,

rés. Montcalm 171

Valère, cordonnier, St Bonaventure 11½ et St Luc 128

Valère, révd, vicaire à St Malo, rue Marie de l'Incarnation

Wilfrid, commis, St Cyrille 295

Wilfrid, charretier, Morin 254

Pounds Mrs widow E., d'Artigny 61

Pourtier & Dorval—Dr Eugène Dorval, *successeur*—chirurgiens-dentistes, surgeon dentists, St Jean 37, Tél. 1338

Powell Mrs widow, Grande Allée 144

Pownall Godfrey H., secretary Lt. Governor, boards Chateau Frontenac

Thomas, carpenter, Latourelle 231

Power Chs. G., M. P. for Québec South; advocate, of Power & Gosselin, Mountain Hill 111, Phone 6733—res. Aberdeen 22, Phone 6734

David, machinist, Buston 19

Edward, sergeant of police, Scott 48

Frank, bank clerk, Ste Ursule 75

Power & Gosselin, Chs G. Power et Lucien Gosselin, avocats, advocates, Mountain Hill 111, rooms 28-29—Tél. 6733

James, laborer, St Michael 39

James, laborer, Notre-Dame 36

John, laborer, Champlain 285

John, provincial police, St Michael 39

Michael, ship laborer, Conroy 3

Mis Julia, boarding house, Scott 48

Mrs widow J. J., St John 582

Mrs widow James, Richelieu 75½

Patrick, laborer, Champlain 297

Patrick, clerk, St Michael 39

Power William, of W. & J. Sharples, Regd, St Peter 56, Phone 356, res. Ste Ursule 75

Pozer Mrs D., St Anne 127

Prairie C. J., surt Brown Corporation, Côte d'Abraham 95

Pratte J., R. P., O. M. I., Massue 15

LA FARINE MARQUE DE COMMERCE **NATURELLE**
BLUTÉE A 85% EST LA MEILLEURE ESSAYEZ-LA DE SUITE!

Pratte Gaston, agent d'assurances, de Gourdeau & Pratte, Grande Allée 47, Tél. 1363

Préfontaine Arsène, électricien, 9e Rue 161
Prémont Alfred, commis-épiciier, de la Reine 147

Arthur, emp. s. civil, Laliberté 59
Auguste, forgeron, Latourelle 85
François corroyeur, St Olivier 96
Georges, chauffeur C.P.R., Pr. Edouard 217

J., charpentier, Richardson 235
Joseph, charpentier, Drolet 10
Joseph, menuisier, Richardson 235
Joseph, emp. Dom.Arsenal, Laliberté 22
Mlle Antoinette, St Olivier 96
Mlle M., Laliberté 34

Mme veuve J., pension Hotel-Dieu, rue du Palais

Robert, teneur de livres, Latourelle 85

Prendergast Thomas, electrician, St Eustache 101

Prentice Wm, emp. Pfeiffer, Côte d'Abraham 98

Presbytères, voir page 90

Prescott Mrs widow W. J., St Eustache 54
Preservaline Mfg Co., N. Y., Ovide Godin, représentant, St Valier 142. Tél. 6329

Presho Mrs widow James, Côte d'Abraham 24
Preston Charles, d'Auteuil 61. Phone 419

Prévost Adélar, sculpteur, St Olivier 331

Albert, sculpteur, St Stanislas 26 28, rés. Lachevrotière 4½

Albert, emp. Château Frontenac, St Valier 197

Allyre, statuaire, St Jean 99, rés. 97

Prévost J. A., LL. L., de Bedard, Prévost & Taschereau, Côte de la Montagne 111, Tél 856, res. Beauport, Tél. 7759

Philippe, cuisinier, Côte Ste Geneviève 64

Pierre, journalier, Sutherland 3
St-Denis, gérant Figury Lumber Mills Co., Ltd, St Joseph 64

Price A. J., of Price Brothers & Co., Ltd, Belvedere Road

Price Brothers & Co. Ltd., lumber and paper merchants, marchands de bois et de papier. Sir Wm Price, president and general manager, St Peter 56, 5th story. Tél. 3255

Charles, soldier, Avenue Maisonneuve 28

Henry, of Price, Brothers & Co., Ltd. Avenue St Denis 2. Tr-l. 762

Miss C., St. Louis Road
Mrs H. T., Grande Allée 144

Price William, Sir, Lt. Col., of Price Brothers & Co., Ltd., Grande Allée 145. Tél. 570

Prince J. E., A. B., LL. D., C. R., avocat, professeur à la Faculté de droit de l'Université Laval. Maître de Poste de St Roch, St Joseph 274, res. Dorchester 81

Prison de Québec, J. B. Carbonneau, gouverneur, Parc des Champs de Bataille

Pritchard Mrs widow Edgar, St Patrick r 9½

Probst J., manager Parisian Corset, de la Reine 214

Proctor Mrs J., Ste Anne 127

Produits B. O., Ltée, manufacturiers de produits alimentaires et sucreries, J. A. Lesage, gérant, de Courcelles 2 Tél. 5470

Proteau & Couturier, — J. B. T. Proteau et P. Couturier — propriétaires Quebec Auto Garage, St Augustin 78. Tél. 7145, de nuit 2061 (voir annonces, bas de pages)

Edouard, messenger, St Jean 288

François, plâtrier, de la Reine 329

François, plâtrier, Châteauguay 21

François, journalier, 4e rue 154

Proteau Gustave, courtier d'immeubles, real estate broker, St Pierre 81, Tél. 853, rés. Avenue de Salaberry 12, Tél. 1767

J. A., agent d'assurances, 4e Rue 157

J. B. T., de Proteau & Couturier, d'Aiguillon 23, Tél 2061

Jules, marchand, 2e Avenue 85

Herm., menuisier, 5e Avenue 46

Joseph, mécanicien Q. L. St Jean, 4e Rue 169

Jules, mécanicien, 5e Avenue 50

Léon, boucher, d'Argenson 62

Mme veuve Cyrille, d'Aiguillon 48

Napoléon, menuisier, du Parloir 4

Napoléon, cord.-mach., St Anselme 132

Proteau Ph. J., sr, commis, 3e Rue 129

P. S., épiciier, de la Reine 267

Protector Underwriters, of the Phoenix of Hartford, Georges Lavoie, agent St Pierre 81, chambre 11. Tél 6844

Protestant Board of School Commissioners, (The), St Augustin 138 P.O. Box 216 (see page 84)

Prothonotary's Office, Honorable Amédée Robitaille, prothonotary, protonotaire, St Louis 12. Tél. 1589

Spécialiste MIGNAULT, O.O.D Optometriste Opticien

Verres - Lunettes - Montures

111, rue Saint-Joseph (en haut) Québec. - Tél. 4496

Résidence, 120 Des Fossés Tél. 7838



Proulx Alphonse, électricien, Artillerie 903
 Amable, asst-imprimeur du Roi, Gar-
 neau 8
 Elie, mécanicien, Letellier 6
 Eugène, charretier, Lavigneur 189
 F. X., emp. s. civil, Lavigneur 98
 Joseph N., abbé, gérant de "L'Action
 Catholique," d'Aiguillon 14
 Louis, commis de malles, Avenue Mai-
 sonneuve 28
 Mme veuve Joseph, épicerie, Victoria
 134, rés Franklin 94
 Mme veuve J. N., d'Aiguillon 14
 Mme veuve P. Charles, St Joachim 97
 Odilon, tailleur, Ste Ursule 1

Proulx P. H., C. N. Rys ticket agent,
 Dalhousie 20, Tél. 99, rés. St David de
 l'Auberivière

Provençal Edmond, sellier, Latourelle 128
 Thomas, cordonnier, du Roi 406
 Provencher Mlle Marie Elise, Lavigneur 105

**Province of Quebec Limit Holders
 Association**—(The) P. G. Owen,
 secretary-treasurer, St Peter 56,
 Phone 135

**Provincial Government Immigra-
 tion Office**, Geo. Lebel, agent, Louise
 Embankment

Provincial Police (The), under the Ju-
 risdiction of the Assistant Attorney-
 General, Parliament Buildings. Tel.
 862 (See page 27)

Provincial Revenue Office, (the)
 Arthur Legendre, collector, St Louis 12

Provincial Securities, Ltd.—Dr J.
 M. Mackay, president; Hon. A.
 Turgeon, vice-président; J. H. Bois-
 vert, N. P., directeur-gérant. Debentures
 municipales, scolaires et paroissiales.
 Côte de la Montagne 105, Tel. 6377
 (Voir annonce, tranche du livre)

Provost voir aussi Prevost

Provost Auguste, Richelieu 146
 Geo., journalier, Côte de la Canoterie 20
 J. A., commis, B. de Poste, Côte Ste Ge-
 neviève 48

**Prudential Ins. Co. of America
 (The)**, H. Legendre, Supt., Québec
 Ry Bldg, St Joseph 229, Phone 1759

Prudhomme G.-o., commis, de la Couronne 140
 Pruneau Adélaré, emp. Dom. Arsenal, Che-
 vrière 32

Pruneau Adélaré, cordonnier, St Benoît 21
 Adélaré, peintre, Franklin 211
 Alexandre, cordonnier, Napoléon 240
 Alfred, journalier, Champlain 882
 Alfred, charretier et chauffeur d'auto, de
 Courcelles 30 et M. l'Incarnation 108

Pruneau A. O., ci-devant de la Société
 Pruneau & Kirouac, Libraire-Editeur,
 marchand d'Ornements d'église, Arti-
 cles de Fantaisie. Spécialité pour cos-
 tumes d'Evêque et autres dignitaires
 ecclésiastiques, 60 rue St Jean, Tel
 1932 (près de la Côte du Palais), rés,
 Hamel 1, Tel. 1488

A. R., de A. R. Pruneau, Enr., Grande
 Allée 92. Tél. 5413

Pruneau A. R., Enr., Limites à bois.
 Ramsay 47, Tél 4747

Pruneau & Co., A. L. Wade
 Building materials and construction
 Supplies. Ford Automobile dealers and
 garage, St Peter 140-142 corner St André
 43. Phones 1230; private exchange

Eugène, journalier, St Bernard 70
 Frs, tailleur en cuir, d'Argenson 153
 Joseph, peintre, Franklin 211
 Jos, cordonnier et magasin, Massue 119
 Joseph, menuisier, Boisseau 211
 Mme veuve Joseph, épicerie, St Luc 213
 Mme veuve Joseph, Massue 182
 Ovila, pompier, Marie-Louise 111 1/2
 Philippe, journalier, St Germain 91
 Philippe, mécanicien, Père Arnau 1 21
 Théophile, charretier, Napoléon 272

Pucet R. M., sec. Société d'Expansion
 Commerciale et Industrielle Franco-
 Canadienne, du Roi 122

**Public Service Corporation of Que-
 bec**—J. Eugène Tanguay, manager,
 Crown 51-53, corner Charest, Phone
 5050. Power house, Grant 192, Stores:
 Grant 190. Upper Town Branch. St
 John 146. Phone 6950

Pugh Mrs. widow Stanley, Côte Ste Gene-
 viève 85
 William, soldier, Avenue Cartier 117

Puritas Ltée, L. A. Moisan, dir-gérant,
 St Dominique 77-79. Tél. 4681

Purcell A. W., capt., Mont Carmel 12
 John E., accountant, Avenue Bourla-
 maque 99

Purdon W., janitor Y. M. C. A., St John 150
 Pyke Chs. M., accountant, Ste Ursule 36

Quebec Auto Garage J.-B. T. Proteau Propriétaires
 P. Couturier

Service de jour et de nuit - 78 rue Saint-Augustin. Tél. 7145. Privé 2061

Q

Quaker Oats Co. (The), manufacturers of Cereal Products, Léo St Julien, agent, Langlois & Paradis Building, St James 17, room 8. Phone 3567

Quart George, snr, contractor, St Cyrille 25
George, jnr, clerk, St Cyrille 25
Henry, adv. man. The Chronicle, St Julia 30
Walter, Crémazie 57

Quartiers généraux District Militaire No. 5
Hôtel des Postes, rue Buade, 5e étage, chambre 218 (voir page 50)

Quebec Abattoir Co (The) —Board of directors St Peter 72½, Phone 6500. City office, Alfred Dombrowski, manager, St Andrew 100. Phone 3466. Works, 4th Avenue, Limoilou, Phone 6320

“**Québec-Adresses**” — Edouard Marcotte, éditeur—propriétaire, St Pierre 84. Tél. 1290

Quebec Armoury—Drill Hall—Ed Genest, caretaker, Grande Allée 101

Quebec Army and Navy Store Reg'd, Quebec Headquarters for everything military, J. Charles Rondeau, prop. Fabrique 6.

Quebec Auditorium Theatre, Jules & J. J. Allen, lessee, St John 144

Quebec Automobile Club (The) — President, Aug. Pion; vice pres. Capt J. A. Scott; sec.—treasurer, L. C. Beaupré. Quebec Ry Building, room 409, St Joseph 229, Tel. 5798

Quebec Auto Exchange Garage, Avenue Bigaquette 8

Quebec Auto Garage—J. B. T. Proteau et P. Couturier—Service de jour et de nuit. Spécialité : réparations générales. Day and night service. Coin des rues St Augustin & St Patrice Tél. 7145—de nuit 2961 (voir annonces bas de pages)

Quebec Auto Supply Co (The)—Agent pour le pneu Maltese Cross avec tube, garanti. Agent Riverdale Garage Hysloh Bros., Toronto. Spécialité : pneus seconds aussi bons que les premiers. Huile d'auto, etc. Bicycles et réparation. St Joseph 32, Tél. 5895

Quebec Bible Society (The), (Organised 1835) G. B. Ramsay, President; Revd N. McLaren, Secretary-Treasurer. Depository, 179 St John St.

Quebec Board of Trade, (The) Théophile LeVasseur, secretary, St Paul 39, Telephones 589 and 1494 (see advt)

Quebec Butchers Supply Co. Reg'd—Ovide Godin, propriétaire. Accessoires, outillage pour bouchers, papiers à envelopper et sacs de papier, enveloppes de saucisse, épices, etc. Blouses et tabliers blancs pour bouchers. Marchands de peaux. Butchers supplies, paper and paper bags, spices and sausage casings; agents for the Preservaline Mfg. Co., N. Y. White coats and aprons for butchers. Hide merchants, agents Dayton Computing Scale Co. St Valier 142. Tel. 6329

Quebec Café Lunch, St Jean 171

Quebec Canadian Ladies Club (The) (see page 85)

Quebec Carpet & Window Cleaning Co. (The), John Thomson, prop., Avenue Bourlamaque 34. Office, Lindsay Building, St John 203. Phone 1043

Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd., (The), President, N. Belleau; Vice-President, Hon. Adélarde Turgeon; Directors: C. J. Baillargeon, J. T. Ross, J. K. Leonard, Lt. Col. J. S. O'Meara, Jules Hone, Manager, R. L. Jess. Offices, St Roch and des Fossés. Stables Ste Marguerite. Phones 386 and 2867; livery 4142

Quebec Central Railway (The)—S. G. Sheppard, Vice-president; J. H. Walsh, General Manager; G. D. Woodsworth, General Freight and Passenger Agent; T. F. Hawkins, Freight Claims Agent; J. T. Reid, Superintendent—F. O'Connell, District Passenger Agent, St John 30. Phone 93. J. A. Shields, Local Freight Passenger Agent, Dalhousie 28-32. Phone 342.

Quebec Chronicle (The) The Chronicle Printing Co, proprietor; Sir D. Watson, V.C., M.G., general manager; A.G. Penney, editor, Buade 9. Tel. 45

A Delicious Table Water Claire-Fontaine

- Quebec Citadel**, (The) Lt. Col. A. W. Jamieson, Commanding R. C. A., Citadel
- Quebec City Life Agents Assurance Association (The) — (See *Association des Agents d'Assurance-vie.*)
- Quebec Clearing House Association** — G. F. Love, chairman; L. T. des Rivières, vice-chairman; C. P. Liebich, Manager and Sec-treasurer Royal Bank Building, St Peter 110
- Quebec Coal Co. (The)** Wilbrod & Geo. Jalbert, proprietors; coal yard, Louise Embankment; office, St Paul 63. Telephone 640
- Quebec Coat & Apron Co. Reg'd** (The) — Ovide Godin, propriétaire. Marchand et manufacturier de poignets en paille, en cuir ou toile. Gilets, jaquettes, cache-poussière, tabliers pour messieurs les bouchers, épiciers, barbiers, restaurateurs, hôteliers, dentistes, commis de banque ou de bureau et automobilistes. St Valier 142. Tél. 5166
- Quebec Commercial Academy** (The) Brother Romuald, director, Chauvau Avenue. Phone 932, and Office, 6216
- Quebec Cricket Club (The) — (See page 79)
- Quebec Custom House**, (The) Eug. N. Chinié, collector, St André 4 (see page 36)
- Quebec Development Co., Ltd.** (The) B. A. Scott, vice-president and Manager, St Peter 132. Phone 269
- Quebec Directory** (The)—(see "Québec-Adresses")
- Quebec Engraving Co.**, Charles Montminy, manager, gérant, Couillard 52. Telephone 1334
- Quebec Electric Co.** (The), L. Burran, president; A. P. Doddridge, sec-treas.; R. H. Doddridge, manager.—Electrical engineers, contractors and electrical supplies, St John 137. Phone 284
- Quebec Examining Warehouse (The), Dalhousie 115 (see page 36)
- Quebec Fire Assurance Co.** (The), founded 1818, incorporated 1829 — Directors: President, V. Châteauvert; R. Audette, —Secretary and Treasurer, G. H. Henderson, St Peter 81, 1st floor, room 12, Phone 92
- Quebec Forest Protective Association Ltd.**, P. G. Owen, Hon. Secretary, St Peter 56 Phone 139
- Quebec Fruit & Fish Exchange Ltée**, Ed Coulombe, sr. président; Ed. Coulombe, jr. 2e président; Abel Lachance, sec.-trésorier; Jos. Coulombe, gérant; Alexandre Coulombe. Dir. Dalhousie 116. Tél. 5178
- Quebec Garrison Club** (The)—Sec-treasurer, Major W. H. Petry, St Louis 97. Phone 3161
- Quebec Gaol**, (The), J. B. Carbonneau, gaoler; Bart. LaRue, asst-gaoler; Mrs M. Philips, Matron. Tel. 1152. Parc des Champs de Bataille.
- Quebec Geographical Society (The), City Hall (See page 85)
- Quebec Glove Leather Mfg. (The) — *Alex Grenier*, prop., 3e Rue 74
- Quebec Golf Club (The), Avenue Laurier
- Quebec Harbour Commission.** (The) Hon. D. O. L'Espérance, chairman; A. S. Gravel and D. H. Pennington, commissioners; Charles Smith, K. C., sec-treasurer; St. George Boswell, chief engineer and general superintendent; W. V. Taylor, gen.-asst-engineer; A. C. Fellows, asst.-engineer; Capt. P. L. Lachance, Harbour Master; Capt. Thos. McGough, asst. Harbour Master; capt. Angus Baker, asst. Harbour Master; E. H. S. Woodside, accountant; W. A. Mountain, acting accountant; J. Stain, chief clerk; E. G. Hamel, Asst-sec'y; A. F. Dion, manager, Traffic Dept; F. R. Hill, asst. -superintendent, Construction Dept.; G. H. Bourdon, purchasing agent; P. Kerwin, chief clerk; A. Letellier, wharfinger; P. Flynn, asst-wharfinger. Office Building: Pointe-à-Carcy Wharf. Tel. 6491; private exchange connecting with all departments. Secretary's office, Tel. 6491.
- Quebec Harbour Commission** (The), ENGINEERS OFFICE—St George Boswell, chief engineer, Pointe-à-Carcy Wharf
- Quebec Hide & Skin Co.** — John Paradis, St Peter 98. Phone 329
- Quebec High School** (The), F. T. Handsombody, rector, Avenue St Denis 30 (See page 84)

ARTHUR PAQUET,

Manufacturer of Jewellery
65-67 St. Joseph St., Tel. 2537

Quebec Immigration Hospital (The), (see page 36)

Quebec Immigration Office, Dr J. D. Page, acting agent, Louise Embankment (see page 36)

Quebec Khaki Club (The), St Paul 236

Quebec Ladies Musical Club (The), Columbus Hall, Grande Allée 73

Quebec & Lake St John Railway Co.(The)—St André 160

Quebec Land Company, (The), Hon. A. Turgeon, président et gérant ; Sir Geo. Garneau, vice-président ; directeurs : Lawrence A. Wilson, Montréal ; A. Berthiaume, Montréal ; A. J. Price, Hon. Ant. Galipault, C.R; Paul Desane, sec. trés., St Joseph 189. Tél 2072

Quebec & Levis Ferry Co., Ltd.—John S. Thom, president ; Alph. Gourdeau, vice-president ; Lorne C. Webster, A. E. Seifert, directors.—W. J. Thompson, managing director. St-James 48.—Annual General meeting, 3rd Tuesday of May.

Quebec Loan Co., (The), F. F. Houde, Sec.—Treasurer, St Peter St. Tél. 1362

Quebec Lumber Co., John Paradis, St Peter 98. Phone 329

Quebec Marine Grocers and Butchers.—Jos. E. Drolet & Thos. J. O'Neil—Dealers in fine groceries, butter and provision, fresh meat, etc. Ship Chandl'rs. Steamers supplied at shortest notice. Corn-r St Paul and Sault—au—Matelot 97. Phone 345.

Quebec Masonic Hall Association, (The)—(Incorporated by Act of Parliament)—E. F. Wurtele, Treasurer ; A. E. Seifert, Secretary

Quebec Mattress Mfg. Co., Colomb 89 1/2

Quebec Munitions, Ltd, Dalhousie 116

Quebec Navy League (The) — Miss M. M. Shaw, treasurer, St Stanislas 45

Quebec Observatory, Arthur Smith, superintendant, Parc des Champs de Bataille

Quebec Paper Box Co., Dorchester 35-45. Tél. 7000

Quebec Passenger and Elevator Co, Little Champlain 16

Quebec Paving & Construction Co.

O. A. Gignac, pres; Eug. Leclerc, vice-pres.; C. J. Baillargeon, sec.—treasurer. E. H. Falardeau, manager. Street paving of all kinds. Asphalt and cement sidewalks. Office and Works, 10th Avenue 70. Phone 1675

Quebec Perfect Clothing Co. Ltd.,

E. Fortier & Frère, propriétaires, St Dominique 117. Tél. 2759

Quebec Postal Division, S. T. Green, inspector, Buade street (See page 56)

Quebec Post Office, E. A. Verret postmaster ; J. J. Battle, assistant Buade street (See page 55)

Quebec Post Office Savings Bank and Money Orders, Buade street

Quebec Poultry Association, A. P. Doddridge, president ; T. M. Houghton, secretary,

Quebec Preserving Ltd., DeVarennes 30 ; entrepôt 13-27 ; bureaux, Smith 41-45. Tels. 2471-2472

Quebec Produce Exchange, Joân Paradis et Edm. S. Bois—courtiers et négociants en épicerie, farine, mouliées, grains, foin et provisions, St Pierre 98. Tél. 329

Quebec Public Utilities' Commission—F. W. Hibbard, President ; Sir George Garneau, F. C. Laberge, commissionners ; M. Jos. Ahern, Secretary. All communications to be addressed to the Secretary, Court House, Quebec

Quebec Quarry, Ltd, Ed. Nadeau, manager, Langlois & Paradis Building, St James 17. Phone 3757

Quebec Racket Club, Grande Allée r 71

Quebec Railway, Light, Heat & Power Co., Limited—The Offices : Quebec Railway Building, corner St Joseph and Crown streets.

Controlling : Quebec Railway, Light & Power Co ; Quebec Jacques-Cartier Electric Co ; Canadian Electric Light Co ; Quebec Gas Co ; Frontenac Gas Co ; Quebec County Ry Co ; Lotbinière-Mégantic Ry Co.

Directors : President, Lorne C. Webster, Montreal ; Vice-President, Senator D.

"CACHETS ROYAUX" Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgie. Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

O. L'Espérance, Québec; T. J. Stuart, Hamilton, Ont., Art. Picard, Québec, J. T. Donohue, Québec, Paul Galibert, Montréal, C. A. Lavigne, Montréal, L. G. Morin, Montréal, L. J. Tarte, Montréal, Chas. Donohue, Québec, Brigadier Général A. E. Labelle, Montréal.

W. J. Lynch, General Manager; R. A. Wilson, Treasurer; A. Lemoine, Secretary; C. J. Pigot, Engineer Maintenance of Way; H. G. Bossé, Comptroller; J. J. O'Brien, accountant; S. S. Oliver, Chief of Stores

City Division—(City Electric Railway)—R. M. Reade, Superintendent; H. Lefasseur, chief inspector; P. Quinn, electrician

Power Division—(Light & Power Department.)—A. P. Doddridge, superintendent; L. Burran, electrical engineer.

Montmorency Division—(Electric and Steam Railway to St Anne de Beaupré and Montmorency Falls)—J. A. Everell, superintendent; J. J. White, chief train despatcher; J. A. Côté, accountant; Jos. Cloutier, station master

Gas Division—R. A. Wallace, Supt.

Quebec Sales Co., manufacturers agents, St Joseph 317, Tél. 3554

Quebec School of Arts and Manufactures, St Joachim 37 (see page 83)

Quebec & Saguenay Railway (The) St-Paul 310

Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd.—J. Fitch, direct.-gérant; Fred W. Phillips, sec. trés.—Marchands de papier à envelopper, à construction et de toutes sortes de vieux métaux. High est price paid for all kinds of scrap metals. St Valier 148, Phone 2777 and 2778

Quebec Seminary, The Séminaire de Québec. (See page 81)

Quebec Shipping Office The, T. Béland, Shipping Master; P. J. O'Brien, Deputy S. M.—Champlain 103

Quebec Ship Building & Repairs Co., Louise Embankment

Quebec Shoe Store (The), Leonard Bros, proprietors, St John 48. Tel 381

Quebec Skate Manufacturer & Repair Co., St Vallier 883/4

Quebec Ski Club, Inc. (The), F. W. Russell, president; Wm. Thoburn, vice-president; A. M. Blanchet, sec.-treasurer

Quebec Snow Shoe Club (cottage St Louis Road)

Quebec Stock Exchange (The) James 18-20
Quebec Studio Club (The), room 13, City Hall
Quebec Technical School, Boulevard Lange-lier (see page 81)

Quebec Telegraph, The Telegraph Printing Co, proprietor, Buade 27 and Du Trésor 1-3. Phone 3370

Quebec Trades and Labor, see page 84

Quebec Transportation Club—President, J. S. Thom, St James 46

J. B. E. FORGUES P. O. DUBE
TELEPHONE 2486

THE QUEBEC TIRE

& VULCANIZING CO.

Réparations de toutes sortes de pneus d'automobiles.

Distributeur des pneus "Fire-stone".

Coin des rues

DE L'EGLISE ET RICHARDSON

Quebec Typewriter Exchange, Reg'd—J. Eudore Vézina, prop. Machines à écrire et fournitures de bureau, typewriters and office furniture Côte de la Montagne 82. Tel. 3551

Quebec Waist Clothing Mfg Co. (The), Ozia, Feiczewicz, prop., St Dominique 616,

Quebec Warehouse Co., John F. Burstall, president,

Quebec Yatch Club (The)—Honorary Commodore, Honble D. O. L'Espérance; Commodore, J. B. E. Letellier; Vice Commodore, A. C. Taschereau; Capt. and Sailing Committee: S. Desrochers; Sec.-Treasurer, Dr. E. G. Gale, 37 St Ursule St—Members of the Managing committee: House, Nap. Mercier; Anchorage, J.-F. Lavoie; Entertainment, A. F. T. Hairrower; Sea Suremeat, Dr. A. Lavoie; Library, Jvs. Matt, Auditors, J. B. Morissette, L. Letellier.

Bois débité, blanchi, embouveté, baguette, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Weed split, tongued and grooved, beaded, etc.

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Quebec Young Men's Christian Association (The)—W. Stobo, President; W. A. MacLaren General Secretary; Strangers always welcome. Building open from 9 A. M. to 10 P. M., St John 150

Quebec Women's Canadian Club (The), (see page 86)

Queen Fire Ins. Co., C. & W. Champion, agents, St Peter 67. Tel. 75

Queen Ins. Co. of London, Budden & Strang, agents, St Peter 101. Phone 750

Quilter Ralph, sergt.-major, C.P.A.S., Avenue Maisonneuve 86

Quincy, Enr. (Au)—J. R. Em. & J. Alb. Laroche—chaussures et claques, St Jos-ph 246. Tél. 5564

Quinlan & Robertson, contractors, First Street

Quinn George, mécanicien, Hermine 150

John, carpenter, Champlain 329

John T, plumber, St Patrick 91

Mrs widow Henry, Côte Ste Geneviève 24

Michael J., assessor, St Joachim 45

Miss Marguerite, Lachevrotière 14½

Mrs widow Michael, Frazer 59

Peter, J., electrician, St Louis Road 170

W., carpenter, Côte de la Canoterie 4

Willie, inspector, Richelieu 380

Quirouet Adjutor, gantier, Thérèse 122

Adolphe, cordonnier et magasin, Ste

Thérèse 106-108

Honoré, snr, cordonnier, Boisseau 162

Honoré, jnr, cordonnier, Boisseau 162

Mrs widow, R., Conroy 26

Rémi, secretary King Bros. Ltd., St John

593. Phone 712

Claire-Fontaine The World's Best
Table Water

R

Rabie Philibert, menuisier, Bayard 192½
 Racette Albert, machiniste Richelieu 308
 Emeric, em. Q. & L. St J., 6e Rue 166
 Evariste, garde-moteur, Latourelle 112
 F. X., emp. C. N. R., 5e Avenue 40
 Georges, com.-épiciier, Notre Dame3
 J.-B., laitier, St O ivier 308
 Joseph, chauffeur d'auto, Drolet 12
 Mme A., Richelieu 166½
 Mme veuve Joseph, Hermine 5
 Noël, charretier, de la Reine 331
 Racicot Joseph, mécanic.en, du Roi 433
 Racine Alb., corroyeur, St Valier 631 et De-
 mers 18-22, rés. St Jean 601
 Alfred, cordonnier, Signal 39
 Alphonse, charretier, Sagard r 14

Racine Alphonse, Ltée, Montréal.
 Nouveautés en gros. Wholesale dry
 goods. Etienne Poitras, représentant,
 édifice Q. Ry., St-Joseph 229 chambres
 411-412. Téléphone 2282

Arthur, journalier, St Luc 253
 Arthur, journalier, Bibaud 30
 Charles, chauffeur d'auto, des Fossés 231
 Cyrille, gardien, O'Connell 12

Racine David, marchand de diamants,
 horloger, bijoutier, opticien et gra-
 veur; watchmaker, jeweller, optician
 and engraver. Assortiment complet
 d'horloges, montres, chaînes, bagues,
 joncs, lunettes, lorgnons et lunettes
 d'opéra dans tous les prix. Spécialité :
 coutellerie pour cadeaux de nocés.
 St Joseph 116. Tel. 3119—rés. Fleu-
 rie 112

Délias, charretier, St Valier 396a
 Delphis, menuisier, Richardson 104
 E. cordonnier, 6em rue 23½
 Elzéar, cord.-monteur, La Canadière 146
 Elzéar, journalier, Papineau 144
 Eudore E. E. G. F. Ste Famille 17
 Eugène, cord.-monteur, Boisseau 241
 Eugène, relieur, Richardson 26
 François, journalier, de Vaernes 42
 Frank, épiciier, Crémazie 186
 F. X., bois, St Roch 117, rés. Sagard 16
 Georges, soll. d'assurance, Richelieu 204
 Georges A., médecin, Sauvageau 21
 Henri, conduc. d'expresse, Crémazie 193
 Herménégilde, boulanger, 9e Avenue 32

Racine J. R., commis de banque, Fleurie 112
 Jean, journalier, Papineau 148
 Jean, cordonnier et magasin, Avenue
 Renaud 45
 John J., agent, Crémazie 186
 Joseph, laitier, La Canadière 299
 Joseph, cordonnier, Arago 236-238
 Joseph, commis, des Remparts 43½
 Joseph, journalier, St Mathias 59
 Joseph, journalier, Bibaud 9
 Joseph, sr, ouvrier en tabac, Montcalm 1
 Joseph, jr, ouvrier en tabac, Langevin 27
 Joseph, cordonnier, Sauvageau 185
 Joseph, charretier, 11e Rue 114
 Joseph, tanneur, Richardson 343
 Joseph Emile, journalier, Dorchester 666
 Léon, charretier, Richardson 79
 Léon, menuisier, Montcalm 147
 Léon, pêcheur, Dorchester 340
 Louis, corroyeur, Fleurie 214
 Louis de Lamontagne, Racine & Cie,
 Alfred 17
 Louis, charretier, des Prairies 111

Racine Miville, prop. Delmonico Restau-
 rant, St Pierre 137. Tel. 724—rés. 3e
 Avenue 143, Tel. 6360

Mme veuve Archange, des Remparts 43½
 Mme veuve Arthur, St François 403
 Mme veuve Edouard, St Léon 68
 Mme veuve Honoré, des Prairies 104
 Mme veuve Napoléon, St Flavien 28½
 Nap., gardien, 3e Ave 416
 Philéas, tailleur en cuir, Charest 161

Racine Pierre, agent d'assurances, in-
 surance agent, représentant Quebec
 Fire Ass. Co; General Fire Ass. Corp.,
 du Roi 421. Tél. 2525

Pierre, cord.-machiniste, St Malo 6
 Siméon, charretier, Napoléon 62
 Thomas, charretier, 11e Rue 112
 William, clerk, Crémazie 186
 Railway Centre Park Co., Ltd, (The) de la
 Couronne 104

Railway Mail Service, Quebec. P. O.
 Marneau, Superintendent, Buade 3

Rainville Alphonse, journalier, du Pont 35
 J. A., abbé, Richelieu 2

Rainville Léger, pharmacien chimiste,
 Remèdes patentés, articles de toilette
 Spécialité: Prescriptions. 5e Rue 109
 Tél. 3720—Rés. 5e Rue 103, Tél. 3539

MARQUE DE COMMERCE  LES NOURRITURES GAME COCK SONT SANS RIVALES POUR LES ANIMAUX DE LA FERME ET DE LA BASSE-COUR
 GAUDRIOLE MEAL, MOLASSES MEAL.

Rainville Mlle Victoria, des Franciscains 124
 Mme veuve Charles, Marie de l'Incarnat-
 ion 212
 Philéas, journalier, Marie de l'Incarna-
 tion 212

Rainville Rosaire, médecin. Heures
 de bureau, 9½ hrs a. m. à 8½ hrs p. m.
 Avenue des Érables 30, Tél. 5542.

Rajotte Omer, Dr, chirurgien dentiste, St Jo-
 seph 195, Tél. 5525, rés. St François 154
 Ranaletty Sancte, N. D. des Anges 112
 Ramsay G. B., asst. manager White-Star
 Dominion Line, Dalhousie 53, res. Ste
 Famille 6

Alphonse, journalier, Scott 8
 Rancour Arthur, journalier, Boisseau 174
 Alexis, com. expéditeur, Latourelle 239
 Eugène, pâtissier, Lavigreur 34½
 Jean, journalier, St Valier 1325
 Johnny, charretier, Lalemant 5½
 Jos., cord. machiniste, de Courcelles 34
 Mme veuve Cléophas, de Courcelles 34
 Mme veuve Noël, Scott 149
 Napoléon, cond. Q. Ry, St Olivier 204
 Napoléon, com. épiciier, Pr. Edouard 242
 Omer, snr, Berthelot 4
 Omer, jnr, pompier, Ste Marie 20

Ranger Lucien, E. E. M., d'Auteuil 41a
 Rankin Alex., laborer, Sault-au-Matelot 41
 Rastel Henri, soldat, Lockwell 6

Ratté Adélar, journalier, Morin 207
 Abel, maçon, Avenue Parent 21
 Antoine, commis, Charest 103
 Charles, cord.-machiniste, 5e Rue 21
 Charles, tailleur en cuir, Bagot 175
 David, débardeur, Marie-Louise 96
 Eugène, garde magasin, Marie-Louise 96
 François, épiciier, Napoléon 255
 François-X., snr, charpentier, Avenue
 Taschereau 18
 Franç.-X., jnr, commis, St François 458
 Honoré, journalier, Boisseau 165
 Jean, charretier, Franklin 157
 Joseph, tailleur en cuir, Dollard 54
 J., mécanicien, Ave. Bigaouette 16-16½
 Jos. Frs, marchand, St Valier 1168-1170
 Ludger, charretier, Bagot 178
 Mlle Alma, couturière, Arago 185
 Mlle P., commis St Joachim 70½
 Napoléon, garde magasin,
 Odilon, tailleur en cuir, Napoléon 36
 Rattray David, accountant, St Peter 81, res.
 d'Auteuil 81
 E. E. B., Fraser 44
 Mrs David, St John 591

Ray Lt. Col. Walter J., manager Price
 Bros & Co, Ltd, St Louis 82

Raymond Alfred, charretier, St Ignace 103
 A., maçon, du Roi 132
 Alfred, pilote, Dolbeau 6
 Alf. H., mécanicien, d'Argenson 66
 Antoine, emp. des Postes, Avenue Ste
 Geneviève 52
 Alphonse, cocher, St Olivier 383

Raymond, Binet & Co., marchands-
 tailleurs civils et militaires; chapeaux,
 casquettes et mercerie, — marchand
 tailors, caps, hats and gents' furnish-
 ings, military goods. Repres. Fit Re-
 form Clothing, St Jean 93-95. Tel. 391

Capille, garde-moteur, St Sauveur 170
 C. Percy, of Raymond, Binet & Co, Fra-
 ser 105
 Chrys., menuisier, 3e Rue 168
 David, journalier, Alfred 5
 François, pompier, Morin 181
 Jean-Bte, mécanicien, St Olivier 285
 Louis, contracteur, M. de l'Incarnation
 96 3-4

Louis, menuisier, St Benoit 148
 Miss K., Avenue Ste Geneviève 52
 Miss N., Avenue Ste Geneviève 52
 Mlle Eugénie, lingerie, St Joseph 285-
 285½


Mme E. G., Claire-Fontaine 87
 Mme veuve Alexandre, du Roi 312
 Mme veuve Alphonse, Latourelle 146
 Mme veuve Chs H., du Roi 178
 Mme veuve E., St Joseph 285
 Mrs widow Joseph, nurse, Crémazie 210
 Moise, fonction. public, Grande Allée 92

Raymond R. F., pharmacien-chimiste
 chemist and druggist. Spécialité: Or-
 donnances médicales. Remèdes fran-
 çais, anglais et américains au complet.
 Les remèdes Penlar et Nadruco. Ar-
 ticles de toilette, parfumerie, kodaks
 et accessoires. Meilleures drogues et
 produits chimiques, 735 St Valier, Tel.
 2824 & 7993 — rés. 16 Dolbeau, Tél.
 7576


Siméon, journalier, Kirouac 188
 Thomas, architecte, Caron 45, rés
 Notre-Dame des Anges 144
 Wm H, of Raymond, Binet & Co, Fraser.
 105. Tel. 1568
 Rayner Harry, servant, Lachevrotière 89
 James, Artillery 125

Spécialiste MIGNAULT, O.O.D. Optometriste Opticien
 Verres - Lunettes - Montures
 111, rue Saint-Joseph (en haut) Québec. Tél. 4496
 Résidence, 120 Des Fossés Tél. 7838



 Read see Reid

Read Misses (the) Artillery 191½
 Reade R. M., Supt. City Electric Ry,
 Dolbeau 21. Tel. 4812
 Reading R. T., foreman, Dom. Arsenal, Ire
 Avenue
 Readman James, carpenter, 3^e Avenue 136
 Jean, plâtrier, 3^eme Avenue 74
 Reardon Dennis, St Patrick 45
 Reason J. Harry R., electrician, 4^e Rue 17
 Miss A., Lockwell 134

 Réaume voir aussi Rhéaume

Réaume Alexis, rentier, St François 70
 Rêche Cyrille, peintre, Morin 73
 Mme veuve Jean-Baptiste, Bagot 43

Recorder's Court (The), Elzéar Déry,
 judge; Eugène DesRivières, assis-
 tant judge; Théo. Dubé, clerk. City
 Hall. Tel 231

Red Cross Pharmacal

Co., Ltd.—J. Edmond Dubé, pre-
 sident; J. Adhémar Gagnon, general
 manager; L. P. Michaud, sec. treasur-
 er. Manufacturers of proprietary
 articles. St Dominique 124-130. Tel.
 3264


Red Cross Society (The), Quebec Branch,
 Miss Lucy Carter, Secretary City Hall
 Reddy Martin, fireman, St Julia 47
 Red Triangle Club, Y.M.C.A., St Joachim 5

Redemptorist Fathers, Revd F. Peter
 M. Costello, C. S. S. R., Rector, St
 Stanislas 7

Redmond Jack, electrician, Champlain 375
 Matthew, laborer, Champlain 515
 Michael, carter, Champlain 505
 Mrs Michael, Champlain 515
 Sylvester, laborer, Champlain 375
 Wm, emp. Dom. Rifle, Champlain 279
 Reed Wm., music teacher, Grande Allée 94
 Wm. Edward, bank clerk, Grande Allée
 94

Reford Co., Ltd. — The Robert —
 Agents for Anchor Donaldson SS. Line,
 Cunard SS. Co., Ltd, Canadian Service;
 Donaldson SS. Line; Thomson SS.
 Line; Direct SS. Line. Septimus Bar-
 row, Manager, St Peter 67. Phone 593.
 Wharf. Phone 3680 and Sault-au-Ma-
 telot 10-12

Registry Office — Dr Chs E. Côté, regis-
 trar, St Louis 12

 Reid see Read

Reid Co., Ltd (The), Paper merchants.
 Marchands de vieux métaux, fonte en
 gueuse, stock pour moulin de papier,
 St Andrew 126. Phone 6422

Edward, emp. D. Arsenal, O'Connell 40

Reid J., chirurgien-dentiste, surgeon den-
 tist, des Fossés 251. Tel. 2057

John, manager Pfeiffer Laundry, St Mi-
 chael 43

Lionel, E. E. M., des Fossés 251
 Misses (the) Alice and Kate, Hébert 18
 Mrs widow Henry, O'Connell 40

William, emp. *Quebec Telegraph*, St
 Michael 57

William B., of Reid Co., Ltd, Avenue de
 Salaberry 76a

William, emp. Dom. Arsenal, St Valier
 336¾

Reinhardt Edmond, rentier, 2^e Avenue 65

Reinhardt George, gérant de la Banque
 Nationale, succursale Belvédère, rés.
 Chemin St Foy 33. Tel 6338

Louis Alfred, gérant d'assurances, Dal-
 housie 53, rés. St Jean 509

Rela Albert, commis, Montcalm 48

Releg Co., Reg'd (The), office, King Street
 34

Relton Fred, soldier, Mountain Hill 42

Rémillard Arthur, de Rémillard, Rinfret et
 Lefèvre. Couillard 31. Tel. 1573

Gustave, abbé, aumônier chez les RR.
 SS. Franciscaines, Claire Fontaine 142

Remillard Joseph, gérant La Maison
 Fortin, Enr., d'Aiguillon 193

Remillard Jos. Albert, avocat et dé-
 puté régistrateur, Grande Allée 217.
 Téléphone 1514

Mlles, Couillard 31

Mme veuve Georges, Chemin Ste Foy

Remillard, Rinfret & Lefèvre—*Art.*
Rémillard, Henri Rinfret et J. Fau-
dier Lefèvre — nouveautés en gros,
 wholesale dry goods, St Joseph 6-8.
 Tel. 3243

Rosario, emp. Dom. Express, Arago 119

Quebec Auto Garage J. B. T. Proteau Proprietors
 P. Couturier
 Day and night service - 78 St. Augustin St. - Phone 7145. Private 2061

Remington Typewriter Co., Ltd.
(The), N. Martineau, gérant, St Pierre
84. Tel. 2890

Renaud voir aussi Renault

Adélard, comptable, St Anselme 86
Adolphe, journalier, d Iberville 33
Albert, mécanicien, 6e Rue 125
Albert, garage Daniel 8-10
Alfred, cordonnier, Ave Taschereau 144
Alexandre, plombier, Richelieu 334
Alphonse, menuisier, St Bonaventure 6
Anatole, menuisier, Richardson 24
Charles, journalier, Morin 36
Charles, contremaitre, de Meulles 55

Renaud & Cie (incorporee) — *Gaspard LeMoine & Victor Châteauevert* — Chs E. Martel, gérant; porcelaine, verrerie et poterie; china glass and earthen ware. St Paul 72 et St André 51. Téléphone 866

Renaud Cyrille, notaire, gérant Banque Provinciale du Canada, succ. Loretteville. Tel. 476 sonnez 3

Cyrille, menuisier, Lavigueur 175
Francis, militaire, Larouelle 143
François, chaussures, Arago 180
François, commis, Laberge 16
Frank, gardien de la paix, La Canardière 154

F. X., R.P.S.J, Villa Manrèse, Chemin Ste Foy 83

Georg s. maçon, Fleurie 201
Gaudias, journalier, Fleurie 201
J. A., commis, Massue 209
J. Alfred, gérant, des Fossés 229
J. Azarie, com. marchand, Lavigueur et Ste Marie 8 1/2
J. B., Enr., manufacturiers de sirops Grant 2
J. E., commis-voyageur, Lockwell 50
Jean, peintre, Sauvageau 72

Renaud J. B. & Cie, Inc. — *Gaspard LeMoine*, prés dent; *Victor Châteauevert*, vice-président. — Marchands en gros: Farine, Grain, Provisions et Epiceries — Exportateurs de Beurre, Fromage et Sucre d'Erable. — Wholesale merchants: Flour, Grain, Provisions and Groceries, Epiceries, St Paul 120; farine, grain, St Paul 126; provisions, viandes St Paul 50. Telephone 5200 échange avec tous les départements. (voir annonce)

GASPARD LEMOINE, Président.

Fondée en 1845

V. CHATEAUEVERT, Vice-Président.

J.-B. RENAUD & CIE, Inc.

NEGOCIANTS EN GROS

Farine, Grains, Provisions, Epiceries, Etc., Etc.

Exportateurs de Sucre Erable

Facilités spéciales pour remplir des commandes importantes.

WHOLESALE GROCERS AND PRO-

DUCE MERCHANTS

Maple Sugar Exporters

Special facilities for handling large orders.

98-150, RUE SAINT-PAUL, QUEBEC.

Drink **RONGE-O** The Thirst
Quencher

Renaud Jean-Baptiste, journalier, Arago 95
 Joseph, cordonnier, St Valier 599
 Joseph, charretier, Ste Marguerite 226
 Joseph, tailleur en cuir, St Léon 108
 Joseph, tanneur, Napoléon 114
 Léandre U., de J. E. Livernois, Ltée, St Jean 529
 Léon, électricien, St Luc 113
 Léon, rentier, Avenue Taschereau 140
 L. Philippe, commis, Ste Claire 17½
 Mlle Alphonsine, Des Fossés 229
 Mlle L., garde-malade, des Fossés 229
 Mlle Marie, fab. soutanes, du Roi 154-156
 Mme Alfred, St Olivier 140
 Mme veuve Adjudor, Richardson 85
 Mme veuve Ferdinand, Richardson 179
 Mme veuve John, du Roi 417
 Mme veuve J. P., St Anselme 86
 Mme veuve Victor, du Pont 174
 M. T., commis voyagenr, Avenue Lamontagne 30
 Nap., contremaitre, Jeanne d'Arc 49
 Napoléon, luthier, du Pont 174
 Napoléon, maçon, Napoléon 131
 Odilon, charretier, des Commissaires 104 et St Anselme 120
 Omer, cordonnier, St Dominique 62
 Omer, pompier, Châteauguay 135
 Pierre, boucher, Arago 239½ rés. Sauvageau 200
 Pierre, commis, St Valier 598
 Siméon, garde magasin, Jeanne d'Arc 47
 Wilfrid, emp. s. civil, des Commissaires 197
 Renaud J. Arthur, de Garneau, Ltée, Crémazie 84
 Mme P. F., Ste Ursule 18
 Mme veuve Adolphe, Ferland 6


Renault Raoul, journaliste, 1re Avenue 552. Tel. 3517
 Raoul, fils, commis, 1re Avenue 552

Renfrew Allen E., of Holt, Renfrew & Co., Ltd, St Ann 69
 Kenneth, furrier, Saunders 46
 Reny Emile, commis de malles, Crémazie 10
 Felix, emp. s. civil, St Cyrille 3
 Reoux Philippe, mécanicien, Petit Champ-plain 29
 Restaurant "Cordon Bleu", Chs Gastonguay prop., Garneau 44

Revillon Freres Trading Co. Ltd.
 (The), M. J. L., Bertrand, agent, Dalhousie 105, Tél 4497

Reynar Wm. H., gentleman, Aberdeen 78
 Reyney Valter, électricien Ste Anne 131
 Reynolds George, clerk, St Olivier 138
 Mrs widow Edward, Palace Hill 8
 Philipp, R. C. G. A., St Michael 28

Rex Enregistré,—Pierre Trudel et Lucien Côté,—produits alimentaires de qualité supérieure. Food Products. St Valier 152-154, Tél 7078. Entrepôt St Roch 14

 Rhéaume voir aussi Réaume

Rheäume A. A., avocat, bibliothécaire de la Bibliothèque du Barreau, St Louis 38
 Alexis, journalier, Richardson 127
 Arthur, tail. en fourrures, Ste Agnès 22
 Edouard, charretier, St Malo 15
 Edouard, agent, de la Reine 185
 Elie, épiciér, Durocher 172-176
 Etienne, journalier, Victoria 29
 Eugène, emp. C. N. R., 4e Avenue 152
 Ferdinand, cocher, Sutherland 28
 François, charretier, Ste Agnès 20
 Irénée, commis-voyageur, du Roi 67
 Jean-Bte, charretier, St Valier 1011
 Joseph, commis, St Dominique 27
 Joseph, journalier, de la Reine 178½
 Joseph, militaire, Morin 147
 Joseph, cord.-machiniste, St Léon 62
 Joseph, journalier, Latourelle 246½
 Jules, bois, Richardson 83
 Jules, mécanicien, du Roi 67
 Lorenzo, cuisinier, St Valier 1007
 Louis, charretier, de la Reine 185
 Louis, jnr, commis, St Germain 196
 Louis S., commerçant, du Pont 11, rés. Montcalm 52-54
 Ls, snr, commerçant de fruits, Colomb 123
 Lucien, commis de bureau, Artillerie 8
 Mlle Marie, Richardson 120
 Mlle Mathilda, commis, St Dominique 27
 Mme L., 8e rue 79
 Mme veuve Joseph, Colbert 19
 Mme veuve Pierre, du Roi 220
 Napoléon, sr, journalier, d'Iberville 20
 Napoléon, journalier, St Léon 88
 Narcisse, épiciér, Du Roi 65, coin Grant 115, rés. du Roi 67
 Ovide, journalier, Marie Louise 108
 Philippe, menuisier, Gosford 15
 Pierre, boucher, Signai 99
 Rich Antonio, emp. Q. Ry, St Benoit 8
 Richard Albert, cord.-machiniste, du Roi 368
 Adélar, relieur, St Gabriel 19
 Adjudor, commis, Jérôme 21
 Alexandre, menuisier, Latourelle 189½
 Alexandre, journalier, Henderson 50

ARTHUR PAQUET, Manufacturer of Jewellery
 65-67 St. Joseph St., Tel. 2537

Richard Alfred, relieur, Fleurie 37
 Alfred, journalier, Côte de la Canoterie 18
 Alfred, tanneur, Napoléon 245
 Almanzor, tailleur, St Olivier 163
 Alp. L., cordonnier, des Commissaires 130
 Amédée, journalier, Fleurie 159-3
 Arthur, cordonnier, Blvd Langelier 15
 Arthur, ouv. en outils, La Canardiére 57
 Arthur J., de Richard Frères, St Eustache 31. Tel 3400
 & Cie—*Ls Richard*—renforts, Arago 161
 Daniel, journalier, Fleurie 61
 Désiré, rentier, Ave Cartier 67
 Delphis, cord., et magasin, Carillon 133
 Edgar, menuisier, Lockwell 4
 Edouard, contremaitre mécanicien, St Valier 1337
 Edmond, corroyeur, 2e rue 154
 Edmond, expéditeur de trains, Q Ry, St Valier 1035
 Edwin, engineman, St Augustin 148½
 Elie, mécanicien, Nelson 30, res. St Valier 1339
 Elzéar, peintre, Richelieu 307
 Emile, voyag. de commerce, Lockwell 48
 Emile, cuisinier, Place Marché Champlain 26
 Emile, commis voyageur, Richelieu 326
 Eugène, menuisier, 2e Rue 95
 Eugène, teneur de livres, St Olivier 102

Richard Frères—*Arthur J. & Wilbrod*
 —marchands de cuir et de fournitures pour chaussures et agents de manufactures, leather merchants and manufacturers' agents, St Valier 553. Tel. 2071—Entrepôts, Colomb 31

Richard Fortunat, barbier, St Jean 78

Richard Freres, Enr.,—*Grégoire Richard*. Agents de manufactures, manufacturers' agents. Marchands de matériaux de construction, dealers in builders supply, St Valier 553, Tel. 4928. Entrepôt, Colomb 11

Richard Georges, prop. Hôtel Commercial, St Valier 623-625, Tél. 3072, rés. Demers 23

Georges, snr, peintre, Richelieu 326
 Georges, jnr, tailleur en fourrure, Richelieu 326
 Georges, tailleur en cuir, Demers 29
 Grégoire, garde-magasin, Henderson 50

Richard Grégoire, de Richard Frères, Enr., Richelieu 133. Tél. 3295
 Hilaire, emp. à l'Immigration, Colomb 13
 J. A., conduc. de malles, Lockwell 72
 J. A., instituteur, St Léon r 32
 J. E., agent d'assurances, St Luc 35
 Jean-Bte, mécanicien, Richardson 244

Richard J. Eugène, gérant du Crédit Foncier Franco-Canadien, des Jardins 42

Richard Jérémie, relieur, règleur et fabricant de livres blancs, bookbinder, ruler and blank book manufacturer, Sault-au-Matlot 31-33, Tél. 1073—res. Lockwell 95

J. Louis, journaliste, Garneau 12
 Joseph, conducteur C.N.Rys, St Joachim 46
 Joseph, cordonnier, Déléigny 2½
 Joseph, emp. Dépt. de la Marine, Place Marché Champlain 25
 Jo-eph, emp. J.B. Renaud, d'Argenson 19
 J. P. A., comptable, Richelieu 333½
 Joseph, corroyeur, St Honoré 26
 Joseph P., mécanicien, Richelieu 49
 L. A., avocat et secrétaire particulier de Sir Lomer Gouin, Aberdeen 126
 L. A., cordonnier, Dorchester 100 et St François 265
 L. Jos, chauffeur d'auto, Latourelle 189½
 Léonce, journalier, 4e Avenue 47
 Léonidas, peintre, Richelieu 326
 Lévi, navigateur, Richelieu 49
 Louis, corroyeur, 2e Rue 163
 Louis Alp., mécanicien, des Commissaires 130

Mesdemoiselles, des Jardins 42
 Mesdemoiselles, modistes, Fleurie 37
 Mlle Cécile, Boulevard Langelier 192½
 Mlle Georgiana, des Commissaires 14½
 Mlle Yvonne, Ste Ursule 2
 Mme veuve Camille, St Ambroise 144
 Mme veuve Elie, St Olivier 163
 Mme veuve Emmanuel, de la Reine 252
 Mme veuve Ferdinand, Richelieu 133
 Mme veuve Napoléon, St Luc 336
 Mme veuve P., Richelieu 49
 Mme veuve Pierre, Latourelle 88
 Napoléon, mécanicien, de Beaujeu 165
 Napoléon, menuisier, 3e Avenue 213
 Nap., jnr, cord.-machiniste, Franklin 133
 Noël L., menuisier, Richelieu 332
 Paul, menuisier, 3e Avenue 208

"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Richard Pierre, épiciers, grocer. Spécialité ; thés, cafés. Articles de choix. Des Jardins 42-44. Tel. 1440

Pierre, serrefrein C. P. R., La Canardière 3½

René, mécanicien, Bagot 136

Samuel, de The Victor Manufacturing Co, Ste Ursule 31

Siméon, mécanicien, Sauvageau 124½

Tancrede, bourreur St Bernard 154

Théodule, sr. peintre, de la Reine 326

Wilfrid, commis, Arago 131

Wilfrid, peintre, Ste Marguerite 43

Wilbrod, de Richard Frères, St Jean 551. Tel. 735

Richardson Jas & Sons, Ltd, Elevator, Grain elevator No 1, Setée Louise

W. S., agent, St Ann 138

Rickaby D. S., Manufacturer of Furniture Wire Mattresses, Office Desks. Upholsterer and Undertaker. Ebéniste et marchand de meubles; entrepreneur de pompes funèbres, St John 337, Tel. 351—res. 339

Rieger Albert, mécanicien C. G. R., 3e Avenue 191

Riendeau Mme veuve Yvon Camille, Avenue Cartier 135.

Rigalli Johnny, painter, Massue .64

Mrs widow Frank, St John 134

Rigaud Jean Marie, R.P., M.S.C., Ste Ursule 71

Rigault Delphis, cordonnier, Artillerie 80

Rimbert E., voyageur de commerce, St Jean 451

Rimmer J., sergeant, R.C.G.A., Conroy 5

Rinfret Adolphe, commis de banque, Jeanne d'Arc 76

Adolphe, com. marchand, St Joseph 383½

Arthur, emp. s. civil, St Jean 425

Gustave, dessinateur, Couillard 42

Henri L, de Rémillard, Rinfret & Lefevre, St Gabriel 51

Mme veuve Samuel, Ste Ursule 16

Tancrede, Lt. col., fonctionnaire public, Ste Ursule 16

Ringuette Alph., journalier Kirouac 69

Mlle Vitaline, couturière, d'Aiguillon 163

Rioux Charles, emp. B. de Poste, St Michel 13

Edmond, emp. C. du Havre, Crémazie 99

Ernest, pres-ur, St Agnès 82

Eugène, emp. C. N. Ry, 5e Rue 90

Joseph, menuisier, St Olivier 295½

Mlle Zélia, des Commis-saires r 65

Mme veuve Jos. A. J. Bte, Durocher 125

Mme veuve Narcisse, des Remparts 27

Napoléon, ancien pilote, St Olivier 377

Narcisse, emp. D. Arsenal, 8 Avenue 166

Rioux & Pettigrew, marchands-épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 162-164 et St André 101-102. Entrepôt, St Paul 156-158. Tél. 1213

Ripp Léon, gérant L. H. Levasseur, Enr., Côte de la Montagne 48

Ritchie John Co, Ltd (The)—Boots and shoes, Ste Hélène 171-183 et St Valier 492-496

Robert, gentleman, Hébert 30

Rivard Adjutor, C. R.; Chevalier de l'Ordre de St Grégoire le Grand; de Rivard, Chauveau & Marchand; membre de la Société Royale du Canada; Hamel 7. Tel. 1289

Arthur, cordonnier, 3e Rue 181

C., mécanicien, du Roi 139

Rivard, Chauveau & Marchand—Adjutor Rivard, C. R., Charles Auguste Chauveau, C. R. et Aimé Marchand, C. R.—avocats et procureurs, advocates and attorneys, St Pierre 75. Tél. 3818

Hector, commis-voyageur, St Cyrille 74

Joseph, cordonnier, Flynn 155

Léopold, menuisier, Massue 76

Mlle Clotilde, du Palais 6

Rivard Zéphirin, marchand épicier Epicerie de choix. Spécialité: fruits légumes, volailles, œufs et beurre frais, Crémazie 188, Tél. 5626, rés. 190.

Riverin Charles S., marchand épicier, grocer, de la Couronne 55. Tél 2185 rés Fleurie 110

Chs Jos., cond. de malles, 2e Avenue 29

J. R., comptable, Ste Hélène 60

Maurice, operator, 8e Avenue 150

S. Oscar, inspecteur d'hôtels, St Jean 581

Rivet Jos., épicerie, Dollard 53 55

W. M., commis-voyageur, d'Auteuil 41b

Rivière & Gagnon, libraires et marchands de tabac. Spécialité: achat de vieux romans, St Joseph 441

Rivière, de Rivière & Gagnon, St Joseph 441

Rivière Ouelle Pulp & Lumber Co., St Peter 56

Roach see also Roche

Roach James, machinist, St Ignace 80

John, laborer, Sault-au-Matelot 41

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties
TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Napoléon Gignac,

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

44-68 RUE LALEMANT, QUEBEC

Téléphone 2050